

OPOSICION PROGRESISTA ANUNCIO IRURETA

SONO EL FRENTE
UNICO QUE
BUSCABAN
LOS MOMIOS

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 9 DE MAYO DE 1971

PRECIO E° 2,10

Año LIV
N° 19.510

REGIMEN LEGAL AL SERVICIO DEL PUEBLO



ENTRE TODOS se ayudan en sus tareas. Son más de 130 niños del Hogar "Hermanos Carrera", los que están en edad escolar. Algunos deben ir a clases en las mañanas para luego entregar sus uniformes.

ELLOS SON LOS MAS pequeños de la inmensa familia que constituye el Hogar "Hermanos Carrera". 250 niños que entre los 3 meses y los 16 de edad han sido acogidos en este humilde hogar que fundó Adriana Riveros Bravo. La niña, como el resto de las de su edad, tiene a su cargo una o dos paquitas de las cuales deben preocuparse para ayudar a esas mujeres, que, sin recibir nada a cambio, están entregadas a esta loable labor que requiere de mucha ayuda.

CULMINA PROCESO POR CASO SCHNEIDER

Cinco años de cárcel para Roberto Víaux

ESPECTACULAR ACUERDO ENTRE CHILE Y COLOMBIA

- Colombia ofreció zonas francas para Chile
- Acordaron créditos recíprocos por tres millones de dólares.
- Visas y facilidades aduaneras para deportistas.
- Revalidación de estudios, grados y títulos en ambos países.

ESTE ES EDUARDO ESPINOZA DE ZULUETA de 30 años, de 1.80 metro de estatura, 80 kilogramos de peso, cabello rubio y corto, ondulado, viste un traje azul oscuro, un chaquetón que le queda extremadamente corto, camisa naranja y corbata azul lisa.



Sonap enfatiza:

TOMA DE LOCALES
ESCOLARES NO ES
UNA SOLUCION A
LOS PROBLEMAS

El Canciller Clodomiro Almeyda, en su visita a Colombia, concurrió a la Quinta de Bolívar. El Secretario de Estado chileno, en el momento que coloca una ofrenda floral.



ACLARACION SOBRE ENTREGA DE LECHE

Cuarta Zona del Servicio Nacional de Salud, perteneciente a la provincia de Valparaíso, entregó aclaración ante comentarios que estaban alejados de la verdad.

La Cuarta Zona del Servicio Nacional de Salud, perteneciente a la provincia de Valparaíso, emitió una aclaración a la opinión pública, dando a conocer cuáles son las únicas instituciones beneficiadas por la entrega del medio litro de leche en esta provincia.

La aclaración señala, en una de sus partes, que los únicos autorizados para recibir el vital producto son los niños menores de quince años de edad, las madres embarazadas y aquellas que amamantan niños.

El alimento se entrega de acuerdo al trabajo o previsión de los padres en las siguientes instituciones:

- 1.- Fuerzas Armadas; 2.- Carabineros de Chile; 3.- Ferrocarriles del Estado; 4.- Servicio Médico Nacional de Empleados; 5.- Municipalidad de Valparaíso; 6.- Banco de Chile; 7.- Banco del Estado de Chile; 8.- Caja Bancaria; 9.- Servicio de Investigaciones; 10.- Servicio de Identificación; 11.- Servicio de Prisiones y 12.- Servicio Nacional de Salud, que entrega la leche en polvo a sus beneficiarios y a aquellos que carecen de previsión.

Hacen excepción los escolares que concurren a establecimientos educacionales atendidos por la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas que reciben la le-

che en sus respectivos locales educacionales. Los escolares de colegios particulares pagados y de colegios que no reciben la leche por la Junta de Auxilio, lo harán en la institución de previsión a la que pertenece uno de sus padres, y si no la tienen, en el Servicio Nacional de Salud. En el caso de las Cajas de Previsión de la Defensa Nacional y de Carabineros, los beneficiarios de ella deben retirar la leche que les corresponde por sus hijos, embarazadas y nodrizas, en los consultorios ubicados en el radio de su residencia, previa presentación de una tarjeta que los acredite, extendida por la institución previsional respectiva.

Sindicato "Quimantu" responde a "La Tarde"

Señor Director de "LA NACIÓN" PRESENTE

Estimado señor Director:

Ante un artículo que con el título de "Surmenaje Capitalista", del diario LA TARDE, y en el que se hacen alusiones, entre otras, a "nuestro compañero Sergio San Martín, presidente de nuestro sindicato, queremos puntualizar lo siguiente:

1) Que el presidente del sindicato de la Empresa Editora Nacional Quimantu Ltda., no está enfermo. Sergio San Martín está agotado, agotado después de más de 10 años de intensa actividad sindical y laboral sin saber de descanso, ni siquiera del inalienable derecho de todo trabajador a disfrutar de reparadoras vacaciones.

2) Que en el "famoso laudo" nada tuvo que ver el compañero Sergio Maurín, gerente general de Quimantu, lo que demuestra, aparte de su irresponsabilidad, la pobre documentación de los periodistas (7) de aquel diario.

3) Que el desahucio de los

que "ahora" (5 de Mayo) apoyan a la UP y votaron en Abril creyendo, ¡que incongruencia!, es una estupidez que no merece mayor comentario.

4) Que no sabemos cuánto se gastó en la promoción de la revista "Ahorra". En 150.000 dice el diario. Solo, podemos afirmar que en la administración democratacristiana de la antigua Zig-Zag para promover una revista gastaron más de \$ 500.000 en una iniciativa y escandalosa farsa en Las Brujas.

En cuanto a la calidad de la revista "Ahorra" que es creación de los trabajadores de la editorial estatal, estimamos que es un derecho de optimismo que la juzguen personas de la calaña de los que escriben en "LA TARDE" o "LA PRENSA".

5) Que la arreglada de bigotes de nuestro presidente sindical solo existe en la imaginación afebrada de los que siempre emplearon este expediente, y que ahora, con el hombre nuevo, no tienen ninguna oportunidad para estas suciedades.

6) Que en cuanto a la aplicación de laudo arbitral, esta se hizo efectiva desde el instante mismo en que la editorial estatal se hizo cargo de la Empresa. Lo que si estaba pendiente como pago era el retroactivo acumulado desde la vigencia del laudo, 16 de Septiembre hasta el término de la Editorial Zig-Zag, 12 de febrero, pago que correspondía, por supuesto, a esa editorial. Esto se ha cancelado casi en su totalidad, y si hubo retraso fue precisamente porque la administración democratacristiana

tiana de Zig-Zag ha cuestionado y sigue cuestionando algunos puntos del laudo.

7) Que en lo que se refiere a la llegada masiva de extranjeros con grandes sueldos a la editorial estatal, sólo han sido contratados Dos compañeros brasileños, que por su gran capacidad y calidad humana han sido perseguidos por el régimen gonista imperante en ese país hermano. Lejos de molestarlos, estas contrataciones, nos complacen y las acogemos con íntima satisfacción. Sus sueldos, en todo caso, son bastante moderados. Lo saludan y le agradecen la Pte. publicación.

MARIO GASCÓ
Presidente Interino
JOSE MUÑOZ G.
Secretario
JAIME BASTIANS R.
Tesorero

ENRIQUE BLANCO A.
Director
RODOLFO SEGURA P.
Delegado Personal

NO SERAN ERRADICADOS LOS POBLADORES DE SAN CARLOS

No serán erradicados, por el momento, las 96 familias que viven en la Población San Carlos de Open Door, de la Comuna de Puente Alto, según manifestó el Ministro de la Vivienda a los vecinos, durante una visita que realizó al sector.

Las familias, algunas de las cuales habitan desde hace 30 años, en esos terrenos fiscales de

propiedad de la Empresa de Agua Potable, deberán desalojar la faja debido a la proximidad del acueducto y por la existencia de letrinas. La Empresa deberá, además, efectuar reparaciones del acueducto existente o construir otro, ya que el actual data desde hace cerca de 50 años. El Ministro Cortés expresó a los pobladores que no serán

desalojados hasta que se encuentre una solución al problema, el que será abordado por el Ministerio de Salud y la Empresa de Agua Potable de Santiago.

La próxima semana se realizará una reunión que presidirá el Ministro de la Vivienda, con ejecutivos de los otros organismos mencionados, para buscar una solución al problema.

PLAN DE INVERSIONES

El siguiente es el plan de inversiones

según datos proporcionados por la Superintendencia de Aduanas a LA NACIÓN. Aporte al Ministerio de Obras Públicas de Punta Arenas: \$ 1.000.000; para Aduana de Puyehue: \$ 200.000 y la Aduana de Coquimbo: \$ 1.000.000. Para construcciones de las Aduanas de Valdivia y Corral, Puerto Montt y de Fronteras: \$ 400.000; \$ 200.000 y 600.000 respectivamente.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para Aduanas marítimas, aéreas y postales: \$ 700.000 y Aduana de Fomento: \$ 200.000.

Aportes al Plan Habitacional: \$ 600.000; a la Escuela de Aduanas y cursos de perfeccionamiento: \$ 250.000; adquisición del contrabando: \$ 150.000; Adquisición, reposición y mantención e instalación de muebles, maquinarias, equipos, vehículos y otros: \$ 1.500.000.

Para la mantención, reparación y la instalación en Superinten-

dencia y Aduana de Valparaíso: \$ 1.000.000; para A

LA NACION

UNIVERSIDAD CRITICA

Los profesores Eduardo Novoa y Ricardo Lagos han sido postulados por las fuerzas de izquierda de la Universidad de Chile para los cargos de Rector y Secretario General, respectivamente.

Ambos representan la tendencia renovadora y de cambios profundos que anima el proceso de la reforma universitaria, iniciado en 1938 y perfeccionado a lo largo de una agotadora acción de revisión crítica y formulación de nuevos principios filosóficos en torno a la misión de la Universidad, sus objetivos y funciones, en una sociedad en vías de desarrollo y de transformación general de sus estructuras.

Desde un comienzo, las fuerzas de izquierda de los tres estamentos que componen la Universidad de Chile, la definieron como una institución de enseñanza superior de carácter democrático, tanto en formas específicas de su administración como en su esencia y propósitos de cultivar el libre juego de las ideas en su quehacer académico. Ni la raza, ni la creencia, ni la ideología son determinantes de su trabajo colectivo, ni condiciones para el acceso a ella. De este principio se desprende el concepto del pluralismo, que no es otra cosa que la posibilidad de un diálogo enaltecedor y positivo en torno al hombre, la cultura y la sociedad.

La Universidad de Chile es también, por antonomasia, una institución nacional, por representar al Estado y a la nación en su labor científica, tecnológica y cultural, sin limitación alguna que menoscabe el derecho de nuestra juventud, de ingresar a sus aulas; y lo es, asimismo, por su estrecha concordancia con la política gene-

ral del país, cuyas líneas más sobresalientes tienen que ser acogidas por los cuerpos docentes, de investigación y funcionarios que laboran en su seno.

Las fuerzas de izquierda de la Universidad de Chile impulsaron su carácter crítico, su gestión nacional activa en función de los intereses del país y su papel preponderante en la formación de una nueva conciencia para enfrentarse a la problemática nacional y a las grandes interrogaciones que se formulan en el campo del saber contemporáneo.

Todo este cuerpo coherente de principios forman la base de los nuevos Estatutos y sirven de punto de partida para el perfeccionamiento de su estructura. Por esta razón, la etapa próxima de elección de autoridades, cuando recién se da término a la ordenación interna de la Universidad de Chile, rebasa los marcos de la institución y pasa a ser una materia que compete a toda la sociedad chilena, por ser la Universidad una de sus más altas expresiones.

Los profesores Novoa y Lagos, figuras sobresalientes del proceso de reforma, encarnan legítimamente el ideal de la nueva Universidad y de su nuevo espíritu, en este momento en que Chile, por la victoria de las fuerzas populares, inicia la batalla por el socialismo y por la renovación total de las viejas estructuras. Al señalar esta coincidencia, que no significa dependencia de ninguna especie —la Universidad de Chile es autónoma— lo hacemos para recalcar la necesidad de asegurar la continuación del proceso de reforma universitaria bajo las banderas y los signos que la han conmovido y que la están haciendo grande.

VIAJE A CHILE,

Por Gabriel Lafond de Lurcy

como **Viaje a Chile**, en 1911, en la Imprenta Universitaria. Esta última versión acaba de ser reeditada por la Editorial Universitaria (Gabriel Lafond de Lurcy, **Viaje a Chile**, Santiago, Editorial Universitaria, 1970, 166 pp.).

El libro se inicia con la descripción de la Isla de Juan Fernández, primer punto del territorio nacional tomado por Lafond; continúa con una breve reseña de la historia, geografía y producción de Chile, prosigue con una vívida pintura del Valparaíso de la época y, después, en sucesivos capítulos, se refiere a la vida en Santiago, describe los hombres y costumbres de campos y ciudades nacionales (Quillota, Aconcagua, Coquimbo, Concepción). Nada escapa al interés de Lafond: los amoblados, los trajes, las comidas, los huasos, las riñas de gallos, la preparación del char-

Balnearios

Populares

Durante la temporada febrero-marzo 1971, alcanzaron a prestar servicios seis balnearios populares: Peñuelas, Los Vilos, Pichidangui, Papudo, Las Cruces y Llaillauquén.

A fin de que la mayor cantidad posible de personas pudiese disfrutar de estos balnearios, se establecieron turnos de 10 días, los que totalizaron 18 durante la temporada, con una concurrencia estimada de 5.000 veraneantes. Debido a que la construcción de los diversos campamentos fue terminada en fechas distintas, no todos pudieron atender el mismo número de turnos, circunstancia que se verá plenamente superada en el futuro. Pero las experiencias recogidas en esta primera etapa del Programa de Turismo Popular han sido altamente enriquecedoras, porque ha permitido establecer la reacción del público frente a este servicio y la manera de encarar todos los problemas que una acción de esta envergadura ofrece.

Considerando que a la fecha se encuentran listos un total de 12 balnearios, a los que habría que agregar los que se construyan durante 1971, en la próxima temporada podría atenderse un mínimo de 8 turnos de alrededor de 500 personas por balneario, lo que beneficiaría a 50.000 personas, aproximadamente.

A la Consejería Nacional de Desarrollo Social le correspondió la tarea de organizar las actividades culturales y deportivas de los campamentos y coordinar la labor de los diversos servicios que colaboraron en el buen éxito del Programa. Así la Consejería debió estar en permanente contacto con la ETC, para el traslado de los grupos de trabajadores; con la Dirección de Turismo, para la mantención y aprovisionamiento de los balnearios; con la Dirección de Deportes del Estado, para recreación y entretenimientos; con el Servicio Nacional de Salud, para la atención médica de los veraneantes; con el Instituto de Educación Física, etc.

Considerada como una primera experiencia, esta etapa inicial del Programa de Turismo Popular puede considerarse altamente satisfactoria por los resultados obtenidos. Solamente vino a alterar este marco de alegría, dentro del cual transcurrió el verano popular, el accidente ferroviario de Vicuña. Como una manera de "matar el chuncho", los pobladores de Valparaíso, que fueron los beneficiados con el campamento de Peñuelas, solicitaron un nuevo turno y repitieron exactamente el paseo por los mismos lugares en que ocurrió la tragedia.

carece, para insistir más adelante "El pueblo parece tan feliz y contento con su suerte, que yo deploraba interiormente el cambio que no dejará de operarse cuando las complicaciones de una civilización más avanzada destierren esta benevolencia e ingenuidad encantadoras" (p. 103).

Dentro de esas líneas comunes, Lafond muestra algunos rasgos personales. En primer término, una apreciable habilidad literaria que, mediante variados recursos (la introducción de anécdotas, la pintura de caracteres, cierto tono novelesco; incluso, el ceder la palabra a otros narradores) dota al texto de verdadera amenidad. También, y emparentado con lo anterior, un sostenido humor, que se manifiesta aquí y allá ("Pero, como ocurre siempre, cuando los pipiolo han hecho fortuna se convierten generalmente en pelucones", p. 47); "las familias ricas son religiosas y dan mucho a los religiosos, que, como es sabido, no tienen la costumbre de rehusar" p. 50, etc.). Por último, una ingenua jactancia que le hace alabarse a sí mismo por diversos caminos (así cuando narra su amistad con el abate Mastai Ferretti, quien luego habría de ser Papa Pío IX).

La significación que para la historiografía tienen los viajeros es bien conocida. Menos evidente, pero tal vez más importante, es el aporte que representa, o pueden llegar a representar, en la construcción de una cultura, de un sentimiento de nacionalidad. A través de su lectura, de su visión de testigos (a veces) imparciales, reconocemos viejas raíces, desentrañamos la tradición de antiguas virtudes y vicios, de lejanas creencias populares. El texto de Lafond es rico en este aspecto. Naturalmente, también abundan en él observaciones antojadizas, no verídicas (la abundancia de esclavos blancos en el Chile decimonónico; la afirmación de que todas las casas de Chile tienen tres patios, etc.), pero su valor subsiste a pesar de tales gazapos.

La importancia de los relatos de viajeros fue bien comprendida en el siglo XIX en nuestra patria: la monumental labor de Medina a ese respecto (entre 1897 y 1923) y la también muy apreciable labor de Matte Vial (1901-1911) al comenzar nuestra centuria, dan cuenta de ello.

En 1962 el Fondo José Toribio Medina reeditó todos los viajes traducidos y publicados por Medina, con un excelente estudio preliminar de Guillermo Feliú Cruz. Pero, tanto las ediciones primitivas como esta última, no estaban destinadas al gran público.

Sin embargo, la reimpresión reciente de algunos de los textos de Medina por la Editorial Francisco de Aguirre y este **Viaje a Chile** publicado por Editorial Universitaria (como tercer volumen de su colección **Testimonios**), parecen afirmar el interés actual por semejante literatura. El éxito que la obra de Lafond de Lurcy está logrando entre los lectores confirma el aserto. El hecho es incontestablemente auspicioso para la nueva cultura y la nueva sociedad que Chile está comenzando a darse.

VENTANA

DE LA

POLITICA

LA NACION publicó el viernes una "separata" conteniendo las declaraciones del Presidente de la República a los periodistas extranjeros que lo entrevistaron en el Gran Comedor de La Moneda. Y las expresiones de Allende reiteran la visión general, o sea, la perspectiva dinámica de un proceso que recién comienza y cuyo desenvolvimiento no es posible predecir matemáticamente, ya que los políticos no son pitonisos. Lo que puede hacerse es, ni más ni menos, que lo señalado por el Jefe del Estado, esto es, subrayar las intenciones, las grandes líneas, sin la menor pretensión de que la experiencia chilena se convierta en el padrón, modelo o receta para las luchas de los trabajadores de otros países.

Por eso queremos referirnos a la respuesta presidencial recaída en la primera pregunta de la conferencia de prensa, relativa a la posibilidad de que lo sucedido entre nosotros sirviera de pretexto para justificar alianzas "centristas" de tipo socialdemócrata, que podrían "llevar a estabilizar las potencialidades revolucionarias". Dentro de lo "alambicado" de esa interrogación hecha por una mujer, se contenía la duda de que los revolucionarios chilenos estuvieran contribuyendo a las tendencias reformistas. Allende contestó con cla-

ridad, señalando que, en cuanto a los países europeos, tienen problemas distintos, ya que los principales nuestros, como la reforma agraria o la recuperación de nuestras riquezas básicas, no existen en los países industrializados. "Lo que si puede, dijo el Mandatario, ser conveniente es que se saque de esta lección chilena algo que puede ser práctico, y es que el entendimiento de los partidos revolucionarios con los partidos de la pequeña o mediana burguesía puede permitir un programa que sea esencialmente un programa que movilice al pueblo en sus grandes aspiraciones".

Chile no exporta Unidad Popular, como lo señaló Allende, pero tampoco exporta "frenos" para el vehículo de la revolución socialista. Si es verdad que estamos protagonizando un suceso muy peculiar, "una excepción histórica", como la definió anticipadamente Lenin en "El Estado y la Revolución", tenemos plena conciencia de que el proceso está en marcha y de que pueden, eventualmente, producirse hechos que modifiquen, en parte, la fisonomía nacional. Hechos que no serán provocados por los trabajadores, pero que tratarán de crear los enemigos del gobierno popular.

GENERALISMO DE LAS FUERZAS ARMADAS

Un periodista uruguayo le preguntó al Presidente acerca de los resultados de una reunión sostenida con los militares de la guarnición de Santiago. Ni corto ni perezoso, Allende le respondió: "Lo que yo converso con los militares chilenos, con los marinos chilenos, con los aviadores chilenos, lo converso en mi condición de Generalísimo de las Fuerzas Armadas, por mandato de la Constitución. Y eso compete exclusivamente al Generalísimo de las Fuerzas Armadas: no tengo que darle ni le daré explicación a nadie sobre esta materia".

Comprendemos la pregunta, pero sabemos exactamente lo que significa la respuesta. Para los periodistas latinoamericanos, resulta incomprensible la presencia de unas Fuerzas Armadas esencialmente disciplinadas y técnicas, integradas por elementos profesionales que no participan en política, porque no tienen vocación para ello y porque respetan las

leyes de su patria y las instituciones nacionales. En cambio, para el compañero Presidente de la República, que es chileno pero que además es socialista, esos militares son algo más que profesionales, ya que también son chilenos. Desea que se vinculen a la gesta nacional y popular, que "participen" de la gran empresa colectiva, que aporten sus capacidades y sus aptitudes.

Es el problema de los militares en los países subdesarrollados. Si los arrastran a la política, es debido a que jamás han tenido la posibilidad de integrarse a la lucha de sus pueblos por el progreso y por la justicia social. Cuando los militares han tomado el papel de conductores, han fracasado, pues un sector de la nación no puede sustituir al pueblo como conjunto evolutivo. La pregunta resultó, "propicia", para que el Jefe del Estado aclarara este aspecto de la realidad nacional.

INDOAMERICA

Se encuentra en circulación la revista "Indoamérica", cuyo director es Guido Gómez y cuyo Consejo de Redacción está integrado por Sergio Maurin, Jorin Pilowsky, Santiago Escobar, Jaime Mendoza, Hernán Coloma, Sergio Raval, Sergio "Cochin" Muñoz, y Gabriel Smirnow. Esta publicación es una "Tribuna del pensamiento socialista" y llena una necesidad muy urgente, como es la de vertebrar o intentar, por lo menos, hacerlo, un pensamiento teórico que interprete el sentido de este gobierno de Unidad Popular y sus derivaciones ulteriores.

Es un axioma muy manoseado de que "sin teoría revolucionaria no puede haber acción revolucionaria". Lo grave es que se trata de una verdad indiscutible y, aunque nos suene a consignismo, "sin teoría revo-

lucionaria no hay acción revolucionaria". Pero los chilenos estamos acostumbrados a escribir desafortunadamente sobre temas divinos y humanos, sin meterlos en el vientre mismo que está gestando el "fenómeno" nacional.

Si no hacemos el esfuerzo de apartarnos, un rato, de ese bosque tapado por los árboles, a fin de tomar "vista" y apreciar correctamente la relación de las fuerzas en pugna, la base social de los partidos, el ritmo general de las conquistas, la estadística exacta de la distribución, y last but not least, la resistencia del enemigo, nos exponemos a serios riesgos. Los editores de "Indoamérica" están haciendo lo suyo y ese trabajo debe estimularse y reforzarse.

MARXISMO Y DEMOCRACIA

Una vez más el nazi Onofre Jarpa "ha dado la nota alta" en la política chilena. Con motivo de las próximas elecciones complementarias de Valparaíso, para llenar la vacante dejada por la diputada demócratacristiana Graciela Lacoste, recientemente fallecida, ha declarado que los comicios enfrentarán a la democracia con el marxismo.

No se trata de una inocente "pachotada". Lo que hay en sus palabras es una trampa. ¿Dedicada a quiénes? A los demócratacristianos que están reunidos en su conclave de Cartagena tratando de definir su camino y de reaccionar ante el "diálogo" insinuado por el compañero Presi-

dente. Igual que en la senaturía del sur, los momios desean fervientemente formar un frente o firmar un pacto con los demócratacristianos, tras el pretexto de la lucha contra el marxismo. Si éstos caen en la trampa, se acelerará la pugna interna y se alejarán los electores, lo que significa el gran negocio para el Partido Nacional.

Para el ex Partido de Gobierno, el problema consiste en defenderse de sus amigos, ya que para los enemigos se basta solo.

¿Será ésta la tarea de Bernardo Leighton, hacia quien todos miran en estos momentos?

Edgard Faure y el Gobierno Popular

La emisora francesa Europa Uno dedicó su programa de dos horas "Au Coeur de l'événement" ("En el corazón de la noticia") a lo que está sucediendo en Chile.

Participaron el ex Ministro de Educación de Francia, Edgard Faure, actual funcionario técnico de la UNESCO, el Presidente Allende, el Ministro de Agricultura de Chile, Jacques Chonchol, un sacerdote benedictino chileno y un industrial francés acaudado en Chile.

El ex Ministro francés, con una extraordinaria agudeza de juicio y un fino decir, pasó una somera revista al pasado chileno para explicar a sus auditores europeos en qué consiste la especificidad del fenómeno chileno: dijo que la democracia liberal había fracasado en nuestro país, porque no logró la independencia económica. Señaló Faure que, al margen del electorado que favorece al Presidente Allende, se encuentran dos fuerzas que tienen gran importancia: los ultrazujeristas y el Ejército. De los primeros, dijo que se han convertido en la guardia personal de Allende y que han cumplido un papel importante al informar al Gobierno de las conspira-

ciones de la derecha. Del Ejército, dijo que Allende contaba con la garantía de que aquél no tomará posición contra un gobierno legal, y que la derecha no podrá incitar a los institutos armados contra el gobierno legal de la nación.

El ex Ministro francés expresó su casi certeza de que Allende llamará a un plebiscito. Señaló que tal vez el error de Frei fue ir demasiado despacio en lo referente a la reforma de las estructuras. Y conectó ese ir demasiado despacio con la existencia de un parlamento bicameral obstructivista que Allende puede eludir mediante el plebiscito.

Fueron dos horas "en el corazón de la noticia" que los auditores de Europa Uno pudieron vivir sin el clima de barricadas que la oposición mantiene en Chile y que impide ver bastante claro el sentido histórico de lo que nosotros mismos estamos protagonizando. Los europeos están en este sentido dándonos una clase de periodismo, y de cómo este noble oficio llegará en el futuro a ser la materia prima a partir de la cual se escriba la verdadera historia de los pueblos y de sus gestas.

Letra SOBRELETRAS

Por Luis Inigo Medrigal

de naufrages célèbres, que se edita en la misma ciudad pocos años después. En sus páginas se encuentran las relativas a la permanencia del autor en Chile entre 1822 y 1825, lo que explica el interés que los historiadores chilenos muestran por la obra ya desde el siglo XIX. Vicuña Mackenna, Barros Arana, José Toribio Medina la tienen en sus bibliotecas, si bien el juicio que les merece es diverso. Vicuña Mackenna se refiere al autor en la "Advertencia" del primer volumen de su **Historia de Valparaíso**, al informar sobre la bibliografía consultada: "Y aquí no enumeraremos —explica— el enjambre de 'turistas', que, a manera de bandadas de gaviotas, han cruzado el cielo de nuestra bahía dejando oír un graznido o una línea los Mellet, los Maynard, los Lafond, los Vial, los Duplessis, los Villalobos, y veinte otros que a su hora irán saliendo a luz". La opinión peyorativa de Vicuña Mackenna sobre Lafond no parece compartida por Barros Arana, quien en 1854, en su **Historia general de la Independencia de Chile**, dice:

qui, tempestades, temblores, de tierra, etc., todo es minuciosamente descrito por el curioso francés. En los últimos capítulos opta por la seriedad, emprende una reseña histórica de la Independencia, informa, sobre los movimientos políticos y militares de la época, opina sobre el futuro económico de la naciente República, lamenta la poca visión que su patria, Francia, tiene sobre las tierras americanas, profetiza la hegemonía que Norteamérica logrará en ellas. Pero ya no está en el lugar de los hechos, escribe sobre Chile desde fuera y su obra pierde interés cuando él la calidad de testigo.

El **Viaje a Chile** de Lafond de Lurcy, comparte, con el resto de las obras de viajeros que tocan América, algunas características fundamentales. La admiración por el paisaje, la riqueza y el clima de estas tierras "Chile es no solamente —dice Lafond— uno de los mejores países de América, sino del mundo, por la bondad del clima y la rara fertilidad del suelo", p. 101). Cierta visión idealizada de la sociedad americana, que reconoce lejanos antecedentes en los cronistas del descubrimiento y conquista (ya la carta de Colón, anunciando el descubrimiento del Nuevo Mundo, en marzo de 1493, prefigura la actitud "las tierras, todas ferrosísimas", los habitantes "de muy sutil ingenio" y "muy lindo acatamiento") pero que se basa sobre todo, en el pensamiento ilustrado, singularmente en Rousseau y su concepción del hombre natural. Lafond de Lurcy lo explicita "Recibid todos mis agradecimientos, hombres sencillos y buenos, y que vuestras virtudes no se pierdan tan luego bajo la influencia funesta de la civilización europea" (p. 99), en

Espectaculares negociaciones chileno-colombianas:

COLOMBIA OFRECIO A CHILE UNA ZONA FRANCA EN SU TERRITORIO

LA CREACIÓN de zonas francas portuarias para Chile en territorio colombiano ofreció Colombia a nuestro país. Por otra parte, ambos países se ofrecieron créditos recíprocos por tres millones de dólares para adquirir mercancías de mutuo origen. Tales son dos de los más importantes logros de las negociaciones de varios días entre las Misiones de ambos países, efectuadas en Bogotá. Los resultados obtenidos por la Comisión Mixta Chileno-Colombiana, son los más alentadores y promisorios, en el plano de la realidad concreta, de cuantos acuerdos se haya logrado en situaciones semejantes con otros países.

El plano político, ambos países emitieron una declaración firmada por los Cancilleres Clodomiro Almeyda de Chile y Alfredo Vásquez de Colombia. Esta declaración, también escapa a los moldes formalistas de rigor para avanzar en una doctrina que sirva para Cuba ahora y Chile después, al igual que otros países, puedan tener una doctrina socialista sin necesidad de chocar con doctrinas oficiales contrarias en los organismos internacionales.

La declaración política conjunta establece que "el principio de la pluralidad ideológica de los Estados debe inspirar el entendimiento de los pueblos en los organismos internacionales, mundiales y regionales". Y como se sabe, la OEA había declarado,

a instancias de los Estados Unidos, que el comunismo era una doctrina contraria a los intereses del hemisferio, reservándose por cierto, este país, el derecho a calificar lo que a él le pareciera comunismo, o no. Ahora, con la pluralidad ideológica, cada país puede pensar como quiera y ser igualmente respetado en los organismos internacionales.

Entre los acuerdos no políticos, los hay de cooperación técnica entre Chile y Colombia, de comercio, cultural y educativo, institucionales, bancarios, de transportes, de complementación industrial, deportivos, etc.

Los acuerdos establecen un notable incremento de exportaciones recíprocas y para facilitar,

las se acuerda un crédito mutuo de tres millones de dólares, con los necesarios mecanismos de compensación para el caso de que un país se exceda en sus compras al otro.

En materia de transportes se acuerda promover la formación de una empresa de carga aérea y gestionar tarifas preferenciales rebajadas para el transporte de determinados productos entre ambos países. Colombia ofreció crear zonas francas portuarias para Chile, de modo de contar con lugares de almacenaje gratuitos para mercancías en tránsito desde y hacia nuestro país en dicho territorio.

En el aspecto cultural se establecieron las condiciones de validación de títulos, grados y estudios en todos los niveles, a la vez que intercambios de libros y publicaciones, y acuerdos para adquirir, en forma conjunta, derechos de traducciones, distribución y ventas para toda la comunidad de habla hispana.

Se recomendó, en materia

deportiva, intercambiar técnicos y becas y recomendar facilidades aduaneras y de visa a las delegaciones deportivas oficiales, iguales a las que tienen los grupos culturales.

Como corolario de estas fructíferas negociaciones chileno-colombianas, el Canciller chileno condecoró al Ministro de Desarrollo de Colombia, Jorge Valenzuela, con la Gran Cruz de la Orden Bernardo O'Higgins por ser "una de las relevantes figuras políticas colombianas, cuya labor en esta tierra ha comprometido no sólo la gratitud de su pueblo, sino también el reconocimiento de nuestro país y nuestro Gobierno".

Aspectos de la condecoración con la Gran Cruz de la Orden de Boyacá al Canciller Chileno Clodomiro Almeyda en Bogotá.



BERNARDO MUÑOZ, Presidente del Centro de Alumnos, Néstor Navarrete, tesoro, Luis Flores, delegado y Raúl Pinto, secretario del centro de alumnos del Comité de huelga.

Vespertino N° 3 CUESTIONADA MATRICULA DE UN ALUMNO PROVOCO HUELGA

UNA HUELGA INDEFINIDA acordaron los alumnos del Liceo Vespertino Mixto N° 3, debido a que se le niega la matrícula a uno de sus compañeros, Luis Miguel Frijas Olave.

Según manifestaron los estudiantes, la matrícula ha sido puesta en tela de juicio por el Director del Establecimiento, Luis Ordoñez, y veinte profesores demócrata-cristianos.

De acuerdo con los reglamentos del Ministerio de Educación, el único cargo que se le puede hacer es inadaptableidad escolar. Sin embargo, los profesores agrigan dos más: insistencia a clases y bajo rendimiento escolar.

Los alumnos señalan, además, que esta persecución se debe a que Frijas Olave hizo una denuncia con respecto al manejo de los fondos del Centro de Alumnos, que el Rector usó en forma indiscriminada.

Asimismo denunciaron que durante la elección de Presidente de la República los alumnos po-

dían concurrir a las marchas del candidato Tomic para lo cual se suspendían las clases, no así las de Allende.

En estos momentos el Ministerio de Educación estudia los antecedentes, a los cuales hay que agregar además la persecución política que se hace contra un joven izquierdista.

El Centro de Alumnos, por su parte, hace un llamado para la reincorporación inmediata e incondicional del compañero Luis Frijas.

ULTIMA HORA

En horas de la tarde de ayer fue solucionado el conflicto que afectaba a los alumnos del Vespertino N° 3 al incorporar al estudiante Luis Miguel Frijas, al curso de 3er año medio.

Eugenio Becá, Visitador del Ministerio de Educación, del Departamento Adultos, gestionó la solución, revisando para ello los reglamentos de Educación Secundaria.

Sonap enfatiza: TOMA DE LOCALES ESCOLARES NO ES SOLUCION A PROBLEMAS

LA SOCIEDAD NACIONAL de Profesores, en una declaración pública se dirigió a los estudiantes y trabajadores de la Educación y a la opinión pública en relación con los movimientos de toma de locales escolares que han estado ocurriendo en el país.

1) La toma de locales escolares que en este momento se llevan a cabo por diferentes motivos, no constituyen solución a los problemas educacionales. Por el contrario, sirven de pretexto para atentar contra los planes educacionales en marcha y que significan incorporar 200.000 nuevos alumnos al proceso educacional.

personal docente, paraprofesionales y otras.

3) El camino para enfrentar las dificultades es abrir la discusión con las autoridades ministeriales, con los Centros de Alumnos, con los Centros de Padres y Apoderados, para que en conjunto con el profesorado organizado, se proceda a buscar las soluciones adecuadas a los medios de que se dispone y a la respectiva urgencia de los problemas.

4) Declaramos que debe seguirse usando el camino de la persuasión sin que ello signifique no proceder con firmeza y desmascarar las provocaciones.

5) Fieles al principio de independencia sindical, SONAP está dispuesta a mantener una actitud crítica frente a posibles errores de funcionarios educacionales y a prestar su apoyo a toda iniciativa que signifique solución justa a las situaciones ya mencionadas.

Hogar "Hermanos Carrera":

Cuando el cariño y el calor de hogar no son suficientes

Tras el portón negro y descolorido, el rostro de nuestra poetisa que canto a los niños parece iluminar esa casita oscura y sombría, semiderruida. 250 rostros de niños se reflejan en los ojos vivaces de los más pequeños que parecen estar pidiendo siempre, mientras rodean a la "madre", que por vocación ha decidido cobijar y atender a más de dos centenares de niños abandonados.

"Hogar Hermanos Carrera", al frente, solo una placa que no dice más y que no cuenta de esos niños, que desde 1957, una madre cariñosa y cantativa los fue recogiendo uno a uno para darles un hogar, humilde y un poco carente de todo, pero un hogar al fin y al cabo, con una madre y muchísimos hermanos.

Hace algunos días llegó hasta la Moneda un grupo de niños silenciosos y mal vestidos. Junto a ellos, dos o tres mujeres tan humildes como ellos, que venían a pedir al "Compañero Presidente" les solucionara su grande problema dentro de los muchos que tienen.

Una de ellas explicó que pertenecían al Hogar Hermanos Carrera, un internado que albergaba a 250 niños y niñas cuyas edades fluctúan entre los tres meses y los 16 años. La gran casita que habitaban se les hizo demasiado estrecha y, en una medida ya desesperada, se habían tomado una casa que desde hacía más de 12 años estaba deshabitada. Y ahora pedían al Presidente que se las diera a ellos.

"La Nación" llegó ayer hasta el número 205 de General Velásquez. Una casa antigua en cuya terraza anterior, pequeñas cunas están puestas al sol para que los bebés puedan tomar los debiles rayos del sol otoñal. Más allá, los que ya caminan se entretienen con juguetes de plástico o garabatean en un cuaderno.

Para los mayores ya hay responsabilidades serias que deben cumplir. Son tantos y tan solos, que desde los 7 años tienen tareas específicas para contribuir con esas 10 "mamitas" voluntarias que sin recibir absolutamente nada a cambio, se dedican a atender a los niños.

En el interior de la casa, las "mamitas" y las niñas más grandes se preocupan de preparar el almuerzo, hacer el pan y ordenar las humildes piezas en las que duermen demasiados niños.

"Cada una de las niñas grandes tiene a su cargo una de las guaguas a las cuales deben cuidar, cambiarle pañales, prepararle sus papas y mantenerlas limpietas".

Le preguntamos por su estado civil y nos responde que es separada y que tiene una hija, que vive con el resto de los pequeños. "Ella se ha dado cuenta de lo que estamos haciendo y me ayuda mucho. La propia Mariana Adriana tiene a su cargo dos guaguas. ¿Quiere conocerlas?"

Ante nuestra afirmación, manda a uno de los niños a buscarla porque está adentro ocupada con uno de "sus hijos". Y de repente aparece Mariana Adriana, con un chupete de dulce en una mano y sosteniendo a duras penas en sus brazos, una guagua de unos cuatro meses. Y María Adriana, con sus ciertos 7 años, nos muestra muy seria a "su hijo Rafael" que, con sus manitos con dulce, se empecina en tomar la hoja en que estamos escribiendo.



DIA SABADO EN LA MANANA. Quizás ella no tenga aún un año pero en esa familia de 250 hermanos.



ALUMNAS DE LA ESCUELA de Educadoras de Parvulos, llegando hasta el modesto Hogar Hermanos Carrera, para que donde forma cooperar y entregar su ayuda a estos 250 niños que tanto les gustan.

PADRINOS Y VOLUNTARIAS

Hace algún tiempo, por intermedio de Radio Magallanes, se inició una campaña destinada a buscarle padrinos a los niños, con el objeto de que estos pudieran salir de vez en cuando fuera de esa casa triste, y de condiciones miserables.

"Ahí viene uno de los padrinos", señala Mariana Rivera, mientras un señor de aproximadamente 35 años entra a la casa. Luego de saludar cariñosamente a la Directora le explicó que venía a buscar a Esteban.

El funcionario de la Fundación Mi Casa, explicó que por la Radio había escuchado el pedido que se hacía. "Vine hasta aquí y conocí todo esto que realiza esta admirable señora. Solo podía ofrecerle apadrinar a dos niños, que era lo que se pedía. Sin embargo, me di cuenta que era mucho más lo que se necesitaba, y para mí, esto que realiza la señora Mariana se ha convertido en nuestra obra".

Hacia el fondo de la casa, donde el sol sive de calor a los niños que juegan sobre unas sillas y las mamitas cuidan a "sus guaguas", un grupo de tres adolescentes barren los patios y conversan con los más pequeños. Al acercarnos a ellas un poco tímidas cuentan que son alumnas de segundo año de la Escuela de Educadoras de Parvulos.

"Nos encontramos aquí, explica una de ellas, por un llamado que se hizo en un programa de televisión. Al comienzo no nos imaginábamos que se trataba de esto, pero a medida que los días pasan creemos que aquí hay mucho que hacer".

Las jóvenes hicieron un pedido especial de lápices, cuadernos, material en desuso, cajitas o cartones para que ellas puedan enseñar a los niños. Y al mismo tiempo, llamaron a la comunidad para que llegue hasta ese hogar con cualquier tipo de ayuda.

"¡Ojalá vengan más compañeros nuestras a trabajar, agregó otra. La labor que se puede cumplir aquí no es solo para beneficio de nuestra profesión. Hay que señalar que a estos niños lo que más les falta es cariño y comprensión".

Una de ellas contó a "La Nación" que la primera vez que llegó hasta allí, salió totalmente deprimida. "Me llevó una impre-

sión tan grande que estuve a punto de no estudiar más, pero me di cuenta que el corazón de una mujer no puede dejar pasar estas cosas y volví nuevamente hasta estos pequeños que ahora me dicen "tía".

UNA CASA DERRUIDA Y UN CORAZÓN GRANDE

Al lado de la casa están los varoncitos y algunas mamitas voluntarias que se tomaron el local anexo para descongestionar un poco ese hogar. En medio de ella un gran patio anegado por el agua estancada de muchas lluvias, hielos aún más el lugar y sirve de sitio de esparcimiento a un centenar de muchachitos que ayudan en las tareas mínimas.

Los más grandes explican que van al colegio que queda a dos cuadras de la casa, pero que muchos de ellos no pueden asistir por no tener uniformes. "Los que vamos a clases en la mañana les prestamos los uniformes a los de la tarde. Pero, así y todo, la mayoría se tiene que quedar aquí".

Enumerar los problemas que debe solucionar ese gran corazón de madre, sería para llenar muchas canchales. Todo lo que pueda imaginar una mente caritativa falta en esa casa. Y como si fuera poco, hace pocos días, el dueño del inmueble que está en poder de las voluntarias les advirtió que las denunciaría y las desalojaría con la fuerza pública.

El llamado que hiciera un día Radio Magallanes lo hizo hoy día el diario "La Nación". Todas esas personas que desean ayudar al Hogar Hermanos Carrera tendrán en esta casa periódica una acogida muy favorable. Hacemos también un llamado a las Instituciones de beneficencia para que aporten algo a esos niños.

Y finalmente, al Departamento de la Primera Dama de la Nación Teresa de Allende para que visite esa casa humilde y determine la ayuda que se le pueda brindar, ya que ella en numerosas ocasiones ha señalado que los niños privilegiados durante el Gobierno de la Unidad Popular serán los niños aquí, hay 250 que solo tienen un techo donde cobijarse y una mano amiga que les brinde el calor de una madre.



Presidente Salvador Allende: "TRABAJO DE TODOS" SERA EN BENEFICIO DE TODO EL PUEBLO

EL PRESIDENTE de la República, doctor Salvador Allende, envió una carta a los trabajadores del Embalse El Yeso, empleados y obreros de la Empresa de Agua Potable, en la que les agradece y felicita al integrarse estos a las campañas de trabajo voluntario.

Textualmente expresa "Compañeros:

Gran alegría sentí al saber que Uds. han acogido los dos llamados que he venido formulando para que todos los trabajadores para la construcción de una Patria mejor, entreguen nuestra cuota de trabajo voluntario, que en conjunto, permita elevar la producción nacional y enfrentar con éxito, los graves problemas económicos con que recae el país.

No me cansare de repetir que la única manera que tenemos los chilenos de progresar es estudiando más, trabajando más, produciendo más.

Los trabajadores chilenos forman el sector social más batido y sobre cuyas espaldas recae con mayor fuerza el peso de nuestra situación económica. Pero ahora, gracias a las pioneras medidas de transformaciones estructurales, que el Gobierno de la Unidad Popular ha aplicado en sus comienzos de vida, la mayoría de nuestro pueblo sabe que el sacrificio no redundará en mayores ganancias para unos pocos, sino que significará mayores beneficios para el pueblo entero.

Uds. son vanguardia en esta noble empresa por ganar a la talla de la Producción. Y como tal, son ejemplo para los demás compañeros trabajadores.

Nuestro país ha emprendido una ruta propia, chilena por bre todas las cosas cuyos resultados también contemplan ejemplos para otros pueblos del mundo.

Los felicito, Compañeros, en nombre del Gobierno Popular, es decir, en nombre del pueblo de Chile.

(Fdo.) Salvador Allende

CARTA DEL MINISTRO SUAREZ

Por su parte, el Ministro Secretario General de Gobierno Jaime Suárez, en otra misiva hace llegar también sus felicitaciones al Administrador de la Empresa de Agua Potable, por la medida adoptada por el personal y sus ejecutivos.

Estimado compañero, Cumplido con la agradable misión encomendada por el Compañero Presidente de la República de hacer llegar a Uds. mi saludo, intermedio a todo el personal de esa Empresa, las felicitaciones y la gratitud del Gobierno ante la decisión que tomaron de realizar trabajos voluntarios los días sábados. Pensamos que esta iniciativa es plenamente acorde con el pensamiento que debe orientar en un Gobierno popular, la conducta de los funcionarios de la Administración, los cuales deben tener siempre como primordial obligación servir a su clase y laborar dedicando cada pedacito de fuerza a las grandes tareas revolucionarias que el pueblo de Chile soberanamente se ha señalado.

Reciba Ud. mi cordial saludo.

(Fdo.) Jaime Suárez, Ministro Secretario de Gobierno.

"CONCORDANCIA CON LOS PARTIDOS MARXISTAS"

Cartagena (Licia Ballerino, enviada especial) — Con la cuenta del Senador y presidente del partido, Narciso Irureta, comenzó ayer en la mañana, en este balneario, la Sesión Plenaria de la Democracia Cristiana.

"Reconocemos en el Presidente Allende una idéntica voluntad para mantener plena vigencia de la vida democrática, comenzamos una oposición progresista que para muchos demócratas debería ser de la colaboración crítica que plantea soluciones a los problemas concretos que enfrenta el país", dijo en parte de su intervención el Senador Irureta.

"Tenemos un ancho campo para las concordancias posibles con los partidos marxistas", continuó Irureta, y agregó "sin intercambio de banderas doctrinarias en torno a cuestiones concretas que favorezcan el proceso de cambios y beneficien el interés general del país y del pueblo".

Las 20 carillas de la cuenta del presidente del PDC fueron optimistas en cuanto al resultado de las elecciones municipales; quejumbrosas por el trato recibido del oficialismo; y altivas para rechazar proposiciones y para la formación de frentes democráticos con la derecha que comprometan la línea doctrinaria y la condición de partido popular de la DC.

Irureta dijo que el PDC tiene mucho que decir y mucho que hacer en las materias planteadas por el presidente Allende el primer día de mayo pasado, sobre la mantención de las empresas estratégicas en los más altos niveles de producción, en la divi-

¿QUE DEBEMOS HACER?

A la pregunta, ¿Qué debemos hacer para caminar adelante? Irureta respondió que el PDC debe ser un partido de oposición progresista. Se refirió también a la reestructuración interna del partido como un organismo más eficiente. Insistió, que en Chile sólo existen dos fuerzas dinámicas con apoyo sólido en la base social: los partidos marxistas de la UP y la Democracia Cristiana.

"Los sectores que defienden privilegios de pequeños grupos, intereses de capitales nacionales

Planteó Narciso Irureta en la inauguración del Plenario de la DC, en Cartagena.



Narciso Irureta, presidente del PDC.

y extranjeros, no tienen ningún camino válido que ofrecer al país", sentenció.

La cuenta fue recibida con

aplausos por los 130 miembros del Consejo Plenario. Debían haber sido 131, pero hubo una gran ausencia, la diputada Graciela Lastre, fallecida esta semana en Valparaíso.

Rafael Moreno, generalísimo de la campaña nacional de las elecciones de regidores, ahondó en cifras sobre los resultados obtenidos en las urnas, y que dan a la DC, extraordinariamente aún, 730.000 votos y 515 regidores a lo largo y ancho del país.

En el conclave de Cartagena hay figuras de envergadura invitadas especialmente, entre ellas Radomiro Tomic.

El Plenario que se está realizando en este balneario es para designar a la Comisión organizadora del Congreso del partido el cual se celebrará probablemente en octubre, y en el cual se redefinirá la doctrina. La Comisión organizadora estará integrada por siete miembros, y según informaciones que circulan, se habría elegido presidente de esa comisión al diputado Bosco Parra. Esta Comisión tendrá como tarea fijar el temario del próximo congreso.

Las sesiones plenarias continuarán durante toda la tarde con intervenciones de Luis Badilla, presidente de la Juventud Democrática Cristiana, Bernardo Leighton, que debía presentar un voto político.

Ley del Colegio de Periodistas

Con la presencia del Subsecretario de Justicia, representantes del Colegio de Periodistas y de la Sociedad de Escritores de Chile, sesionó la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara, que estudia la modificación a la Ley sobre el Colegio de Periodistas.

La modificación está orientada a impedir que personas que no hayan cursado sus estudios universitarios de periodismo puedan ejercer su profesión. La discusión principal de la Comisión se centró en el problema de los escritores y otros profesionales, quienes, con la aprobación de la modificación, podrían quedar impedidos de escribir en publicaciones con un sueldo.

A la salida de la sesión, el subsecretario de Justicia, José Antonio Viera Gallo, señaló que el punto principal en discusión es como dejar abierta una puerta para que personas que no están colegiadas puedan escribir en los medios de difusión sobre temas específicos.

Al respecto, el representante de la sociedad de escritores de Chile, Wilfredo Mayorga, dijo que la SECH no pretende interferir en la profesión, ni que esa disposición sirva para reemplazar a los periodistas; pero, agregó que es natural que el escritor tenga un acceso permanente a los medios de difusión para expresar sus ideas; que pueda realizar una labor que no puede en los libros, pues estos lo alejan del medio social.

Al parecer, la Comisión estará llegando al acuerdo de introducir un inciso por el cual se establezca que escritores y científicos puedan escribir honorarios en los medios de difusión.

En representación del Colegio de periodistas asistieron Ernesto Tricot, Presidente; Carlos Sepúlveda, Secretario General; y María Eugenia Oyarzún, Tesorera.

Las personas asistentes a la sesión acordaron reunirse nuevamente el martes a las 11 de la mañana.



Vivian Trias, dirigente del partido socialista uruguayo, ensaya, en los momentos en que era entrevistado por 'La Nación' predice una nueva crisis del dólar.

El uruguayo que predijo las crisis del dólar

Autor de varios ensayos sobre el imperialismo, habla sobre el Frente Amplio, en su país.

En los últimos momentos en que el profesor uruguayo Vivian Trias ofrecía una entrevista a 'La Nación' señalando que el dólar es una moneda inflacionaria, que va a tener que ser devaluada irremediablemente, comenzaba en Europa una nueva crisis monetaria, producida precisamente por el falso valor con que se transa la moneda norteamericana en el viejo continente.

Estados Unidos, le decía esa noche Trias a 'La Nación', ha elaborado el imperialismo más grande en la historia de la humanidad. Pero ahí radica, precisamente, su debilidad. Para mantener el imperio necesita conformar un aparato represivo inmenso, que además se traduce en ayudas y enormes inversiones. Su saldo, entonces, superan las ganancias que obtiene por su comercio, lo cual acarrea una balanza de pagos crónicamente deficitaria. El año pasado el desbalance fue de 10.000 millones de dólares. Esto hay que pagarlo con oro, lo que provoca que el dólar sea una moneda inflacionaria.

VIVIAN TRIAS

El profesor uruguayo Vivian Trias, de 48 años, es dirigente del Comité Central del Partido Socialista de su país. Entre el 60 y el 63, fue Secretario General de su partido, y entre 1954 y 1962, diputado en dos períodos consecutivos.

Es bien conocido en América Latina por dos hechos destacados. Ha escrito varios ensayos sobre economía política, entre los que destaca uno titulado "La Crisis del Imperio", sobre el tema que exponíamos al principio de la crónica. Escribió otro ensayo acerca de Juan Manuel de Rosas, el caudillo federal argentino, donde reviviera su sentido antiglobalista. Además, el año 69 el nombre de Trias se dio a conocer en el continente cuando el gobierno de Pacheco Arco lo metió dos meses y medio a la cárcel mientras se desempeñaba como director del periódico "IZQUIERDA". Estuvo un mes encarcelado en el ejército y un mes y medio en la marina, y si alguien le preguntaba a que se debía su encierro, no habría podido contestarle con certeza.

EN EL PERU

De su estadía en el Perú escribió un ensayo titulado "Perú: Fuerzas Armadas y Revolución". Al respecto señala: "Creo que el proceso peruano es contradictorio, pero tiene fases positivas. Hay un sector racionalista revolucionario encabezado por los generales Velasco, Alvarado y Fernández Maldonado. Pero la veo a este proceso un grave defecto, y es que no han articulado el apoyo de masas necesario para cuando se diluía el enfrentamiento de clases; y sin apoyo del pueblo, no logran salir adelante. Trias también ubica lo que está ocurriendo en el Perú como parte de la crisis del Imperio. Actualmente, continúa, estamos viviendo una crisis semejante a la de 1929, aunque de manera más lenta. Como la economía mundial

se ha norteamericanizado, el imperialismo tiene armas para hacer recaer el peso de la crisis en los países subdesarrollados.

Históricamente, en las crisis del imperio se enfrentan los movimientos liberadores. De manera que la década del 70 será rica en este tipo de experiencias.

EL "FRENTE AMPLIO"

En diciembre próximo, el pueblo uruguayo debe votar un nuevo presidente de la República y una nueva Cámara. Para esto, las fuerzas de izquierda se unieron en lo que se ha llamado el "Frente Amplio".

En el Frente están representadas tres líneas políticas: el Frente del Pueblo, el FIDEL y el Partido Comunista; y lo que se llama la Tendencia.

El Frente del Pueblo lo integran los demócratas cristianos y desprendimientos de los partidos tradicionales Blanco y Colorado; en el FIDEL (Frente de Izquierda de Liberación) está el Partido Comunista y la TENDENCIA la integran el Partido Socialista, el grupo de Acción Unificada, el Movimiento Revolucionario Oriental, Independientes y Comunidades Cristianas.

Históricamente, el origen del Frente Amplio se remonta a 1962, en las elecciones de aquel año, y luego en el proceso político social de los últimos tres años.

El Frente se formó en febrero de este año. Tiene una mesa ejecutiva que la integran 7 personas, con dos representantes del FIDEL, uno de la Tendencia, dos del Frente del Pueblo, el candidato presidencial Liber Seregni, y un representante del Movimiento Popular Progresista.

La proclamación de la candidatura de Seregni se registró en el acto de masas más impresionante que se haya visto jamás en el Uruguay. La política, que habitualmente entrega cifras más bien cortas, atribuyó 150.000 personas al acto.

El Frente no es un movimiento electoralista, sino que es un instrumento para organizar y concientizar a las masas.

Los TUPAMAROS apoyan el frente. Dicen que es un paso adelante.

El surgimiento del Frente está determinado además, por la desastrosa política social y económica que ha llevado el gobierno de Pacheco Arco. A partir de 1967, se vio obligado a aplicar por primera vez las fórmulas económicas del Fondo Monetario Internacional. En seis meses la moneda fue devaluada en un 150%. Sin embargo, en esa misma fecha los sueldos fueron congelados. Ahora, imagínese, usted un país donde los sueldos no se aumentan y el poder adquisitivo de la moneda baja en un 150%. Sólo con una represión brutal pueden impedir que el pueblo haga justicia. Y eso es lo que ha ocurrido. Y a pesar de que la política del Fondo ha fracasado al gobierno, no le queda otra alternativa que seguir aplicándola, con lo cual está claro que las posibilidades de triunfo del Frente son inmensas.

Al salir esta crónica Trias, estará volando de regreso a su patria. De su estadía en Chile, donde se entrevistó con Clodomiro Almeyda, y dirigentes de los partidos de la Unidad Popular, estará sacando las conclusiones que necesite para su militancia política en la República Oriental del Uruguay.

"OS INVITO A BRINDAR POR LA AMISTAD CHILENO-COLOMBIANA"

La llegada del Canciller chileno Clodomiro Almeyda a Colombia se ha convertido en un verdadero acontecimiento en el país andino.

En ella, los Ministros de Relaciones Exteriores de ambos países se pondrán de acuerdo para la firma de importantes convenios, y preparando también la visita que realizará el Presidente Allende próximamente a Colombia.

La recepción ofrecida al Ministro Almeyda el jueves pasado, demuestra el cariño con que ha sido acogido en Bogotá. En ella, el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Alfredo Vásquez Garzón, pronunció un discurso, algunos de cuyos párrafos reproducimos a continuación.

Colombia ha tendido siempre sus brazos y mirado con simpatía y especial a la República de Chile y lo hace, esta vez, con positivos y bien fundadas razones de amistad y admiración hacia el Excelentísimo Señor Clodomiro Almeyda, Ministro de Relaciones Exteriores de la Ilustre Nación del Sur y su clausura entre nosotros como huéspedes de honor del Gobierno de Colombia.

Sed así bienvenidos, Excelentísimo Señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile y gentilísima Señora de Almeyda, en esta Capital de Colombia. Os rodea una amistad muy sincera, en una ciudad semejante a la vuestra por múltiples facetas de la cultura y del carácter de urbes rectoras del pensamiento nacional. Bogotá y Santiago de Chile son ciudades gemelas y, en ambas, se siente el inteligente y apasionado hervor de las tertu-

Le dijo el Canciller colombiano al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda, de visita en aquel país.

problema cuya solución no depende exclusivamente de nosotros. En América hay campo anárquico para las ideologías y es bien posible admitir un Sistema Interamericano pluralista, en cuyo seno ya tienen cabida gobiernos de diversos tipos social y estructura de poderes, bajo la sola condición de que todos aceptemos los principios de convivencia que dicta el Derecho Internacional y excluyan las interferencias, las intromisiones y los intervencionismos.

Vuestra grata visita coincide también con la inauguración de la Comisión Mixta Colombia-Chileña que ha sido precedida por muy útiles y recíprocas visitas de industriales y comerciantes chilenos y colombianos, tanto de los sectores público como privados y que permitirá llevar a un terreno más efectivo los intercambios entre nuestros dos países. Está convencido el Gobierno de Colombia de la importancia de esta cooperación en el terreno bilateral y de la más amplia que adelantamos dentro del marco del Acuerdo de Cartagena para la Integración Andina.

En el campo bilateral, en el más amplio de la subregión andina, así como en el plano hemisférico y en el muy dilatado de las Naciones Unidas, Chile y Colombia tienen un programa de cooperación que afianza vuestra visita. Excelentísimo Señor. Nuestras dos Patrias han señalado de tiempo atrás sus principios ineludibles: la libertad y el orden en la justicia y en el dere-

cho, el respeto de la dignidad de los hombres y la defensa de los valores de la nacionalidad.

Excelencias, Señoras y Señores:

Os invito a brindar por la permanente amistad colombiana tan felizmente vigorizada con los actos de estos días y la fiesta diplomática de esta noche, por el Excelentísimo Señor Clodomiro Almeyda y la Señora de Almeyda, por la ventura personal del Excelentísimo Señor Presidente de Chile, Salvador Allende y la prosperidad de la Nación chilena.

La Nación chilena

Los agricultores conocieron modelos de expropiación

LOS CUATRO MODELOS o alternativas que ha elaborado CORA para acelerar el proceso de Reforma Agraria en el presente año, fueron dados a conocer por el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, a los empresarios agrícolas de la provincia de Osorno. La entrevista se efectuó en la Intendencia de Osorno, durante la visita que realizó el Secretario de Estado para el presidente del Consejo de Cora, el jueves pasado.

CUATRO MODELOS.

Según las alternativas dadas a conocer por el Ministro Chonchol, la primera se aplica a los predios expropiados por mala explotación, sin derecho a reserva. Además se dan facilidades para la entrega anticipada del fondo, por parte del patron.

En la segunda alternativa las expropiaciones se realizan en predios de tamaño superior a las 80 hectáreas de riego básico, con derecho a reserva. En este caso, por un acta de acuerdo, se entrega parcialmente el fondo, quedándose el propietario con la tierra que le corresponde.

El tercer modelo se aplica a los fundos que ya se saben serán expropiados. Un documento especial permite adelantar la entrega.

Los cuatro modelos fueron puestos a conocimiento de los dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura y de los empleados agrícolas. En los próximos días se llevarán a cada zona, con el fin de lograr una entrega rápida de los fundos cuyos patrones no quieren seguir trabajando.

En el cuarto modelo se contemplan también disposiciones por las cuales se reciben los fundos de aquellos dueños, que por diversas razones o motivos, no pueden seguir explotándolos.

GANADO BOVINO.

Otro de los temas tratados en la entrevista con el Ministro Chonchol por los empresarios agrícolas, fue la necesidad de mejorar la efectividad del decreto sobre beneficio de ganado bovino. Según los agricultores, en la zona existen más de cinco mil cabezas que deben ser destinadas a otras regiones del país para el mejoramiento genético de animales.

Igualmente se consideró la iniciación de una campaña de aumento de la producción y una mayor difusión acerca de los créditos que otorga el Banco del Estado a los agricultores.



El Vicepresidente del Consejo de Estado de la República Democrática Alemana Heinrich Homann llegó ayer a Santiago invitado por el Partido Radical.

A su arribo a Pudahuel fue recibido por el Presidente del Partido Radical Carlos Morales, y por el subsecretario Alcides Leal. Homann es Presidente del Partido Democrático de su país, y Diputado de la Cámara del Pueblo. En su visita a nuestro país lo acompañó su esposa y el Secretario General del Partido Nacional Democrático, Friethelm Foerster.

PERIODISTA FRANCESA DESMIENTE A "ERCILLA"

Con una intención velada que le admiraría El Mercurio, la revista "Ercilla" publicó esta semana un "fino" artículo "objetivo" que hace aparecer a la revista francesa "Politique Hebdo" como abandonada del gusto de los lectores franceses. Y de paso echó algunas puyas a la periodista Catherine Lamour, que se encuentra en nuestro país cubriendo informaciones precisamente para esa publicación de izquierda francesa, invitada por la "Operación Verdadera".

"Yo creo que la verdadera intención del ataque que nos hace la revista Ercilla, dice la periodista francesa, proviene del hecho que suscribimos un acuerdo con la revista 'AHORA' para intercambiar continuo de materiales, porque todas las informaciones que aparecen allí están distorsionadas".

Vamos viendo. En un párrafo del artículo de Ercilla se señala que "la principal causa de la situación es el descenso de las ventas y la escasa acogida del público. Los 100.000 ejemplares iniciales, llegaron, a comienzos de año, al peligroso nivel de 40 mil".

Lo que ocurre en realidad, explica Catherine, es que existe desde hace dos años una revista mensual de reflexión política que se llama "Politique Hebdo", que habla de las luchas socialistas en el mundo y donde se realizan estudios conjuntos de gente que son socialistas marxistas, comunis-

tas, cristianos revolucionarios, y la "nueva izquierda" o "izquierda de mayo". Debido al éxito obtenido por esa revista, fue que decidimos sacar en octubre del año pasado un semanario que se llama "Politique Hebdo", del cual lanzamos un tiraje del primer número de 160.000 ejemplares, que fue repartido en forma gratuita en toda Francia, para promoverla. De modo que el tiraje no ha bajado de 160.000 ejemplares a 40.000 como dice Ercilla, sino que siempre nuestra venta ha sido de 42.000 ejemplares.

Lo cual de todas maneras no es suficiente, continúa, puesto que nos fijamos que para llegar al equilibrio económico debíamos vender 70.000 ejemplares en el plazo de un año, ya que nosotros no tenemos financiamiento capitalista.

"Nuestras dificultades económicas, entonces, parten de nuestra posición política, y no como pretende ERCILLA, de 'la escasa acogida del público'".

"Por esta razón, a fines de abril lanzamos una suscripción que decía: 'Para permitir la recuperación de Politique Hebdo, estoy en condiciones de participar en la reunión de dos millones de francos. Me comprometo a aportar 100, 500, 5.000 o 10.000 francos'".

"Entonces, dice Catherine, ¿por qué nos atacan? Pienso que es, como señalé, por el convenio que tenemos con AHORA, y para desacreditar a una revista y una periodista cuyas simpatías por el proceso revolucionario chileno, se han expresado muy claramente en los seis pasados meses, con una serie de artículos sobre Chile".



Catherine Lamour, periodista francesa.

REGRESA A CHILE ANICETO RODRIGUEZ

Para hoy estaba anunciando el regreso del senador socialista, Aniceto Rodríguez, quien permaneció en Buenos Aires varios días asistiendo al Primer Torneo Internacional de apoyo y ayuda a la Liberación de Palestina. Al Congreso asistieron delegados de todos

los países de habla hispana. Durante su permanencia, el senador Rodríguez fue entrevistado en numerosas ocasiones para obtener declaraciones políticas relacionadas con Chile, habiendo participado en foros y conferencias.

RESPUESTA DEL CANCELLER CHILENO

REPRODUCIMOS a continuación algunos de los párrafos de la intervención del Canciller chileno, Clodomiro Almeyda, en respuesta al discurso de su colega colombiano.

"Quiero agradecer, primeramente, al señor Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, en forma muy sincera, las amables y benevolas palabras con que ha tenido a bien referirse a mi esposa y a mí.

Deseo, asimismo, expresar la profunda satisfacción que sentimos, por encontrarnos en el suelo amigo y hermano de Colombia, de cuya tradicional hospitalidad siempre hemos recibido pruebas que comprometen nuestro reconocimiento.

Nuestra presencia en Colombia nos conmueve y compromete. Nos conmueve el contacto físico con su impresionante y diversificado paisaje que acoge a una comunidad humana pujante y vigorosa, que pugna por desenvolver sus ilimitadas virtualidades, y nos compromete el saber que estamos aquí para ligar aún más nuestros destinos en la faena de construir, en nuestras patrias, un hogar nacional que dignifique y enaltece la vida de nuestros pueblos.

No podemos los latinoamericanos abrirnos camino en el mundo de hoy, ni espiritual ni materialmente, si no vertebremos nuestros quehaceres en una empresa común que, a través de la unión, nos de la fuerza necesaria para abordar con éxito el difícil reto que la sociedad moderna impone



Aniceto Rodríguez, senador socialista.

Con sencilla ceremonia: RECORDARON DIA DE LA SANIDAD DEL EJERCITO

CON UNA CEREMONIA en la que se entregaron medallas por años de servicio, la Dirección de Sanidad del Ejército celebró ayer su día aniversario, aunque el decreto que la creó data del 9 de mayo de 1879.

Este Servicio, que presta sus servicios al personal uniformado, se formó con motivo de la guerra de 1879, ya que hasta esa fecha existieron esporádicamente organizaciones de tipo irregular, a raíz de las guerras de la Independencia y de las que se sucedieron en la primera mitad del siglo pasado.

Su misión fundamental es el servir a las tropas en la guerra. Pero en estos tiempos de paz, ella se proyecta hacia una extensa acción en bien de la medicina para el personal activo y en retiro, como a bien de sus familiares.

EN BIEN DE LA COMUNIDAD

Pero su apoyo no solamente ha permanecido dentro del marco institucional sino también, en muchas ocasiones, se ha hecho extensivo hacia la comunidad nacional e internacional.

Esta acción médico-social ha trascendido las fronteras institucionales cuando por alguna circunstancia especial, una catástrofe o un terremoto ha exigido ir en socorro de la población afectada. Así fue como el terremoto de Chile y Concepción en el de La Ligua y en otras contingencias, ha tenido una importante actuación.

Sin embargo, tenemos una muestra más cercana en el tiempo, que las anteriores. En mayo del año pasado, este servicio militar fue el que proporcionó su Hospital de Campaña para

solidarizar con el pueblo hermano del Perú, cuando fue azotado por el terremoto. En el hospital desplegado fueron muchos los heridos y enfermos que recibieron atención médica, que fue debidamente apreciada por el pueblo peruano.

En la actualidad, la dirección de Sanidad realiza una importante labor de infraestructura, de la que podemos destacar la prosecución de las obras de terminación del Hospital Militar, a fin de darle la condición y capacidad técnica que le corresponde, ya que se trata de una instalación de la Defensa Nacional, que sirve no sólo al Ejército sino a otras Instituciones Armadas.

En el recinto donde se lleva a cabo la parte más importante de la labor de este cuerpo de sanidad, el Hospital Militar, no hubo ningún acto especial, y todo el personal acudió a atender a los enfermos como en un día normal.

La ceremonia que recordó esta fecha se llevó a cabo en el edificio de la Dirección de Sanidad, ubicado en San Ignacio 242. Allí el día comenzó con el izamiento del pabellón nacional, ante las autoridades del Servicio, Director de Sanidad, General José Rodríguez Veliz y el Director del Hospital Militar, Coronel Ricardo Sepúlveda. Ellos fueron los encargados de entregar las medallas a los funcionarios que cumplieron 10 y 20 años al servicio de la institución.

Por la tarde el personal encabezado por los mismos jefes se trasladó hasta Guayacán, donde tuvo lugar una fiesta campestre de camaradería.



LAS AMPLIACIONES del Hospital Militar, la obra más importante de infraestructura que realiza hoy día la Dirección de Sanidad Militar.

UN BARRIO SE MUERE... Y EL PROGRESO AVANZA



EN ESTE SITIO se levantará la gran torre de la UNCTAD, que servirá de sede a la Tercera Conferencia Mundial de Desarrollo y Comercio.

Callejuelas cortas y estrechas, balcones de madera con geranios, ventanas con vitrales, casas de piedra donde se entremezclan estilos extraños que atraen la curiosidad de los universitarios, rincones misteriosos donde en épocas pasadas se tejieron muchas historias. Es todo una época... que hoy le abre paso al progreso y muere cada día.

Este barrio, donde noche tras noche se reúnen los intelectuales y artistas, ubicado en las calles

Estados Unidos, Namur, Villavicencio, Lastarria, Victoria Subercaseaux, Corvalán Melgarejo y Alameda, desaparece.

En este lugar se levantará la gran torre que servirá de sede para la Tercera Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo, UNCTAD, que se realizará en Chile en 1972. Los trabajos de remodelación se efectúan a full time... el progreso avanza a pasos agigantados.

UN PASO ADELANTE

Cada casita tiene una historia, cada rincón guarda un recuerdo que poco a poco se va desvaneciendo. La Corporación de Mejoramiento Urbano realiza rápidos trabajos para demoler ese barrio y construir los modernos edificios.

La remodelación de Alameda Norte significa construir 20 mil metros cuadrados de viviendas, 10 mil metros cuadrados de oficinas, 7 mil de equipamiento y locales y 9 mil de estacionamiento de automóviles.

Todo lo que allí se guardaba debía ser trasladado a otros departamentos de CHILETRA. Algunas casas ya han sido demolidas, otras la mitad y el resto se mantiene inculme, desafiando al progreso y el avance. Muchas conservan su gloria pasada por fuera pero al revisarlas en su interior están destaraladas y habitadas es peligroso.

LA UNCTAD, el edificio que se levantará en este barrio, por donde desaparece este barrio.



EL CUIDADOR de autos ve con tristeza como demuelen las viejas casitas, para el eso significa mucho, pero sabe que tiene que darle paso al progreso.

La Casa de la Luna, reunión de artistas e intelectuales, se salva de la remodelación por una Escuela de Alta Costura del Ministerio de Educación, la subestación y Departamento de Empalme y Medidores de CHILETRA tendrán que morir. Para desalojar esta última, la CORUM ocupó a 204 personas que trabajaron contra el tiempo.

FUE UN PALACETE de antiguo, con sus balcones y ventanas encierran muchas historias. En estos momentos la habitación personas que no tienen un techo para cobijarse. Mañana la CORUM la demolerá.

Para su construcción se aprovecharán las dos torres de la CORUM, de la remodelación San Borja y otros edificios, que se están edificando en el lado sur de la Alameda.

Este nuevo edificio fue proyectado por varios arquitectos, y debe ser terminado en el plazo de un año para poder recibir a 2.500 delegados de todo el mundo que participarán en la reunión de la UNCTAD.

El rascacielos constará de 8 grandes salas de reuniones, con capacidad, algunas de ellas, para 2 mil personas. Otras estarán destinadas a salas de Secretaría, como asimismo dos pisos serán ocupados por los periodistas y por salas habitadas para traducción simultánea.

Posteriormente, estos edificios serán confiados al Ministerio de Educación y a la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos para que sean destinados a conferencias, reuniones, exposiciones y congresos.

De esta forma, el santiguino ve como se va transformando su ciudad y adquiere el rostro de una moderna capital.

IMPORTANTES BENEFICIOS OBTIENEN LOS POBLADORES

Importantes beneficios obtendrán los pobladores con la Ley recién promulgada que condona los dividendos CORVI y CORHABIT a partir del 31 de marzo de este año.

La medida, impulsada por el Gobierno, permitirá a los dueños de las Cajas de Previsión, de la Junta de Adelanto de Anica o de CORVI y de CORHABIT cancelar sus dividendos desde el mes de abril. Las deudas que los pobladores mantengan pagadas sin derechos penales y sin reajustes al final del periodo que tienen para cancelar sus casas.

Con esta garantía, al colocarse al día los pobladores, podrán acogerse a derechos como el Seguro de Desgravamen. Este seguro permite, en caso que el asignatario haya fallecido, a la viuda dejar de cancelar los dividendos y obtener la casa en propiedad.

Por el contrario, en el caso que

el asignatario no cancele puntualmente su dividendo el seguro de desgravamen no se hace efectivo, quedando la viuda privada del beneficio.

Ahora con la ley que condona los dividendos atrasados todos los pobladores podrán acogerse a esta garantía y a otras adicionales.

Entre los beneficios están las bonificaciones que en las Poblaciones de Erradicación alcanza al sesenta por ciento del monto de los dividendos. En otras palabras, los pobladores que paguen mensualmente su dividendo sólo cancelar el 40 por ciento de su valor.

Durante el último periodo, desde que se congelaron, se ha producido un extraordinario repunte en el pago de los dividendos. Se espera que con la nueva ley los asignatarios de viviendas que todavía estén atrasados cancelen de inmediato el mes de abril.

Luis Rosales, jefe de Finanzas

de CORHABIT, dio orden a los cajeros de la institución a fin de no exigir a nuestros deudores los dividendos que no hubieran pagado a la fecha del 31 de marzo del presente año.

Rosales sostiene que "los

pobladores han demostrado confianza en los planes habitacionales del Gobierno Popular y por ello, es seguro que se pondrán al día rápidamente ahora que salió esta ley que los beneficia".

ASAMBLEA CONSTITUYENTE DE LA CENTRAL DE COMPRAS

Una asamblea Constituyente de la Central de Compras organizada por el Gremio de Comerciantes se realizará el próximo miércoles 12 de Mayo a las 17.00 horas en el local de Sindicato de Embotelladora Andina, calle Euclides N° 1324.

A la celebración de este acto asistirán especialmente invitados altas personalidades de gobierno del Depto. Presidente Aguirre Cerda, del Municipio de la Central Única de Trabajadores, representantes de la Unidad

Popular y otros dirigentes gremiales y sindicales.

El Sindicato Profesional de Comerciantes en Abarrotes y Ramos Similares y Pequeños Industriales de San Miguel, invita especialmente a todos los comerciantes, pequeños industriales y Artesanos de la Comuna a participar en esta asamblea que es una concreción de las sentidas aspiraciones de este gremio que se han ido postergando hace mucho tiempo.

GUIA CULTURAL

PLAN DE MAYO

APARECIO el número 59, correspondiente al mes de mayo, de la revista "Plan", con abundante material informativo y crítico.

Un análisis de la Via Chilena, un amplio panorama de América Latina, el militarismo argentino y el neofascismo brasileño, entre otros temas de política internacional, son algunos de los temas de este número.

Entre los temas de interés general se encuentra un examen de la futura burguesía, pornografía y finanzas, dos nuevos libros de ingresos norteamericanos, como se venden los cuadros a la presidencia de los Estados Unidos.

En las páginas de interés literario y artístico, hay una colección de ensayos teatrales, del mes, un análisis de "La Confesión", y una serie de reseñas cinematográficas del mes, junto a notas de la vida cultural, cine, entrevistas al senador y escritor Víctor Jara, Telletbom y otra al escultor Sergio Castillo, y comentarios de libros y autores.

INSTITUTO CHILENO ALEMAN DE CULTURA Esmeralda 650

Lunes 10: Exposición de reproducciones de la obra gráfica de Alberto Durero. Se presentará durante todo este año.

Lunes 10: El Automotor, a través del tiempo, conferencia de Rolf Focke, doctor en ingeniería, auspiciada por el Automotor Club de Chile a las 19.15 horas.

Martes 11 de mayo: El Vuelo extraterrestre en el color, conferencia por el profesor Rolf Focke en el Salón de Honor de la Universidad Católica, a las 18 horas.

Jueves 13: El Automotor, y el envenenamiento atmosférico, conferencia del profesor Focke, en la sede del Instituto de Climatología Atmosférica, Santo Domingo 2398 a las 19 horas.

Miércoles 12: Concierto de Jazz, por el Cuarteto Páez, en el Teatro Municipal a las 19 horas.

Jueves 13: Exposición "Richard Wagner", en el Instituto de Artes y Ciencias, a las 16 y 20 horas.

Viernes 14: El Juez de Menores, película de largometraje del Instituto Chileno Alemán de Cultura a las 19 horas.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA

Martes 11: Guitarra, folklore y Jazz, charla y presentación de discos de jazz por Jack Brown a las 19 horas.

Miércoles 12: Inauguración de la exposición "Salvador Dalí", a las 19 horas.

Miércoles 12: Audición y comentarios de "By Jupiter", musical de Richard Rogers a las 19 horas.

Viernes 14: "Perspectivas", película a las 15 y 18 horas.

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA Avenida Providencia 2653

Martes 11: Inauguración de la exposición de pinturas de Cruchaga de Escobar. Podrá visitarse diariamente de 10 a 13 y de 15.30 a 20.30 horas.



EN LA SALA DE Exposiciones de la Asociación de Ahorro y Previsión "Isabel Riquelme", de Chillán, se inaugura con éxito la muestra tejidos de lana, manufacturados en los telares del villorrio Mistral Prado, de la Comuna de Conhuco de Chillán.

Miércoles 12: Recital de canto y piano de la mezzosoprano Pinto acompañada al piano por René Reyes Obispo de Santiago, Marcello Pergolesi, Bellini, Verdi, Tosini, Respighi, Pizzetti, Mascagni a las 19 horas.

Jueves 13: Signos, símbolos, logotipos, conferencia del profesor Romulo Tribbi del Trevigiano.

ASOCIACION CHILENA DE ASTRONOMIA

EN EL INSTITUTO Nacional se dictan las clases del curso de astronomía y astronáutica que se realizan los martes y viernes a las 19.15 horas.

La matrícula se atiende en el Instituto Nacional y en la sede de la Asociación de Astronomía, Avenida Providencia 2393, de lunes a jueves a las 19 y 21 horas.

El directorio de la Asociación de Astronomía, para el periodo 1971-1973, quedó constituido por Jacques Belenard, presidente, Sergio López, vicepresidente, Gabriel Castanos, secretario general, Graciela Lazo de Verdugo, tesorera.

La institución está abierta al público, con su biblioteca y taller de pulido de espejos, de lunes a viernes, de 19 a 21.30 horas, en Providencia 2393.

Observaciones astronómicas en el Observatorio del Pacheco, en Arrayán, los jueves y sábado.

BALLET FOLKLORICO EN EL ANEXO DE LA CARCEL

EL BALLET FOLKLORICO Nacional del Ministerio de Educación, dirigido por el coreógrafo Rodolfo Reyes, se presentará en el Anexo de la Carcel en Capuchinos, donde interpretarán una serie de danzas folklóricas. Esta experiencia se repetirá en otras cárceles de Santiago y de provincias.

EXPOSICIONES DE LA SEMANA

—Calados de papel de Soledad Chuqui, hasta el 20 de mayo en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, Alameda Montt 454.

—Oleas del joven pintor Patricio Moreno Toro, en la Sala Forestal, del Museo de Bellas Artes, en el Parque Forestal, hasta el 23 de mayo.

—Dibujos de Carlos Paz, en el Instituto Cultural de Las Comas, frente al Estadio Italiano.

—Estampas populares de Nemesio Antez, en la Sala Edwards, en el Instituto Chileno Británico de Cultura, Trabajos ejecutados hace 20 años.

—Pintores, dibujos y fotografías de Guillermo Tejeda, en la Sala Universitaria, Alameda 1050, hasta el 20 de mayo.

—Grabados en color, de Simone Chambland, en la Galería Studium, primera cuadra de Andres Buzaldúa, en Providencia.

—Arte Popular Chileno en el Museo de Arte Popular, Americano, en la Terraza Hidalgo, del Cerro Santa Lucía, hasta el 10 de mayo.

—Trabajos de las Brigadas Juveniles de la Unidad Popular, hasta el 16 de este mes, en el Museo de Arte Contemporáneo, en Quinta Normal.



EL CONJUNTO Mapuche de Lautaro Manquile está realizando una intensa labor de difusión cultural a través de colegios de la capital, con el auspicio del Ministerio de Educación.



DESDE EL SABADO 1º DE MAYO pasado, se encuentra en el Museo de Bellas Artes, en la Sala Forestal, la exposición "El menor de los héroes", de la obra de la artista chilena, Soledad Chuqui, hasta el 20 de mayo.

DOS NUEVOS CONGRESOS DE LA CUT, EN CONCEPCION

Dos congresos regionales de la CUT, uno en Lota y otro en Concepción, se organizaron la Central Única de Trabajadores de Concepción.

El primero de ellos se llevará a efecto entre los días 14 al 16 de mayo, en Lota, y el segundo, entre los días 28, 29 y 30 de mayo.

Estas jornadas tendrán como objetivo principal la formación de los Consejos Locales de la CUT, en las localidades de Lota y Concepción.

El reglamento del Congreso respecto de la participación, derecho a voz y voto, delegados por número de socios, etc., ha sido distribuido entre las organizaciones afiliadas a la Central Única de Trabajadores.



Una parte de esa juventud alegre y que vive los días con intensidad. Alumnas del Liceo N° 2 están dando el ejemplo al resto de las jóvenes que

Declaró la DIRINCO:

GUERRA A MUERTE A VENTA CLANDESTINA DE LA CARNE

LA MAFFIA de carniceros que durante años han estado burlando la ley y que, en tiempo de veda, siguen en forma clandestina vendiendo carne, en estos momentos tienen a un serio enemigo que resguarda el interés nacional y que hace respetar las leyes. La Dirección de Industria y Comercio, a través del Departamento de Control que dirige Sergio Juárez, le ha declarado la guerra a muerte a la delincuencia comercial. Durante estos dos últimos días han detectado direcciones de frigoríficos clandestinos a los cuales acuden a comprar considerables partidas de carne de vacuno y otros carniceros de distintos sectores de la capital y que se encuentran ya perfectamente detectados.

discriminación entre pequeños comerciantes y consumidores, ya que los problemas de uno también son los de los otros.

Medios de Comunicación y Centros Poblacionales se han adherido a la labor de este Departamento.

Hemos recibido la adhesión espontánea de Radio Magallanes, para concretar la incorporación del poblador en las tareas de control, asimismo el Club de Abstemios, Agrupación de Comerciantes, Sindicatos, Centros de Madres, se disputan el dere-

cho de ser los primeros en firmar el Acta de Acuerdo, para cumplir tareas de fiscalización en el abastecimiento de primera necesidad.

Como una forma de que los distintos organismos que quieren inscribirse y adherirse a esta tarea fiscalizadora, la Dirección de Industria y Comercio, mediante su Departamento de Control atiende llamados a los fonos 717875, 62214 y 62386. Oficina del Consumidor, ubicada en calle 18 Septiembre 773.



CONDELL 1188 y 1186. En esas dos direcciones se traficaba clandestinamente con la carne de vacuno. Sin embargo, la intervención de inspectores de DIRINCO permitió sorprender a los

DIRINCO NUNCA DUERME es el nuevo lema que inspira a los inspectores de esta repartición que están trabajando día y noche para derrotar, no sólo a los vendedores clandestinos de carne, sino que también a todos aquellos industriales y poderosos que constituyen el poder económico en Chile y que, de una u otra forma, conspiran contra el orden establecido y contra las medidas que el Gobierno Popular impulsa, en beneficio de las grandes mayorías.

Sergio Juárez, Jefe de Control de la Dirección de Industria y Comercio y su equipo especializado de investigadores, ya tienen a su haber, entre otras "gracias", las investigaciones que condujeron a la expropiación de "Lanera Austral", Bellavista, Tóne, Fiap también de Tóne, FABRILANA, Cemento Melón Yaur y otras, lo que permite asegurar que las indagaciones e investigaciones realizadas en torno a la carne, en este caso, tendrán con la lucha de la venta en clandestinidad que durante años se viene arrastrando y que ninguna administración anterior ha sido capaz de paralizar.

De ahí, que en las 48 horas recién pasadas el Departamento de Control ya ha detectado tres centros de distribución ilegales de venta de carne a los que acudían comerciantes de San Antonio, Puente Alto y de numerosos barrios del gran Santiago. Una vez más se realizó a plena luz del día y a altas horas de la noche. Esto con el fin de sorprender a los delincuentes del comercio con las "manos en la masa", lo cual no fue erróneo y por el contrario los frutos esperados, al igual que en otras ocasiones.

RESISTENCIA DE LOS EMPRESARIOS

Sempre este tipo de medidas encuentra una cerrada y tenaz resistencia de quienes se sienten afectados. Es así como en este caso, los empresarios de la venta de carne en la clandestinidad se opusieron a la investigación que los inspectores del Departamento de Control de DIRINCO, hicieron al inmueble ubicado en Andes 4736 de esta capital. En este lugar, un grupo de matones pretendió impedir la acción de los inspectores comandados por Juárez. Pero gracias a la decisión de los funcionarios de cumplir con su deber, lograron ingresar al inmueble ya señalado.

El temor de los delincuentes del comercio de la carne era justificado, por cuanto en su interior se encontraban varios carniceros que estaban comprando. Al darse cuenta de la presencia de los inspectores de DIRINCO, algunos de estos honestos comerciantes huyeron por los lugares menos esperados, tales como ventanas, techo, saltando cercos y otros obstáculos, ante el temor de ser perfectamente identificados. Pese a todo se pudo identificar a los siguientes comerciantes: Oscar Araya, Juan y José Sepúlveda, Manuel Zúñiga, Juan Ojeda y Hector Del Solar. Todos estos comprobaban que la carne para venderla en la clandestinidad.

De esta dirección, Andes 4736, los inspectores de DIRINCO, siempre comandados por Sergio Juárez, se dirigieron a un segundo centro de venta de carne, que está ubicado en Placita 135, donde se descubrieron carne de vacuno, cerdo y carne de vacuno, chorizos, a los inspectores.

SERGIO JUAREZ

El Jefe del Departamento de Control de la Dirección de Industria y Comercio, Sergio Juárez, en una entrevista exclusiva con "La Nación" nos refiere algunos detalles sobre esta labor de bien y resguardo público.

En torno al caso de la venta clandestina de la carne Juárez manifestó: "La comercialización de la carne presenta tal distorsión por parte de los comerciantes, que ha sido necesario que intervenga la Comisión Pecuaría del Ministerio de Economía, para dar una solución definitiva en beneficio de los consumidores. Sin embargo, agregó la inflación por causa especulativa sólo es posible detenerla con la participación responsable del pueblo organizado, en las tareas de control."

Para tal efecto estamos promoviendo la formación de Comités de Consumidores, dependientes de las distintas Juntas Vecinales, cuya misión principal será fiscalizar el normal abastecimiento de artículos de primera necesidad, como asimismo las variaciones de precio que pudieran producirse en dichos artículos."

CHARLAS DE INSPECTORES A LOS CONSUMIDORES

Luego, el Jefe de Control de DIRINCO, Sergio Juárez, nos manifestó sobre la labor a realizar en la educación al consumidor. "Este Departamento, extenderá su acción dando charlas de educación al consumidor, dándole a conocer los precios oficiales y las principales disposiciones legales que deben cumplir los comerciantes. Lo importante de todo esto, es que en las Juntas Vecinales, participan obreros, empleados, dueños de casa, profesionales y los mismos pequeños comerciantes, que muchas veces son afectados por las presiones que sobre ellos ejercen los grandes mayoristas. Es decir, no queremos hacer una odiosa

SE FIJAN MEDIDAS PARA PONER FIN A LAS TOMAS DE SITIOS

REPRESENTANTES del Ministerio de la Vivienda del Interior y de la Central Única de Trabajadores resolvieron resumir en un memorándum que será llevado a conocimiento del Presidente de la República los acuerdos adoptados en una reunión ampliada celebrada en la Corporación de la Vivienda con el objeto de encarar el problema de las "tomas de sitios y viviendas en construcción."

A la reunión concurrieron los Subsecretarios de la Vivienda Marcos Álvarez, que la preside, del Interior, Daniel Vergara, representantes de la Central Única de Trabajadores y de los comités de pobladores.

Se discutieron ampliamente los dos aspectos desfavorables que implican las tomas de terrenos y viviendas, por lo que el Gobierno y que son del conocimiento de los pobladores. Los representantes de la CUT estuvieron de acuerdo en que los procedimientos utilizados, por algunos

dirigentes causan enorme daño no sólo a los trabajadores de la construcción que son lanzados violentamente a la calle sino que a los mismos pobladores sin casa que llegan a ocupar sitios o viviendas sin los mínimos medios de urbanización.

Después de analizar ampliamente el problema hubo consenso para aplicar medidas administrativas destinadas a poner atajo al procedimiento de los comités de pobladores, mientras el Congreso despacha la Ley que establece el "delito habitacional". Dirigentes de la CUT conviniere responsablemente en formular un llamado a los comités de pobladores para que cesen en sus procedimientos.

Los acuerdos adoptados en esta trascendente reunión serán puestos en conocimiento del Presidente de la República por los Subsecretarios de la Vivienda y del Interior, señores Álvarez y Vergara, en el curso de la semana próxima.

MILLED

METALURGICA "MILLED"

FABRICA DE INSIGNIAS Y LLAVEROS ESMALTADOS A FUEGO

CHACABUCO 69- FONOS 94885- 91812 SANTIAGO

En VALPARAISO PEDRO MONTT 1730.Fono 54232

Liceo N° 2 de Niñas

CON CARINO A LA COMUNIDAD

Diversos comités integrados por alumnas y profesoras del Liceo N° 2 de Niñas han iniciado una verdadera labor cultural, de difusión, bienestar y de relaciones hacia la comunidad, con el objeto de mantener a la juventud, especialmente del sector de Quinta Normal, preocupada del acontecer diario.

Dentro de la Reforma Educativa, se ha planteado la idea de organizar comités, los que están integrados por alumnas desde el 7° año Básico a cuarto medio. Es así como desde la Directora del Establecimiento, Amanda Valdivia, el cuerpo de profesoras, y personal auxiliar, están participando en ellos, y poder en un futuro próximo abrirse hacia la comunidad.

En el sector de Estación Central, con sus terminales de buses, cafeterías, hoteles, galantes y casas de vida alegre, el Liceo de Niñas N° 2 "Isaura Dinat de Guzmán", ha entregado durante más de 50 años una imagen distinta a la reputación que el barrio siempre ha mantenido.

HACIA LA COMUNIDAD

La gran mayoría de las alumnas, provenientes de hogares modestos o mal constituidos, comprenden que el Liceo no puede ser un foco aislado, sino que en sí mismo y cumplir solo un mero papel educativo, como es su función.

La dirección y el Cuerpo de Profesoras, comprendiendo y poniendo en práctica las palabras del Presidente de la República doctor Salvador Allende, ha extendido su campo de acción hacia la comunidad, tratando de integrar al sector a la "tarea ambiciosa" de incorporarlo a su campo de acción.

Para tal efecto, y en una tarea común, el Comité Coordinador formado por la Directora del establecimiento que lo preside la Inspectora General, las profesoras, miembros del Centro de Alumnas, del Centro de Padres y funcionarios del Colegio tienen a su cargo la función de los demás comités.

Entre los más importantes se cuenta el de Extensión Cultural, de Ciudadanía, Brigada del Tránsito, audiovisual, Publicidad, Relaciones con la comunidad de Orientación y Deportes.

LA CULTURA, UNA PREOCUPACION

Para todas las muchachas, que tal como se decía más atrás, provienen de hogares modestos, muchas veces mal constituidos, donde los problemas están a la orden del día la cultura está jugando un papel muy importante.

Las ansias de saber pueblan las mentes juveniles y es por ello que tal vez uno de los Comités que tiene mayor aceptación sea el de Extensión Cultural. Dirigido por Eliana Fernández profesora de Castellano y Literatura, Julia Aravena y Angélica Charpentier, las alumnas han comenzado por lo más simple, conocer el mundo del teatro, el ballet y folklore, etc.

"Para este trabajo, explica a "La Nación", Angélica Charpentier, estamos siendo asesoradas por especialistas en este campo, y el comité funciona dos veces por semana en las tardes. Nuestra preocupación mayor es mantener a las jóvenes ocupadas para que no busquen problemas, no se dediquen a las drogas.

Señala más adelante que dentro del programa a desarrollar en el presente año las alumnas han asistido a funciones de cine, como es el caso de "Edipo Rey", a la presentación de tea-

tro de la obra "Macondo", y más adelante se ofrecerán recitales de los hermanos Duvauchelle, y funciones de ballet.

Todas estas actividades van en beneficio de las alumnas. Muchas de ellas, dado a que su condición económica es mínima, no pueden costearse estos lujos, sin embargo se han conseguido las rebajas correspondientes.

Junto con ello, agrega Eliana Fernández, existe una emisora de radio interna dentro del colegio. Esta está formada por un grupo de libertistas, y locutores que preparan programas diarios de interés cultural."

LA ORIENTACION FAMILIAR, UN PROBLEMA

Como uno de los Liceos más poblados de Santiago, con más de 3 mil alumnas, la orientación familiar y los problemas que ella acarrea han comenzado a ser encarados por los profesores y padres en un solo bloque.



Eliana Fernández, Berta Yañez, Angélica Charpentier y Fresia Tapia, algunas de las profesoras del Liceo de Niñas N° 2 que dirigen los Comités juveniles.

PROCESO DE SELECCION Y ADMISION DE ALUMNOS 1972

INSCRIPCION DE POSTULANTES

Por tercera y última vez se comunica a los señores Rectores y Directores de Establecimientos de Enseñanza Media, que cuenten con cursos terminales de Educación Media en el año escolar 1971, que se encuentran a su disposición las Fichas de Individualización de Establecimientos de Enseñanza Media y las Carpetas para Pre-Inscripción de los postulantes al Proceso de Selección Universitaria para el año académico 1972.

Dichos materiales serán entregados a quien los Sres. Rectores y Directores designen previa entrega de una credencial pertinente, en las Secretarías de Sede respectivas.

- Arica: Servicio de Orientación, Universidad de Chile
- Iquique: Servicio de Orientación, Universidad de Chile
- Antofagasta: Servicio de Orientación, Universidad de Chile
- Copiapó: Liceo de Hombres
- La Serena: Servicio de Orientación, Universidad de Chile
- San Felipe: Liceo de Hombres
- Valparaíso: Oficina de Selección y Admisión, Universidad de Chile, Prat 834
- Santiago: Oficina de Informaciones, Universidad de Chile, Alameda 1058, oficina 245 (Consultas a Srta. Marta Arroccet - Fono 711795)
- San Fernando: Liceo de Niñas
- Talca: Servicio de Orientación, Universidad de Chile
- Chillán: Servicio de Orientación, Universidad de Chile

Concepción: Sección Orientación, Departamento de Asuntos Estudiantiles, Universidad de Concepción, Casa del Arte.

Los Angeles: Universidad de Concepción.

Temuco: Servicio de Orientación, Universidad de Chile

Valdivia: Universidad Austral de Chile

Osorno: Servicio de Orientación, Universidad de Chile

Pto. Montt: Liceo de Niñas

Ancud: Liceo de Hombres

Pto. Aysen: Liceo de Hombres

Punta Arenas: Liceo de Hombres

Los materiales deben ser retirados y devueltos en la misma Secretaría de Sede, dentro del plazo que ella determine, el cual no podrá exceder el 15 de mayo en curso.

LOS ESTABLECIMIENTOS QUE NO CUMPLAN CON ESTE TRAMITE DENTRO DEL PLAZO SEÑALADO, PERJUDICARAN GRAVEMENTE A SUS ALUMNOS, PUES ESTOS NO PODRAN PARTICIPAR COMO PROMOCION DEL AÑO EN EL PROCESO DE SELECCION CORRESPONDIENTE A 1972.

NOTA: Se ruega a los estudiantes recortar este aviso y entregarlo en la Dirección de su Colegio.

OFICINA DE SELECCION Y ADMISION DE ALUMNOS

Culmina proceso por caso Schneider:

SEIS DIAS TIENE GOBIERNO PARA DECIDIR SOBRE LAS SENTENCIAS

Cinco años de cárcel para Viaux

UN PLAZO DE SEIS DIAS a contar de ayer, tienen los Abogados de Gobierno para conocer el proceso por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado y las sentencias propuestas por el titular de la Segunda Fiscalía Militar, Fernando Lyon Salcedo. En ese plazo, considerado como máximo, el Gobierno debe decidir si adhiere a las penas propuestas por el Fiscal o bien presentar otros cargos por su cuenta. Al término de ese plazo, los antecedentes de este proceso vuelven a manos de Lyon quien los entrega a su vez al Juez Militar, General Orlando Urbina. El Fiscal reitera dar a conocer las penas definitivas una vez que el proceso se encuentre en Plenario.

SENTENCIAS PROPUESTAS

Cinco años de Carcel pidió el titular de la Segunda Fiscalía Militar, Fernando Lyon Sal-

cedo, para el ex General Roberto Viaux Maramba en el proceso por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, sustanciado para-

lealmente al del homicidio del General René Schneider. Las penas propuestas para Viaux Maramba y otros implicados en los hechos que finalizaron con el asesinato del General Schneider fueron enviadas la noche del viernes al Ministerio del Interior para que el Gobierno, a través de sus abogados, en un plazo máximo de seis días, se adhiera a las sentencias o presente otras por su cuenta.

Según el dictamen del Fiscal Fernando Lyon, se piden cinco años de prisión como pena máxima contemplada por la Ley por conspiración y sedición para los reos Roberto Viaux Maramba, quien aparece como el "cerebro" que planeó la siniestra operación, Raul Iguait Ramirez, Juan Dávila Basterrica y Luis Gallardo Gallardo. Como autores a la pena de tres años y un día para Carlos Labarca, José Jaime Melgoza, Garay, Rafael Fernández, Jaime Requena, Luis Hurtado, Carlos Silva Donoso, Eduardo Berrios Berrios, Jorge Lazo Carrasco, Sergio Topemberg y Mario Montes Tagle.

De tres años y un día a los profugos Jorge Arce, Fernando Cruzat, Eduardo Macel, Rodolfo Beizer, Roberto Santander Veliz, Juan Luis Bulnes Cerda, Andrés Widow, Allan Leslie Cooper. Por participar en reuniones conspirativas a tres años de extranjería al ex General Camilo Valenzuela, al ex Almirante Hugo Tirado Barrios. A tres años de relegación a Raul Iguait Ossa, Juan Prieto Urzua, Boris Ravest y Fernando Yapur.

A 541 días de relegación a Carlos Aravena. Tres años de prisión a los profugos Jorge de Soliminas y Jaime Freire. Por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado al tener conocimiento de actividades conspirativas y no haber dado cuenta a 300 días de relegación a los ex militares Guillermo Jara, Sergio Carrasco y Fernando Molina.

A tres años de relegación, Julio Fontecilla. A dos años de relegación a Julio Antonio Bouchon Sepúlveda, Leon Cosmelli, Roberto Vinet, Adolfo Ballas. A dos años de relegación los profugos José Olarteaga, Guillermo Carey Tagle.

Por haber participado en actos de violencia, a 451 días de relegación a Mario Tapia, Guido Poli, Alejandro Cabriole, Juan Dávila Basterrica, Juan Prieto Urzua, Jaime Melgoza, Jorge Medina, Alexis Sánchez, Walter Hasbun, Edison Torres, Enrique Roberts, Luis Hurtado, Luis Gallardo, Jorge Lagos. Como cómplices a 300 días de relegación a Adolfo Ballas y Carlos Labarca. A 541 días de relegación a los reos en rebeldía Dador Versolina, Luis González, Luis Yauru, Juan Schilling, Roberto Rojas, y Francisco Robles.

Fueron sobreseídos Gustavo Valenzuela Salas y Luis Merza Llanquén, este último por haber fallecido en un accidente del tránsito en Santiago.

Identificado autor del atentado en el Carrera

OFICIALMENTE, EL JEFE DE LA BH, Carlos Rodríguez Oyarzun, identificado al autor del atentado registrado el miércoles pasado en el Hotel Carrera, Sheraton, en el cual resultó gravemente herido el millonario italo-colombiano y conocido turfman, Rafael Frien Masado, de 44 años de edad. Contrariamente a lo señalado la noche del viernes, por un vocero de la policía especializada, Rodríguez señaló que aunque no existían datos concretos, podía aventurarse que el asesino frustrado sería un diplomático de carrera colombiano, como lo fue su padre.

Según el Comisario Rodríguez, el autor de los seis disparos, cuatro de los cuales impactaron a Frien, es EDUARDO ESPINOZA DE ZULUETA, nacido en Ancón, Panamá, de 30 años, diplomático de carrera colombiano, como lo fue su padre.

Espinoza, quien se desempeñaba en estas funciones en los Estados Unidos, llegó a nuestro país la mañana del cinco de mayo último, teniendo en su poder dos pasaportes falsos a nombre de Jaime Fandiño y Vicente Sánchez.

La Brigada de Homicidios estableció que Espinoza de Zulueta viajó a Chile sin conocer este país y con el evidente y único propósito de dar muerte a Frien, zanjando de tal manera un asunto que reviste aristas sentimentales. Por ello, ubicó el departamento 1422 en el Hotel Carrera donde alojaba el turfman, abrió la puerta y casi sin pronunciar palabra le disparó los seis tiros del revolver calibre 38 que portaba. Cumplido su propósito y en la creencia de haber dado muerte a Frien, el homicida frustrado regresó inmediatamente en un taxi, al aeropuerto internacional Merino-Benítez, ex Pudahuel, con el propósito de retornar inmediatamente a Miami. Sin embargo, en el terminal aéreo advirtió la presencia de cinco personas de quienes sospechó eran policías, regresando en inmediato y por el mismo medio, a la capital.

De Homicidios se encontraba tras los pasos de Eduardo Espinoza, estimándose casi con absoluta seguridad que no ha logrado abandonar el territorio nacional. Ello se basa en las instrucciones que impartió el Comisario Carlos Rodríguez una hora después de haberse perpetrado el atentado en el centrico y lujoso Hotel Carrera, de mantener un estricto control en el aeropuerto Merino-Benítez y los pasos por los cuales el fugitivo podría escapar del país.

Aunque el panorama de como se gestaron los hechos está prácticamente clarificado para la policía, la detención de Eduardo Espinoza de Zulueta permitirá esclarecer el fondo mismo del premeditado homicidio que, posiblemente y teoría que también contempla la BH, podría tener como inductora a la propia Patricia Restrepo Morales.

DE PELICULA

Los entretelones del caso entregados por la policía son realmente "espectaculares" y, con ribetes cinematográficos, que dejan claramente establecidos los motivos que tuvo el autor del atentado para tratar de matar a Frien.

Eduardo Espinoza de Zulueta, de 30 años, es abogado y en el curso de los próximos días debía recibir su título de Master en los Estados Unidos. Es casado con Patricia Restrepo Morales, enlace que contrajo en Norteamérica. Sin embargo, Patricia Restrepo a su vez es casada con Frien, pero en Italia y en la actualidad gestionaba su divorcio de este último.

En el fondo, existe el delito de bigamia por parte de la mujer, hecho que de comprobarse ante los Tribunales de Justicia, aparte de la acción judicial correspondiente, la impedirá solicitar la indemnización correspondiente.

La fortuna de Rafael Frien es fabulosa y se estima—según se dijo—en unos ocho o diez millones de dólares.

LA PERSECUCION

Tras conseguir estos antecedentes del caso que sigue la unidad del Inspector Pedro Espinoza Valdés, toda la Brigada

Choferes compiten en fatal "carrera"

Triturado entre dos micros pereció menor de doce años

UN ESTUDIANTE de doce años, pereció instantáneamente al ser horriblemente triturado entre dos microbuses y luego aplastado por las ruedas de estos, cuando viajaba en la pisadera de un microbus del recorrido Tropezón.

Esta nueva víctima de la irresponsabilidad de los choferes de locomoción colectiva fue identificada como Jorge Jara Rivas, de 12 años, estudiante, quien viajaba en la pisadera para aprestarse a bajar del vehículo, mientras el chofer, cuya identificación no fue revelada, se encontraba concentrado en una enloquecida carrera con otro vehículo del recorrido Catedral.

La velocidad del vehículo hizo que la posición del menor se hiciera extremadamente insegura en la pisadera, por lo cual comenzó a gritar pidiendo al chofer que disminuyera la velocidad. No



NAZEM KEILANI, el "rifletero" que sigue preso.

COBRE: Procesados abandonan la cárcel

DESPUES DEL MEDIODIA de ayer abandonaron los establecimientos carcelarios en que estaban reclusos, siete de los ocho reos sometidos a proceso por el negociado del cobre, Zvonimir Medovic, Howar Edwards y Alfredo Koenig salieron de la Penitenciaría de Santiago, previo pago de una fianza de 10 mil escudos, mientras Miguel Sanz, Miguel Aspes, Aldo Orizzoli y Alberto Deheris lo hicieron desde la Cárcel Pública, después de cumplir el mismo trámite.

La resolución de conceder libertad a los siete implicados había sido emitida el viernes en la

noche por la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, por fallo unánime.

Ayer en la mañana se cumplieron todos los trámites para que les fuera otorgada la libertad. Pero esta resolución va acompañada de un oficio de arraigada, de manera que los implicados no podrán abandonar el país y deberán concurrir a la Corte, cada vez que ésta lo considere necesario.

KEILANI
Con respecto a Nazem Keilani, el único reo que aún continúa en el centro de detención, se dice que sería el único inculpatado que, por lo tanto, no se le habría concedido su libertad condicional, si la hubiera solicitado.

SINTESIS POLICIAL

OBrero HERIDO EN ATROPELLO

El obrero José Liguén Colapi de cuarenta y dos años, domiciliado en calle Santa Marta 733 de la población Las Barrancas es otra de las víctimas de los accidentes de tránsito registrados en las últimas horas en diferentes puntos del país.

El obrero en el camino a Melipilla frente al número 1033 fue embestido por el autobús que manejaba Luis Aguilera Silva. En su descargo, el chofer del autobús alegó que el obrero cruzó en forma sorpresiva la calzada y en circunstancias que transbasta en manifiesto estado de ebriedad.

CHOCO CARRO BLINDADO BANCARIO

En la Carretera Panamericana Sur, sector de San Carlos chocaron el carro blindado del Banco Central manejado por Romulo Gaston Garrido Guzmán y el camión conducido por Mario Fuentes Villar.

Ambos vehículos se embistieron de frente y a raíz de la colisión resultó con lesiones el carabinero Luis Silva Opaño de la Prefectura de Servicios Especiales, que viajaba en el vehículo bancario. También recibieron lesiones de carácter menor el chofer Garrido Guzmán y Mario Fuentes Villar, que manejaba el camión. Ambos vehículos resultaron con daños de consideración.

CAMPESINO MURIO ATROPELLADO

Instantáneamente murió el obrero agrícola Juan de Dios Gálvez Navarro, de sesenta y nueve años, al ser atropellado por el camión que manejaba Oscar Gómez Herrera.

El accidente de consecuencias fatales se registró a la altura de la plaza de Champa, donde fue detenido el chofer del camión.

OBrero MURIO EN ACCIDENTE DE TRANSITO

Víctima de las lesiones recibidas en un accidente de tránsito registrado a la altura del kilómetro 327 de la Panamericana Sur, sector de Retiro, murió el obrero agrícola de 58 años José Nicodemos Torres Troceno.

La víctima de este accidente arreaba un piño de amolador cuando fue embestido por la camioneta patente GGN 34 de San Miguel, que manejaba el ingeniero de veintiocho años Gonzalo Leytao Fuenzalida. El obrero agrícola sufrió una muerte instantánea.

INVESTIGAN EXTRAÑA MUERTE DE AGRICULTOR

La policía de Lota investiga el origen de la muerte del agricultor Gabriel González Alarcón, de cuarenta y seis años, cuyo cadáver fue encontrado en un camino cercano a su domicilio situado en Patagual, sector de Lota.

El cadáver de Gabriel González presentaba una herida constante profunda en el cuello y el occipito en su mano izquierda mantenía un cuchillo. Las diligencias policiales tienden a establecer si la muerte del agricultor puede ser el resultado de un macabro suicidio o de un alevoso asesinato.

Puente Alto: Cuatro lesionados en incendio de la Papelera

CUATRO VOLUNTARIOS del Cuerpo de Bomberos resultaron con principios de asfixia y otro con una pierna fracturada en el incendio declarado a las 2 de la madrugada de ayer en el parque cuarto de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones de Puente Alto.

El fuego tuvo su origen en la inflamación de un quemador, cuyas chispas, debido al fuerte viento reinante, avanzaron hacia el parque tres, destinado a guardar maderas, las que se quemaron en su totalidad.

Las llamas se veían incluso, desde el paradero 20 de Vicuña Mackenna, lo que da una visión de las proyecciones del incendio.

no inventamos la publicidad pero sabemos usarla

La publicidad ayuda

A estimular la participación individual y colectiva en actividades de recreación, deportes, solidaridad, etc.



CIRCULO DE PUBLICISTAS DE CHILE

RETIRO DE SOLICITUDES EN:

HUERFANOS 1160 OF. 611
AGUSTINAS 1502 OF. 405
AHUMADA 6 OF. 72

En José María Caro SE REUNIERON LOS SOCIOS DE UNICOOP



Un aspecto de la Asamblea Informativa de Socios de Unicoop - José María Caro convocada con el fin de dialogar con los socios vecinos sobre el Servicio y beneficios que les brinda su unión cooperativa.



UN ASPECTO del acto que se realizó en el Teatro Municipal para celebrar el Día Internacional de la Cruz Roja.

Cruz Roja celebró día internacional

MIEMBRO HONORARIO de la Cruz Roja fue nombrado el Presidente de la República, Presidente de la Cruz Roja, el día 8 de mayo, en un acto solemne en el Teatro Municipal. El Jefe del Estado expresó su deseo de sostener reuniones conjuntas con autoridades de la Cruz Roja para hacer planes de trabajo.

En el acto celebrado en el Teatro Municipal, el presidente de la institución, Agustín Inostroza, en su intervención, expresó que "las puertas de la Cruz Roja se encuentran permanentemente abiertas para recibir, sin distinción de ninguna naturaleza, a todos los que deseen incorporarse a ella y enrolarse en sus filas de trabajo".

llamado, a todas aquellas personas que comprenden la importancia que tiene ayudar a nuestros semejantes para que, dejando de lado las actitudes pasivas, se incorporen a cualesquiera de las actividades de la Cruz Roja", expresó el Presidente a los asistentes al acto.

Junto con entregar títulos y distinciones, el Presidente destacó la labor realizada por la institución, indicando el papel que les corresponde desarrollar.

Dijo la bienvenida a los jóvenes que recién se incorporan a la institución, indicando el papel que les corresponde desarrollar.

CON EL ESTUDIO de la participación de la mujer en el futuro Ministerio de la Familia se clausuró ayer el programa que realizó la CUT en coordinación con la Asociación Chilena de Protección de la Familia, APROFA.

Los objetivos del programa que se inició, la semana pasada son integrar a los trabajadores, especialmente a la mujer que trabaja, al estudio, comprensión y análisis de problemas relativos a la posición de la mujer trabajado-

Clausurado Seminario de CUT y APROFA

ra en el proceso de cambios, el Ministerio de la Familia y la significación del hogar en el grupo familiar.

Al seminario que tuvo lugar en horarios vespertinos en la Escuela Sindical de la CUT de calle

Cienfuegos, concurrió una veintena de mujeres dirigentes sindicales, miembros de base de la CUT, Asistentes Sociales de reparticiones públicas y privadas, Matronas y miembros de otros departamentos locales.



Gildo Zambrá, Vicepresidente de la Asociación Chilena de Protección de la Familia, comenta las alternativas de las sesiones de trabajo con dirigentes sindicales.

CONSEJEROS DE IZQUIERDA APOYAN A CANDIDATOS A LA RECTORIA DE LA "U"

DURANTE LA PROCLAMACIÓN a candidatos a Rector y Secretario General de la Universidad de Chile, para las próximas elecciones del 10 de junio, el profesor Víctor Barbieri, consejero de la "U", dio lectura a una carta firmada por docentes no académicos, estudiantes y decanos de esa casa de estudios, en la cual se solicita a los profesores Eduardo Novoa y Ricardo Lagos aceptar las candidaturas.

En parte de la carta manifestaron que "de acuerdo a las aspiraciones reformistas nos sentimos comprometidos con su futuro y, concretamente, con el imperativo que su nueva Dirección exprese en forma genuina los objetivos de la lucha reformista y garanticen su total consolidación".

El texto de la carta es el siguiente:

Señores Profesores Eduardo Novoa y Ricardo Lagos:

Quiénes hemos tenido que asumir responsabilidades de Gobierno en la Universidad de Chile en el período durante el cual su comunidad formalizaba en su cuerpo legal sus aspiraciones reformistas nos sentimos comprometidos con su futuro y concretamente con el imperativo que su nueva Dirección, exprese en forma genuina los objetivos de la lucha reformista y garanticen su total consolidación.

A estas alturas del proceso estamos conscientes que se advierten sentimientos de insatisfacción en el ámbito universitario. Mientras más y más se esfuerza la comunidad universitaria por definir jurídicamente el texto de su Estatuto, tanto más parecieren esfumarse sus contenidos iniciales y trascendentes.

Hemos tal vez resuelto el dilema de gobernar la Universidad en democracia. Es necesario que se entienda, que esta democracia así conquistada, sólo tiene sentido puesta al servicio de la excelencia académica, de la creatividad intelectual y de la productividad científica.

Pensamos que esta es hoy una exigencia real del hombre universitario, que como en el pasado aspira a la máxima eficiencia en su quehacer, pero que al alcanzar una nueva conciencia sitúa su esfuerzo creador al servicio del hombre, de su país, y de su pueblo.

Esta redimensión que la Universidad ha hecho de sus propios valores asume hoy vigencia histórica por ser ella congruente con el nuevo camino escogido libremente por la mayoría nacional. Por ello, hoy se hace posible una Universidad como la que concebimos al iniciarse la reforma: SOCIAL, NACIONAL, HUMANISTA Y CRÍTICA.

Socialmente comprometida, en cuanto su creación responde a la problemática de su pueblo y emerge de sus auténticos apremios.

Nacional y vigilante en la

preservación y defensa de nuestro patrimonio cultural.

Humanista en cuanto persigue otorgar a la Ciencia su auténtico sentido, al servicio no de sí misma sino del hombre.

Crítica en la medida que, así

como recogió en el pasado los anhelos de cambio de la sociedad chilena, mantiene el derecho hoy, cuando esta trasmutación está en marcha, a contribuir con su análisis objetivo, a la plena realización de las aspiraciones de nuestra comunidad, de acuerdo a nuestros reales valores y experiencias.

Siempre hemos pensado que las ideas son también una fuerza material en la medida que pasan a través de determinados hombres. Las aquí expuestas, principio del proceso de Reforma deben ser aquellas en torno a las cuales se defina la cuestión del poder, y los hombres que a él aspiren

deben simbolizarlas. Hemos concluido que ustedes, Profesores EDUARDO NOVOA Y RICARDO LAGOS junto con compartir plenamente nuestro pensamiento, perfilan una dimensión humana y académica compatible con la elevada exigencia que significa nuestra Universidad.

Es por ello que con el aval de la representación que la propia comunidad universitaria nos diere, venimos a solicitarles que acepten la responsabilidad de asumir el Gobierno de la Nueva Universidad.

Firman los miembros del Consejo Superior Académico: Enrique Sil-

va Cimma; Víctor Barbieri, Enrique París y Mario Baza. Estudiantes: Sergio Muñoz, Jorge Cox y Antonio Coloma. No académicos: Humberto Palma y Otto Eichin.

Decanos y Vicerrectores de Sedes: Alfredo Jadresic, decano de Medicina; Hernán Ramírez, decano del Instituto Pedagógico; Elisa Gayán, decano de Ciencias y Artes Musicales; Juan Araya, vicerrector de Valparaíso; Daniel Moore, vicerrector de Osorno; Julio Stuardo, vicerrector de Nuble y Guillermo Kirk, vicerrector de Iquique.

Dirigentes estudiantiles: Alejandro Rojas, Manuel Riesco, Mario Felmer, Alejandro Jiménez, Claudio Grossman y Héctor Franco.

Nueva política crediticia del Banco del Estado

EL GERENTE General del Banco del Estado, Washington Bertrand, dio a conocer en el Teatro La Reforma, la nueva política crediticia de la institución, de acuerdo al Programa Económico del Gobierno Popular.

El gerente general manifestó que se brindará ayuda directa y a sola firma a los modestos y esforzados trabajadores. Esto significa que se otorgarán préstamos sin garantía en aquellas oportunidades en que los peti-

cionarios no puedan cumplir con las exigencias bancarias.

Con esta nueva modalidad se tiende a democratizar efectivamente el crédito, rompiendo con los viejos esquemas tradicionales.



GERENTE GENERAL del Banco del Estado, Washington Bertrand. "Queremos tener una ayuda directa a los trabajadores."

Ahora son los trabajadores del "Terminal Quintero" Trabajo voluntario liberará a Chile

El Subsecretario del Ministerio de Minería, Hernán Soto, informó que había conversado con una delegación de dirigentes sindicales de los obreros eventuales que trabajan en las obras de construcción del "Terminal Quintero", para el contratista Alfredo Trentini, en la construcción de estanques para la recepción de petróleo por cuenta de ENAP.

— "Estos trabajadores se reunieron en asamblea el día 3 de mayo — dijo Hernán Soto — acordando por unanimidad realizar jornadas de trabajo voluntario, como demostración de la responsabilidad de la clase obrera, en su propósito de colaborar con los planes del Gobierno".

Manifestó el Subsecretario de Minería que, concretamente, acordaron trabajar un sábado cada mes, mientras dure la obra. Iniciarán estas jornadas de trabajos voluntarios el próximo sábado 15, a razón de 8 horas diarias de trabajo por cada hombre, lo que va a significar en el hecho

más de 2.000 horas de trabajo durante esta primera jornada.

— "Nosotros pensamos — expresó Hernán Soto — que la iniciativa de los trabajadores del "Terminal Quintero", que corresponde también a la línea que están evidenciando otros sectores de trabajadores y a un conjunto de iniciativas que surgen en todas partes, representa muy concretamente los propósitos; la decisión de los trabajadores de Chile de colaborar en forma patriótica, de desplegar al máximo el trabajo voluntario a fin de participar en la tarea liberadora del Gobierno de la Unidad Popular".

Los 250 trabajadores eventuales del Terminal de la ENAP en Quintero, construyen estanques que tendrán capacidad para 217 mil barriles de petróleo. El contratista de la obra aportará toda la maquinaria de su propiedad para dichos trabajos voluntarios. Igual cosa ocurre con la atención de Cosmo y locomoción, lo que representa una economía para el país.

SINTESIS

SEGURIDAD EN EL TRANSITO

Se encuentran abiertas las matrículas para el segundo ciclo en la Escuela de Seguridad en el Tránsito "Carlos Carola Villagrán". Los cursos que se iniciarán el próximo miércoles 19 versan sobre "Legislación y prevención de riesgos de accidentes en el tránsito". Las inscripciones se reciben en la Secretaría del Club, ubicado en Huérfanos 547, de lunes a viernes entre 9 y 12 y de 15.30 a 19 horas.

REUNION ALMUERZO

El proyecto de Guarderías Infantiles será uno de los temas que se tratará en la reunión almuerzo que efectuará el martes próximo la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas. Para tal efecto ha sido especialmente invitado el Presidente del Círculo, Rafael Ducos.

Se invita a todas las socias y periodistas en general

ROMERIA AL CEMENTERIO

Con una romería al Cementerio General y un acto realizado en el seno del Directorio, el Cuerpo de Bomberos de Santiago recordó el vigésimo quinto aniversario del fallecimiento de su ex Superintendente, Alfredo Santa María Sánchez. En su intervención, el actual Superintendente, Sergio Davila, destacó la actuación del personero durante su trayectoria por la institución.

GERARDO ANDAUR Y CIA. LTDA.

BRASIL 18

BRASIL 18

APROVECHE NUESTRO MES ANIVERSARIO

Condensadores universales 1969704 (U.S.A.)	7RA - 12300	E	9,00
Flash intermitente, 6 y 12 Volts, alemanes		E	19,00
Tapas estanque bencina con llaves (francesas), Plymouth - Volvo - Mustang		E	59,00
Bombines inflar neumáticos, alemanes		E	89,00
Bujías alemanas		E	7,00
Enchufes importados para silvines		E	5,00
Bendix importados para motor de partida			
Volvo - Opel - Fiat - Citroneta		E	99,00
Juegos platinos FAB - 12171 importados (Ford)		E	18,00
Juegos platinos 7RA - 12171 importados (Ford)		E	18,00
Juegos platinos 1855720 importados (Chevrolet)		E	12,00
Aros cromados para tapas de ruedas 12-13-14-15		E	25,00
Filtros de aceite NSU (importados)		E	15,00
Botiquines para automovilistas		E	18,00
Interruptor intermitente con luz, alemana		E	15,00
Disyuntores 6 y 12 Volts, importados		E	35,00
Portafusibles volantes, alemanes		E	5,00
Clavijas importadas, para bujías		E	5,00

Tapas de distribuidor importadas Simca			
1000 - Peugeot 404 - Opel - Fiat 1100	E	28,00	
Filtros de petróleo 1 litro (GAG), nacionales	E	35,00	
Juegos platinos alemanes para Opel	E	12,00	
Juegos platinos alemanes para Taunus	E	12,00	
Filtros de aceite FORD L48, nacionales	E	6,00	
Filtros de aceite FORD L49, nacionales	E	6,00	
Emblemas mascara Fiat 600 - E, importados	E	49,00	
Aspas de ventilador importadas Simca 1000	E	105,00	
Aspas de ventilador importadas Fiat 600	E	105,00	
Aspas de ventilador importadas Fiat 1500	E	105,00	
Bobinas alemanas 6 y 12 Volts	E	70,00	
Corta corriente 2 polos, importados	E	49,00	
Tapas ruedas importadas Fiat 600	E	36,00	
Juegos empaquetaduras de motor, marca GOETZE de Alemania Simca 1000, Fiat 1500 - Peugeot 404	E	110,00	
Parabrisas curvos delanteros marca SE-CURIT de fabricación belga FIAT 1500	E	420,00	
FIAT 1100	E	380,00	
FIAT 1100 D	E	350,00	
NSU IV y 1000	E	420,00	
Renault R-4	E	280,00	
Mercedes Benz, camion 322	E	980,00	

Amortiguadores Monroe - Matic U.S.A. 1105			
trasero Taunus 12 - M - NSU - 100	E	0,00	
1069 trasero Ford Falcon - Comet	E	0,00	
1030 trasero Cadillac - Opel Olympia - Rekord	E	0,00	
Enchufes machos para acoplados, alemanes 5 y 7 polos	E	38,00	
Manillas cromadas interiores E 20 - Exteriores de puertas	E	40,00	
Pistones Manlle, nacionales para Simca 1000 y Fiat 1100	E	480,00	
Clips de baterías 50 amperes, importados	E	5,00	
Llaves de ruedas Peugeot 404	E	35,00	
Cambio luz pie reforzados para camiones alemanes	E	35,00	
Bombas de engrasar, alemanas 500 gramos de grasa, extraordinaria calidad	E	45,00	
Faroles neblineros carcasa martillados negra con ampolletas de E 130 m.m. E 110 - 150 m.m. d'u	E	50,00	
Corona Corona, Punta - Punta, Punta - Corona milimétricas y en pulgadas, desde 1/4 hasta 1 1/4 - 6 m.m. hasta 32 m.m. cada una	E	40,00	
E 20, hasta d'u	E	40,00	

TRANSPORTMACHINEN
EXPORT-IMPORT.
República Democrática Alemana
Distribuidor desde 1966.

Distribuidor BOSCH

SYLVANIA Servofrenos de potencia — República Argentina — Representante Exclusivo.

Av. Brasil 18 • No tenemos Sucursales

Distribuidor
FEMSAGO
Electro - Recambio

Salvador Allende, en Primera
Convención de Médicos de la U.P.

"CHILE TENDRA UNA MEDICINA TOTALMENTE SOCIALIZADA"

"Quiero en Chile una medicina que atienda por igual desde el más humilde campesino hasta el propio compañero Presidente de la República", dijo el Presidente en una parte de su discurso.

"LOS MEDICOS tienen que darse cuenta que hoy día la funcionalización de la medicina es una etapa que tiene que ser superada por una medicina



El Director del S.N.S. Doctor Sergio Infante, en los momentos en que se dirige a los colegas de la Primera Convención de Médicos de la U.P.

socializada, una medicina que no separe a la gente en clases sociales para medicina de ricos y para medicina de pobres, una medicina con un Servicio Unico, nacional integrado, donde tenga derecho a atención médica el Compañero Presidente y el más modesto campesino de la Patria," expresó el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, al inaugurar la Primera Convención de Médicos de la Unidad Popular, en el Aula Magna de la Escuela de Salud Pública.

Al acto asistieron el Director del Servicio Nacional de Salud, Dr. Sergio Infante, el Subsecretario de Salud, Dr. Carlos Volina, el Decano Subrogante de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, el Superintendente del Seguro Social, Carlos Briones, el Vicepresidente del SERMENA, y más de quinientos médicos de todo el país.

A nombre de la Comisión Organizadora, dio la bienvenida a los participantes en esta Primera Convención, el Dr. Hugo Zurita, quien explicó el rol que deben desempeñar los médicos en este proceso que el gobierno popular ha comenzado, principalmente

enfático el Dr. Zurita, "hay que empeñarse en elevar el nivel de salud de nuestro pueblo".

El Primer Mandatario, que llegó a las 20 horas al lugar donde se realizó el evento, en un improvisado diálogo, enfatizó que el médico, más que otros profesionales, debe estar dispuesto a luchar por la pobreza porque así defiende la salud.

"Soy el primer médico Presidente, con la diferencia que no soy un Presidente más, sino

que soy el primer Presidente de un gobierno popular, nacional y revolucionario, que abre el camino al socialismo. Además no soy un Excelencia el Presidente de la República, sino que soy el Compañero Allende".

PALABRAS DEL DIRECTOR DEL S.N.S.

Con posterioridad hizo uso de la palabra el Director del S.N.S. quien hizo un análisis de los lo-

gos alcanzados por el gobierno popular en el ámbito de la salud. El Dr. Sergio Infante, en una amplia intervención, manifestó: "Necesitamos un profesional comprometido, necesitamos un profesional generoso y responsable. Necesitamos la unidad entre todos los trabajadores de la salud. Al finalizar, el Dr. Infante, un llamado a todos los profesionales de la Salud, a esforzarse y trabajar por la construcción de la patria socialista del mañana."



El Primer Médico Presidente de la República, compañero Salvador Allende, se dirige a sus colegas de la Primera Convención de Médicos de la U.P. realizada el viernes en el Aula Magna de la Escuela de Salud Pública.

MINEROS TENDRAN CAPACITACION TECNICA, SOCIAL Y PROFESIONAL

Próximo viernes se firma convenio entre INACAP y Compañía de Cobre de Chuquicamata S. A.

PROPORCIONAR a los mineros los medios para su capacitación técnica, social y profesional, poniendo en vigencia una política de desarrollo de los recursos humanos en consonancia con el momento histórico que vive el país, es uno de los objetivos del convenio entre la Compañía de Cobre de Chuquicamata S. A. e INACAP que se suscribirá el viernes próximo.

A la ceremonia asistirá el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias y se realizará en el mineral de Chuquicamata. Los sindicatos le asignan enorme importancia a la Nacionalización del cobre y a la capacitación de los trabajadores para elevar la productividad. De esta forma, INACAP y la CUT aunarán esfuerzos, conjuntamente con la Compañía de Cobre de Chuquicamata para el logro de estos objetivos.

CAPACITACION Y ESTUDIO capacitar, mediante diversos tipos de cursos, al personal de

nivel medio y superior que en funciones y para el que necesite en el futuro.

Los hijos de los trabajadores que no han tenido acceso al sistema regular de enseñanza liceales y escuelas industriales, podrán hacerlo formados en el sistema nacional de aprendizaje que se aplica a través de los Ministerios de Educación y del Trabajo y de INACAP. Las esposas de los trabajadores podrán incrementar la economía familiar asistiendo a cursos especiales, tales como significarán bienestar y distracción.

Los trabajadores que han perdido su capacidad normal por el trabajo tendrán becas del Centro de Rehabilitación de Lesados de INACAP o a través de cursos especiales organizados en conjunto con el Servicio Nacional de Salud.

Para cumplir estos objetivos, la Compañía de Cobre de Chuquicamata se compromete a financiar las actividades que procedan del convenio, estableciendo una Unidad de Adiestramiento. Ella será encargada de planificar, entrenar, estudiar, coordinar, ejecutar y controlar la capacitación de los trabajadores de Chuquicamata. Dotará para estos efectos, a la Unidad de los recursos pedagógicos, técnicos y materiales para su buen funcionamiento.

La Unidad de Adiestramiento contará con el apoyo de INACAP que preparará a las personas que en ella desempeñen capacitación personal docente, proporcionará relatores e instructores para cursos y seminarios y de equipos y materiales para el éxito del programa.

PARTICIPACION La participación de los trabajadores en la promoción profesional, en el empleo, que organiza INACAP, permitirá la formación cultural y técnica de los actuales y futuros cuadros de la compañía que demuestren capacidad y talento.

Los trabajadores se incorporarán de lleno a estas tareas a través de sus sindicatos, que a su vez se comprometerán a promover la participación de sus miembros en los cursos que se programen. Se creará una conciencia entre sus aliados de la necesidad de crear una sociedad más justa y digna que comenzará en Chuquicamata con 45.000 horas anuales de capacitación.

Se crearán comités departamentales para facilitar la política de desarrollo de los recursos humanos y se otorgarán diplomas y los egresados de los cursos y seminarios otorgados por INACAP.

La Compañía y los sindicatos formarán un Comité Asesor que estará a cargo de las políticas generales de adiestramiento, integrado por los Superintendentes de la Compañía, los Presidentes de los sindicatos y el Director de Adiestramiento que estudiará y sancionará el plan anual de adiestramiento, como también su resultado.

El convenio tendrá una duración indefinida, pudiendo las partes enviar una nota escrita con seis meses de anticipación para desistirse.



Esta es la escuela donde acuden los niños del Campamento Unidad Popular, pero tienen deseos de aprender para un futuro mejor.

LA NACION

Educación, Justicia y Oportunidades para todos

VIBRE CON EL CHILE NUEVO DIARIAMENTE

Vibre con el Chile que le dará mas educación para sus hijos, justicia y oportunidades para todos. Vibre diariamente con los cambios, el progreso, el deporte y la cultura de su Chile nuevo. Conozca primero las buenas noticias para los chilenos en **La Nación**, el diario que está siempre más cerca de los hechos. Léalos! Coméntelos! Apóyelos!

Compre
LA NACION
cada mañana y toda la semana

¡Compártala con su familia!

AGUILERA publicidad

Sporting Club

Domingo 9 de Mayo de 1971

PRIMERA CARRERA 1.000 metros A las 12.30 horas NO GANADORES Primera Triple Numero Uno

1 Equinoccio	54	7	J Villalon	-4	D Lopez
2 Yald	54	8	S Leal	-8.2	H Vera
3 Villancico	51	1	L Vasquez	-7	R Saavedra
4 Capatza	51	2	J Baraza	-8	O Martinez
5 Half Day	51	6	J Monardes	-6	G Pombo
6 Katerina	51	5	J Borquez	-10	G Pombo
7 Smetana	51	4	C Gonzalez	-10	O Aliaga
8 La Africana	51	9	N Burton	-3.9	J Abazua
9 Maria Trapo	51	4	C Gonzalez	-10	O Aliaga

SEGUNDA CARRERA 1.500 metros A las 13.00 horas 2a Serie Ind 33-44 Segunda Triple Numero Uno

1 Morris	58	3	L Vasquez	-5.1	E Vidal
2 Auditorio	47	2	S Pradenas	-5c	L Alvarez
3 Gibraltar	52	6	C Gonzalez	-6ch	J H Medina
4 Chica Chica	51	5	J Borquez	-1.1	H Vera
5 Mostarda	48	4	C Jorquera	-2.1	A Martinez
6 Red Seal	48	4	C Jorquera	-2.1	A Martinez

TERCERA CARRERA 1.300 metros A las 13.35 horas NO GANADORES Tercera Triple Numero Uno y Primera Triple Numero Dos

1 Phashima	54	7	G Pinto	-6	A Martinez
2 Portalgia	47	8	C Jorquera	-3.3	A Martinez
3 Rocard	53	3	R Araya	-5	G Avila
4 Falso Judo	52	1	P Hernandez	-5c	L Alvarez
5 Coronel	51	2	M Matta	-9	E Bravo
6 Carabaya	50	6	B Parra	-5.2	R Bernal
7 Cato	50	13	S Leal	-7	J Jara
8 Lagunero	50	5	N N	-12	U Bravo
9 Estrella Alfa	47	16	J Monardes	-10.9	U Bravo
10 Lialagua	50	11	C Gonzalez	-4.6	R Cruz
11 Paul	50	12	J Baraza	-9	L Vasquez
12 Arneliese	49	14	C Hernandez	-11.5	J Abazua
13 Amalia	47	4	N N	-12.7	C Urbina
14 Destiny	47	9	N N	-14.4	H Medina Ch
15 Ghazet	47	10	J Burton	-6.10	H Vera
16 La Armonia	47	15	A Marchant	-6.2	O Aliaga

CUARTA CARRERA 1.500 metros Alas 14.05 horas 4a serie Ind 1.2.29 Segunda Triple Numero Dos

1 Roberto C	60	7	E Leiva	-6	E Vidal
2 Farala	59	8	O Saavedra	-4.5	L Alvarez
3 Abjejo	58	3	E Frias	-1.1	D Alvarez
4 Julepe	58	1	J Manriquez	-5.3	G Avila
5 Mananico	57	2	P Hernandez	-5.5	H Vera
6 Mister Rex	50	6	J Moyra	-4.2.5	A Rava
7 Baly Rone	47	5	G Pinto	-6	H Navarro P
8 Yany	47	4	H Baraza	-1.9	E Nuñez

QUINTA CARRERA 1.300 metros. A las 14.40 horas. Tercera Triple Numero Dos Condicional

1 Mai Recuerdo	58	7	C Gonzalez	-1	R Perez
2 Coquimo	55	3	D Ahumada	-5.1	R Saavedra
3 Maquiles	55	1	J Borquez	-1.6	D Alvarez
4 Murnio	55	2	J Baraza	-1.3	D Alvarez
5 Mister Rex	55	6	J Burton	-5	R Cruz
6 Modulo	55	5	E Romero	-4	G Pombo
7 Romani King	55	4	S Pradenas	-2	G Mancilla

SEXTA CARRERA 1.600 metros. A las 15.10 hrs. Especial. Apuestas a Ganador Solamente

1 Mannix	60	3	E Romero	-2	G Pombo
2 Espartacus	58	1	O Saavedra	-4.7-1	R Saavedra
3 Calidad Vital	49	2	J Burton	-2	J Abazua
4 Llamasol	47	4	J Monardes	-2	G Pombo

SEPTIMA CARRERA 1.300 metros. A las 15.50 horas. 5a serie. Ind. 012. Primera Triple Numero Tres

1 Massenet	56	7	J Baraza	-5	E Vidal
2 Cancelliera	55	8	S Pradenas	-3.1	G Mancilla
3 Yangu	47	3	A Marchant	-5.8	G Mancilla
4 Jaquelada	55	1	C Gonzalez	-8ch-5	G Pombo
5 Antica	47	2	J Monardes	-11.9	G Pombo
6 Marconita	55	6	E Leiva	-14	U Bravo
7 Petri Amral	55	13	L Mejias	-10.5	U Bravo
8 Serafio	54	5	L Vasquez	-12.5c	H Medina Ch
9 Pudahuel	53	11	R Araya	-4	R Perez
10 Sweet Sol	53	12	P Hernandez	-13.13	E Bravo
11 Sufich	52	4	J Burton	-2	L Vasquez
12 Pualera	51	9	S Leal	-4.1	M Maira
13 Capricio	47	10	G Pinto	-5.5	G Avila

OCTAVA CARRERA 1.300 metros. A las 16.25 horas. 1a serie. Handicap. Segunda Triple Numero Tres

1 Gold Fox	60	7	Romero	-2	E Bravo
2 Napolitano	57	3	N Bravo	-8	U Bravo
3 Lore	54	3	L Vasquez	-6.6	L Romero
4 Scarface	54	2	L Vasquez	-8.4	E Vidal
5 Percal	51	6	J Borquez	-5	O Castillo
6 Calabres	49	5	J Burton	-3.2	D Alvarez
7 Semmer	47	4	C Jorquera	-3	L Alvarez

Novena Carrera 1.300 metros. A las 17.05 horas. 3a Serie Ind 23-37 Tercera Triple Numero Tres

1 Apacible	60	7	J Manriquez	-5.9	H Medina Ch
2 Belzum	58	8	S Leal	-4	E Nuñez
3 Lover	48	3	C Jorquera	-6.6	E Vidal
4 Mordisco	56	1	L Vasquez	-2.2	L Alvarez
5 Creat Deal	53	2	P Hernandez	-2.4	D Alvarez
6 Sencillo	53	6	J Baraza	-4.3	D Alvarez
7 Lanet	52	5	C Gonzalez	-4.3	J M Jara
8 Nandán	52	11	J Burton	-4.3	J Abazua
9 Westlandia	50	12	J Borquez	-7.4	O Martinez
10 Lloronón	49	4	H Bassey	-10.9	U Bravo
11 Quisqueto	48	1	J Monardes	-2	G Pombo
12 Impacto	47	10	B Parra	-7	L Vasquez

Decima Carrera 1.300 Metros A las 17.45 horas Cuarta Serie Ind 13-21

1 Cerebral	56	7	E Romero	-2	E Vera
2 Ghinaloa	53	8	S Leal	-2.9	H Vera
3 Tazul	52	3	S Pradenas	-8	R Perez
4 Tadolano	52	1	P Hernandez	-3.3	R Perez
5 Adorador	55	2	D Ahumada	-7.14	R Saavedra
6 El Molino	54	6	J Burton	-4.3	J Abazua
7 Aleonado	54	13	R Araya	-4	J Abazua
8 Protista	53	5	C Gonzalez	-4.3	A Araya
9 Involtable	50	11	L Vasquez	-9	H Medina
10 Tazul	52	12	J Borquez	-11.8	E Vidal
11 Yonker	49	4	C Jorquera	-3.5	L Lopez
12 Impacto	48	9	G Pinto	-2	R Bernal
13 Revolucion	48	10	H Baraza	-9	L Romero
14 Rugidora	48	15	J Monardes	-9.10.2	G Leiva
15 Chiles 1 con 2	3	3	con 2	3	G Pombo

Pronósticos de la Prensa y Radio Sporting Club

	LA NACION	LA TARDE	JOHN TIMBA	EL VINAMARINO	RADIO MAGALLANES	EL ENSAYO
1	Smetana Yangu Equinoccio	Smetana Yangu Equinoccio	Smetana Yangu Equinoccio	Smetana Yangu Equinoccio	Smetana Yangu Equinoccio	Smetana Yangu Equinoccio
2	Mostarda Red Seal	Mostarda Red Seal	Mostarda Red Seal	Mostarda Red Seal	Mostarda Red Seal	Mostarda Red Seal
3	Phashima La Armonia Portalgia	Phashima Portalgia La Armonia	Phashima Portalgia Carabaya	Portalgia Carabaya La Armonia	La Armonia Carabaya Phashima	Portalgia Cato Paul
4	Abjejo Julepe Maniático	Abjejo Maniático Julepe	Abjejo Julepe Maniático	Abjejo Julepe Maniático	Abjejo Julepe Maniático	Abjejo Julepe Maniático
5	Mal Recuerdo Murnio Modulo	Mal Recuerdo Murnio Modulo	Mal Recuerdo Murnio Modulo	Mal Recuerdo Murnio Modulo	Mal Recuerdo Murnio Modulo	Mal Recuerdo Murnio Modulo
6	C Vital Mannix	Mannix C Vital	Mannix C Vital	Mannix C Vital	Mannix C Vital	Mannix C Vital
7	Massenet Puñalera Pudahuel	Massenet Puñalera	Massenet Puñalera	Massenet Puñalera	Pudahuel Cancelliera Puñalera	Cancelliera Puñalera Massenet
8	Calabres E Sommer	Calabres E Sommer	Calabres E Sommer	Calabres E Sommer	Calabres E Sommer	Calabres E Sommer
9	Mordisco Great Deal Westlandia	Mordisco Belzum Westlandia	Mordisco Great Deal Westlandia	Mordisco Westlandia Belzum	Mordisco Sencillo Narisan	Mordisco Sencillo Lanark
10	Aleonado Rugidora Adorador	Aleonado Taconeo Rugidora	Aleonado Rugidora Quirinal	Rugidora Tabolango El Molino	Cerebral Aleonado Rugidora	El Molino Taconeo Adorador

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA Indice 2 al 0.1.200 Metros

1° (5) EL CHILO 54 por Baronet 11 y Redondita del Stud Don Constantino Jinete Jose Carrasco Bol 29.593
2° (3) Avignon 54 G. Fernandez Bol 11.291 Pag 10.00
3° (12) Chandra 52 A. Poblete Bol 8.326 Pag 13.50
4° (14) Lady Lola 52 N. Urrutia Bol 6.058 Pag 18.60
5° (13) La Eto 52 P. Castillo Bol 10.953 Pag 10.30
6° (4) Bobari 54 C. Diaz Bol 4.510 Pag 25.00
7° (1) Arcabuz 54 P. Herrera Bol 16.020 Pag 7.00
8° (9) Supergas 53 B. Campos Bol 13.877 Pag 8.10
9° (2) Asteroida 54 J. Carabaz Bol 23.815 Pag 4.70
10° (15) Pirueta 52 P. Cerón Bol 23.816 Pag 4.70
11° (16) Zorro Guapo 52 A. Farias Bol 2.090 Pag 53.90
12° (10) Brasiler 52 A. Pereira Bol 4.580 Pag 24.60
13° (11) Curruca 52 C. Hernandez Bol 4.140 Pag 27.20
14° (7) Early Mist 53 M. Grasso Bol 1.762 Pag 63.90
15° (6) Arroya 53 R. Gonzalez DESCARTADA
Total Jugado 160.831 BOLETOS

GANADA por 2 1/4 cpos. el 3° a 2 1/2 cpos. el 4° a 1 1/2 cpo. el 5° a pzo. y el 6° a 1/2 cpo. TPO 1.15 Retirado el (8) Periscala PREP Victor Contreras Div E 380. 1.70. 3.70. 4.30 Div Viña E 350. 1.90. 4.10 y 5.80

DESARROLLO: El Chilo arranco en punta vigilado por Supergas. Zorro Guapo, Brasiler, Arcabuz y Chandra. En los últimos metros desde el fondo, avanzó Avignon sin dar alcance

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros. CONDICIONAL

1° (5) EXACTO 56 por Eyrefield y Nataska del Stud "Lo Agui" Jinete Desiderio Muñoz Bol 35.000
2° (2) Cabot 56 J. Salinas Bol 10.199 Pag 12.00
3° (4) Campo Hermoso 56 V. Ubbila Bol 8.605 Pag 14.30
4° (7) Fosforito 56 E. Guajardo Bol 51.681 Pag 2.40
5° (8) Hijo del Sol 55 C. Diaz Bol 10.573 Pag 8.101.60
6° (13) Wotan 54 R. Gonzalez Bol 905 Pag 135.50
7° (3) Calaverón 55 G. Fernandez Bol 4.184 Pag 29.30
8° (1) Arroyo 56 P. Castillo Bol 645 Pag 190.10
9° (10) Narcótico 56 J. Castillo Bol 29.777 Pag 4.10
10° (9) Lord Tinto 56 V. Bravo Bol 1.135 Pag 108.10
11° (11) Panto Vecchio 56 L. Cifuentes Bol 14.623 Pag 8.10
12° (6) Fernand 56 S. Arellano Bol 4.70 Pag 260.90
13° (12) Vos y Yo 56 M. Aravena Bol 7.593 Pag 16.20
Total VENDIDO 175.390 BOLETOS

GANADA Por 6 cpos. el 3° a 2 1/2 cpos. el 4° a nariz el 5° a 1 1/4 cpo y el 6° a 1/2 cpo. Corrieron todos Prep. Rafael Bernal G Div E 350. 2.00. 3.70. 3.10. Div Viña E 350. 2.00. 4.50. 3.20 Tpo 1.13 y 1.5

DESARROLLO: Fosforito surgió al frente seguido por Exacto. Cabot, Calaverón, Narcótico y Wotan. A la altura de los 800 metros finales Exacto dominó a Fosforito. En la recta empezó a distanciarse de su más inmediato perseguidor cruzando la raya con amplio margen a su favor

TERCERA CARRERA 1.200 metros. CONDICIONAL

1° (13) PORTLAND 56 por Cencero y Poema del Stud "La Cumparsita" Jinete Desiderio Muñoz, boleros 50.911
2° (14) Principe Negro 56 J. Pacheco Bol 5.453 Pag 33.60
3° (5) Hindostan 56 H. Ubbila Bol 2.295 Pag 79.80
4° (10) Par Ingles 56 J. M. Aravena Bol 11.694 Pag 15.70
5° (9) Mister Senegal 56 V. Bravo Bol 37.490 Pag 4.90
6° (7) Japur 56 C. Diaz Bol 57.886 Pag 3.20
7° (8) Mano Fuerte 56 S. Vasquez Bol 12.104 Pag 15.10
8° (11) Peregil 56 V. Ubbila Bol 17.502 Pag 10.50
9° (12) Pistoler 56 J. Salinas Bol 15.230 Pag 12.00
10° (4) Dale Vida 56 L. Cifuentes Bol 5.270 Pag 34.80
11° (1) Antinoo 56 J. Salinas Bol 540 Pag 338.80
12° (3) Borsalino 56 O. Lopez Bol 33.630 Pag 5.40
13° (15) Vivazo 56 L. Caroca Bol 4.398 Pag 41.70

TRIPLES

TRIPLE N° 1. Vales en juego 14.514. Se acertaron 2.862 vales a El Chilo (valor nominal E 35.00). En la segunda válida se acertaron 655 vales a Exacto (valor nominal E 155.10). Se distribuyeron así en la tercera y última válida Antinoo, 2; Atajo, O. Borsalino, 69; Dale Vida, 11; Hindostan, 5; Isote, 10; Japur, 151; Mano Fuerte, 26; Mister Senegal, 99; Par Ingles, 14; Peregil, 43; Pistoler, 31; Portland, 183; Principe Negro, 8; Vivazo, 3

La combinación ganadora fue El Chilo, Exacto, Portland. Se acertaron 183 vales. Cada uno cobró E 444.10. El dividendo a segundo con Principe Negro fue acertado por 8 vales. Cada vale cobró E 2.539.90

TRIPLE N° 2. Vales en juego 21.747. Se acertaron 1.015 vales a corral ANIBAL CLEMATITE (valor nominal E 150.1). En la segunda válida se acertaron 84 vales a ATACANTE (valor nominal E 1.811.90). Se distribuyeron así en la tercera y última válida Discipulo 7, Don Chilo 6; El Rey 29; El Tiro 3; Grón 5; Magnifico 14; Maltido 3; Mididi 4; Paramon 1; Rafal 1; Sauzalito 1, Verde Nilo No corrió

La combinación ganadora fue corral ANIBAL — CLEMATITE — ATACANTE — EL TIRÓN. Se acertaron 13 vales. Cada uno cobró E 366.20. El dividendo a segundo con SAUZALITO fue acertado por 1 vale. Cobró E 30.440.20

TRIPLE N° 3. Vales en juego 26.068. Se acertaron 1.703 vales a Milko (valor nominal E 107.10). En la segunda válida se acertaron 416 vales a Mundi (valor nominal E 438.40). Se distribuyeron así en la tercera y última válida Aguerredo, 32; Poligono, 9; Because, 10; Estático, Descartado, Maria Soledad, 54; Armada, 37; Cisne Rojo, 23; Comanchero, Descartado, Escriba, 63; Matorral, 63; Renacimiento, 41; Respingo, O. Viel Amour, 73; Albana, 5; Candanchu, Descartado, Economist, 4

La combinación ganadora fue Milko, Mundi, Maria Soledad. Se acertaron 54 vales. Cada uno cobró E 2.688.80. El dividendo a segundo con Cisne Rojo fue acertado por 23 vales. Cada vale cobró E 1.578.20

TRIPLE N° 4. Vales en juego 31.397. Se acertaron 3.315 vales a JACK (valor nominal E 65.70). En la segunda válida se acertaron 391 vales a RAMSES (valor nominal E 556.70). Se distribuyeron así en la tercera y última válida Borona 15, El Chone 14, La Notre 3, Cocoz 41, Imprevisto 11; Metinca 4, Cacus 43, Per Bene 34; Sello 1, Catula 12, Duelo 48; Sardonico 91, Bessie 45, Destello descartado; Kalisy 29

La combinación ganadora fue JACK, RAMSES, SARDONICO. Se acertaron 91 vales. Cada uno cobró E 1.913.50. El dividendo a segundo con BORONA fue acertado por 15 vales. Cada vale cobró E 2.902.20

2 Zari (13), 54 H. Olguin Bol 17.530 Pag 11.80
3 Lucianella (16), 52 J. M. Aravena Bol 39.790 Pag 5.20
4 Mmm (12), 54 Juan Salinas Bol 5.233 Pag 39.40
5 El Nogal (10), 52 A. Farias Corral con Registro

GANADA por nariz el 3° a 3 cuerpos, el 4° a 4 cuerpos. DIVIDENDOS: E 9.60. 4.00. 2.70. 3.60 VIÑA E 19.00. 5.10. 2.90. 3.90.

OCTAVA CARRERA 1.200 metros. Indice: 4-7.

1° MUNDI (6), 53 kilos, por Mantain y Vizcondesa, del Stud "Paguvi". Jinete Desiderio Muñoz Bol 74.434
2° Marguado (15), 51 S. Campos Bol 4836 Pag 55.20
3° Midy (8), 52 L. Rivera Bol 49041 Pag 5.40
4° Magnifico (4), 53 N. Gonzalez Bol 20831 Pag 12.80
5° Violet Tipo (13), 52 J. Pacheco Bol 20831 Pag 12.80
6° Spider (11), 52 N. Urrutia Bol 58483 Pag 4.60
7° Hopeful (7), 52 O. Inzunza Bol 2983 Pag 89.50
8° Barrabas (1), 54 R. Gonzalez Bol 10263 Pag 26.00
9° Nalai (9), 52 J. M. Aravena Descartada
10° Ludmilla (2), 54 L. Caroca Bol 71849 Pag 3.70
11° Muñeca de Trapo (5), 53 O. Lopez Corral con Magnifico
12° Vispera (16), 51 A. Poblete Bol 3870 Pag 69.00
13° Verina (12), 52 E. Soto Bol 19952 Pag 13.40
14° Sola Firma (10), 52 S. Azocar Bol 25605 Pag 10.40
15° Last Ras (14), 51 E. Sepulveda Bol 19142 Pag 13.90
16° Cuquita Linda (3), 53 J. Castillo Bol 11838 Pag 22.60

Total jugado 381.562 boletos

GANADA por 1/2 pescuezo, el 3° a pescuezo, el 4° a 2 cpos. DIVIDENDOS: E 3.60. 2.30. 8.80. 7.60. VIÑA E 2.90. 1.70. 10.40. 4.80.

NOVENA CARRERA - 1.200 metros. Indice: 11-14

1° ESTATICO (4), 53 kilos, por Liberal II y Chalada, del señor Raul Lecaros M. Jinete Orlando Lopez Descartado
2° Maria Soledad (5), 53 P. Herrera Bol 70.257
3° Cisne Rojo (7), 52 C. Leighton Bol 31.809 Pag 10.80
4° Armada (6), 52 C. Sepulveda Bol 49.211 Pag 7.00
5° Comanchero (8), 52 L. Rivera Descartado
6° Viel Amour (13), 52 G. Farfan Bol 82.887 Pag 4.20
7° Because (3), 53 N. Gonzalez Bol 13.710 Pag 25.10
8° Cancanchu (15), 51 E. Lopez Bol Descartado
9° Aguerredo (1), 54 A. Parra Bol 31.859 Pag 10.80
10° Renacimiento (11), 52 J. M. Aravena Bol 47.315 Pag 7.30
11° Matorral (11), 52 R. Claveria Bol 49.706 Pag 6.90
12° Escriba (19), 53 D. Muñoz Bol 76.255 Pag 4.50
13° Respingo (12P), 52 M. Pereira Bol 2.417 Pag 142.60
14° Economist (16), 51 G. Fernandez Bol 8.937 Pag 38.60
15° Poligono (2), 54 B. Campos Bol 13.990 Pag 24.60
16° Albana (14), 51 O. Inzunza Bol 15.087 Pag 22.80
Total boletos jugados 493.440

GANADA por 1/2 cabeza, el 3° a 3 cuerpos, el 4° a 1 1/2 DIVIDENDOS: E 4.90. 2.00. 2.10. 3.10. VIÑA E 5.20. 1.60. 2.80. 2.30

DECIMA CARRERA 1.200 metros. Indice: 14-17

1° JACK (3), 53 kilos, por Osiris y Campeada, el Stud "Jupana" Jinete Orlando Lopez Bol 44.435
2° Moratin (6), 53 H. Ubbila Bol 49.270 Pag 5.20
3°

Goleó a Audax por 6 a 1:

SAN FELIPE NO TUVO RIVAL

POR CARLOS ARAYA
FOTOS: ROLANDO DAZA.

El cuadro vencedor ha marcado la friolera de 10 goles en dos partidos en el Santa Laura. Con esta victoria, San Felipe se mantiene al tope de la tabla en calidad de invicto.

CANCHA. Estadio Santa Laura. PÚBLICO 6.487 personas. So-
cios de San Felipe 333 de Au-
dax 177.

RECAUDACIÓN E 66.144
ÁRBITRO Carlos Robles
SAN FELIPE (6) Gálvez, Díaz,
Bellavigna, Canales y Olmos. Vi-
llarroel y Gaete. Núñez, Grafigna,
Rojas y Briones. D. T. Luis Santi-
báñez.

AUDAX ITALIANO (1). Di Me-
glio, Zamorano, A. Vargas, He-
rera y Valenzuela, Vargas y Ga-
llegos, Rivas, Salah, Gamboa y
Yáñez. D. T. Santos Arias.

CAMBIO. A los 10' del segun-
do tiempo, Olivares reemplazó a
Rivas (A. I.).
GOLES. Primer tiempo. Briones a
los 14' luego de un servicio libre
que rebota en la barrera. A los 32'
Rojas. Descontó Audax a los 37'
por intermedio de Gallegos, de tiro
penal. Segundo tiempo. A los 4'
autogol de Herrera, a los 29'
Gaete, de penal y a los 35' cerró
el marcador Grafigna.

San Felipe propuso una contun-
dente goleada a Audax Italiano, en
un partido que le perteneció de
principio a fin. Desde el pitazo
inicial el elenco sanfelipeño —que
se mantiene al tope de la tabla de
posiciones luego de campeón en
el Ascenso— se inclinó como un
rival de mucho peligro para el
juvenil equipo italiano. Con una
defensa fuerte, marcando al cen-
tímetro a sus adversarios y un
mediocampo sólido, movido y
puente, San Felipe entró a domi-
nar sin mayores problemas a un
Audax demasiado ingenuo y sin
claridad en todas sus líneas.

Ya en los primeros minutos los
delanteros sanfelipeños habían
disparado al arco defendido por
Di Meglio, desde cualquier posi-
ción. Sus dos anietes, Uruguay,
Grafigna y Rojas, comenzaron a
mostrarse como dos hombres
utilísimos tanto en su trabajo
ofensivo como también defensi-
vo. Fueron en todo momento dos
jugadores que contribuyeron en
gran medida para que su cuadro
se adueñara del mediocampo. Y
allí comenzó a gestarse la victo-
ria de San Felipe.

Luis Santibáñez:

**SOLO DESEO QUE
SIGAMOS HUMILDES**

—“Por favor que el periodismo
chileno sea cauto con mi equipo,”
fue una de las frases que usó el
entrenador Luis Santibáñez para
referirse al triunfo abultado de su
equipo ante Audax Italiano.

—“Mi equipo es un cuadro
humilde, esa es su mayor condi-
ción y mérito. Mientras pueda
mantener esa humildad,
podremos mantener además
nuestro trabajo y nuestro
rendimiento.”

Díaz, marcador de punta, estaba
feliz con el triunfo, especialmente
porque hasta minutos antes de
iniciarse el match no estaba
incluido en el equipo titular. Por
defección de López debió ingre-
sar y actuó muy bien. “Estoy
feliz con este triunfo y con mi

actuación. Demuestra que los
triunfos anteriores no habían sido
de casualidad, que respondía a
una labor, a un trabajo serio y
responsable en que todos
estamos empeñados en salir
adelante.”

EN AUDAX ITALIANO. José
Santos Arias, entrenador de los
italicos, se mostraba tranquilo
luego de la aplastante derrota.
“Nos ganaron bien, lamentable-
mente, fueron mejores que nosotros
en todo sentido. ¿Audax? Un equipo
joven que cometió errores,
errores que son naturales en
gente que está recién experi-
mentando en división de Honor.
Lo único que pido es que este
reves, sirva de lección para mis
muchachos. No estoy amargado.
Nos ganaron bien. San Felipe

Pero si bien es cierto el elenco
sanfelipeño se mostraba más
compacto, Audax Italiano tuvo la
oportunidad de inaugurar el
marcador, cuando Carlos Robles
dejó sin sancionar un vistoso pe-
nal que Canales cometió a Gam-
boa. Al minuto siguiente, a los
14', un tiro libre servido por Bri-
ones, luego que la pelota rebota
en Zamorano, dio la ventaja ini-
cial para el cuadro visitante.

Y el buen juego de San Felipe
se prolongó durante toda la eta-
pa. Con desplazamientos tranqui-
los y efectivos de sus medio-
campistas, Villarroel y Gaete,
terminó por apoderarse del jue-
go. Vino luego la segunda con-
quista sanfelipeña, conseguida
en una buena combinación entre
Villarroel y Rojas. Pero Audax,
aun cuando no lograba armonizar
sus líneas, obtuvo el descuento.
Robles, en una apreciación erro-
nea, cobró un penal contra los
visitantes. Sirvió Gallegos y el
arquero Gálvez tapó. Pero el juez
estimo que el meta se había
movido antes de tiempo y ordenó
la repetición de la falta. Y Gal-
legos colocó la pelota dentro del
marco. Al término de la etapa, el
marcador de 2 a 1 era demasiado
premio para los italicos.

Apenas reiniciada la etapa
complementaria, un violento
remate del puntero Núñez, luego
de un rebote en el arquero Di
Meglio, dio tranquilidad a San
Felipe. El tercer gol de los visitan-
tes le abrió definitivamente el
camino a una goleada de propor-
ciones. Más tarde, un autogol de
Herrera finiquitó al pleito.

A pesar de la ventaja amplia,
San Felipe no decayó en el ritmo
impuesto al partido. Exploró con
mucho inteligencia los claros que
dejaba la defensa verde y siguió
buscando cifras mayores. Fue así
como en una entrada de Núñez,
el zaguero Antonio Vargas cometi-
ó un vistoso foul. Robles marcó
la falta y el penal servido por
Gaete llegó a la red. Y para cerrar
la cuenta, Uruguay Grafigna —un
hombre infatigable— sacó aplau-
sos al finiquitar con golpe de
cabeza una excelente jugada de
la delantera sanfelipeña.



ARTURO SALAH trata de escapar a la marca de la defensa sanfelipeña. El elenco visitante cumplió una excelente presentación en Santa Laura. El juez Carlos Robles, aún cuando siguió de cerca cada jugada, estuvo errado en algunos cobros.

jugó todo el partido con un ritmo sostenido.”

El meta Di Meglio fue el que
tuvo que ir las seis veces hasta el
fondo del arco a buscar el balón.
En su rostro mostraba lo que
había significado la derrota para
el “San Felipe nos ganó bien,
pero creo que el marcador son y nada
más”.

Superó los 14. 14' 24" fijados:

**WANRKE CON
14' 23" 6/10 SACO
PASAJE PARA CALI**

A PESAR de que el Control Atlético de ayer, en el Estadio Manquehue no pasó de ser una intención más por hacer algo bueno, Edmundo Wanrke superó la marca establecida o pedida, como prueba de suficiencia. En los 5.000 metros planos fue más allá de los 14.24.00 que exigía la Federación Atlética de Chile. Un buen equipo, comandado por Jorge Grosser, se dedicó a hacer el tren que debería llevar al atleta porteno a la marca que lo haría viajar a Cali. De los 14.24.00, saltó a los 14.23.6, superando en cuatro décimas el mínimo fijado. Determinante participación tuvo Víctor Ríos, que hizo la prueba completa empujándolo y Jorge Grosser, que descansó una vuelta para sacar fuerzas y “tirarlo” en la mitad de la prueba.

Los 14.23.6 de Edmundo Wanrke sobrepasan la marca pedida y se ponen a tres décimas del récord chileno que detenta el “profes” de Wanrke, Jorge Grosser.



EDMUNDO WANRKE, lo mejor de la tarde. Atrás Grosser, su conductor.

**Cross Para Todos
Patricia Urrutia,
ganó en Quilicura**

El Plan Nacional de Fomento y
Divulgación del Atletismo con su
fase importantísima “Cross para
Todos” continuó ayer con sus
diversos torneos promocionales.
En Quilicura, 250 participantes,
de edades que fluctúan de 7 a
cincuenta años, protagonizaron
interesantes carreras.

**RESULTADOS
CATEGORIA PENEAS
DAMAS 500 m.**

1. Patricia Urrutia 2.10
Esc. 386
2. Victoria Pantoja 2.11
Esc.

VARONES 600 m.

1. Mario Henríquez 2.25
Esc. 165
2. Alejandro Robertson 2.28
Quilicura

CATEGORIA PREPARATORIA

DAMAS 600 m.
1. Teresa Espinoza 2.35
Esc. 225
2. Jusmina Cortes 2.36
Esc. 225

VARONES 1.000 m.

1. Víctor Olivares 3.56
Quilicura
2. Alejandro Millán 4.00
Esc. 22

CATEGORIA INFANTIL

Damas 800 m.

1. Soledad Bousiere 3.11
Esc. 225
2. Hirma González 3.20

VARONES 1.500 m.

1. Claudio Urzúa 5.47
Quilicura
2. Luis Calderón 6.06 Esc. 386

CATEGORIA INTERMEDIA

DAMAS 1.000 m.

1. Patricia Durán 4.27 Esc. 4
2. Dorlisa Imboden 4.28 Esc. 225

VARONES 2.000 m.

1. Juan Díaz 7.38 Esc. 4
2. José Martínez 7.49 Esc. 32

CATEGORIA SUPERIOR

DAMAS 1.500 m.

1. Clara Tanayoa 7.34 Esc. 225

VARONES 4.000 m.

1. Luis Rosales 22.39
Esc. 10

ASCENSO

**SAN LUIS 1
OVALLE 0**

ESTADIO: Municipal de Quilicura.
PÚBLICO: 1.465 personas.
RECAUDACIÓN: N. E 10.336.
ÁRBITRO: Rubén Mansilla (mal).
GOLES: 5 González (S. L.).
INCIDENCIAS: A los 28' del 2º
tiempo expulsado Pérez de San
Luis.

SAN LUIS (1): Barahona, Vargas,
Pérez, Escudero y Flores. René
García y Núñez, González, Martí-
nez, Gálvez y H. Núñez (Lobos).
OVALLE (0): Telles, Cortes, Gati-
ría, Rodríguez y Gerly, Gallardo y
Fariñas. Díaz y Hativovich, Quiroz
(Heli) y Gamboa.

Puerto Deportes Ovalle, su cali-
dad de invicto en la Copa Isidro
Cortinas al caer ayer, en Quilicura,
ante San Luis, por la cuenta ni-
nima.

El representativo ovalleño pese
a jugar mejor que su rival a lo lar-

go de los noventa minutos
pudo bati la valla de Barahona
que se convirtió a la postre en la
mejor figura de la cancha. En
oportunidades, el guardameta
cal, estuvo batido y en apor-
taciones, logró salvar el
arco y el triunfo para San Luis.
El puntero derecho, González,
fue el autor del único gol que
recibió, se jugaban los cinco mi-
nutos del match.

San Luis no cumplió con
performance que permitiera abor-
esperanzas de una recuperación
en Segunda División, pero tuvo
fortuna que tan esquivamente
había dado vuelta la espada en
otros partidos. El marcador
no se ajusta a lo que se
cercía y elevó su ritmo de
juego, pero Ovalle, por
mezquinos para Ovalle, Cor-
Valenzuela, Corresponsal.

**ÑUBLENSE 1
NAVAL 1**

ESTADIO: El Morro, de
Talcahuano.
PÚBLICO: 2.761 personas.
RECAUDACIÓN: E 16.511.
ÁRBITRO: Manuel Alfaro (mal).
GOLES: Primer tiempo no hu-
bo. Segundo tiempo, 25
Vásquez (N) 26 Inostroza (N).
Inte a los 44' primer tiempo,
expulsado Cabrera (N).
NAVAL: (1). Petinelli, Pérez,
Peña, Hormazabal y Valdivia,
Aleaga y Cabrera, Bronte, Inos-
troza, Gómez (Torreblanca) y
Lara (Salgado).

ÑUBLENSE (1). Ortel, Cerda,
Ríos, Bobadilla y Bravo Silva y
Huico, Aravena, Vásquez,
Godoy y Avila.
Ñublense fue un difícil rival
para Naval, en el match jugado
ayer, en el Estadio El Morro, por
la primera fecha de la segunda
rueda de la Copa Isidro Corbi-
nos.

En el primer tiempo,
pudieron superarse ante
cerradas defensas, impidiendo
por uno y otro equipo, por
bargo, Naval, sobre la hora
mediación de Gómez pudo
el marcador al disparar des-
carga y elevar su ritmo de
juego de medio campo, co-
do en demasía el empuje
blanco.

En el lapso final, el
visitante adelantó sus líneas
fue Vásquez que logró abri-
marcador cuando logró
tar de cabeza un centro
desde la derecha por
na. Un minuto después,
replica de Naval y el tanto
igualdad por intermedio de
troza, a quien le cometieron
penal.

(Gentileza Carlos Díaz)

**Country, campeón
de rugby**

Country Club resultó campeón
del torneo de apertura de Rugby,
cuyas finales se disputaron ayer
en el Prince of Wales.

En Segunda División el
representativo dueño de casa

ganó a Old Boys por 38 a 0
quintando el título, y en pri-
venció a su rival por 17 a 0.
Miguel Wright fue la figura
encuentro de fondo, al con-
nueve puntos para su equipo.

**CARLOS MONZON NOQUEO
AL ITALIANO BENVENUTI**



CARLOS MONZON ratifica su mayor potencialidad Noqueo a Benvenuti.

MONTECARLO (ANSA). En el
34. segundo del tercer round
concluyó severamente la
tentativa del pugil italiano Nino
Benvenuti de recuperar la
corona mundial de los pesos
medianos, que el 7 de noviem-
bre de 1970 le había sido arreba-
tada por KO por el argentino
Carlos Monzon, en el palacio
de los Deportes de Roma.

Al caer por segunda vez a la lo-
na en el curso de dos rounds, los
segundos de Benvenuti arrojaron la toalla decretando la
brusca interrupción del comba-
te y confirmando con la victo-
ria, la net superioridad demo-
strada por el campeón mundial
Carlos Monzon.

El primer round fue iniciado
por ambos pugiles en actitud
netamente ofensiva, dejando
de lado la tradicional pausa de
estudio.

Benvenuti debió recurrir a to-
da su experiencia, para conte-
ner la agresividad de Monzon,
quien logró colocar varios gol-
pes de izquierda, mientras que
el deficiente hacia un uso rela-

tivamente eficaz de su dere-
cha.

Segundo Round

El campeón Carlos Monzon
continúa atacando a ritmo
sostenido en el segundo asalto
de este combate por el títu-
lo. Las alternativas del comba-
te confirman que la experien-
cia y la técnica del deficiente
Benvenuti son por ahora sus
armas fundamentales para en-
frentar al argentino.

Hacia el final del segundo
round, Benvenuti cae a causa
de una fuerte y efectiva serie
de golpes del campeón mun-
dial, la cuenta fue interrumpi-
da por el gong.
Tercer Round

Monzon sigue teniendo la in-
iciativa del combate y busca
la decisión con todos sus me-
dios.

Benvenuti cae por segunda
vez a la lona y los segundos
lanzaron al cuadrilátero la toa-
lla.

Monzon conserva el título
mundial de los pesos media-
nos.

Rolando Alarcón:

UN CANTO QUE LLEGO AL PUEBLO Y AL CORAZON

El creador que más satisfacciones internacionales ha recibido. Creó para llegar a sus hermanos y realizó la verdad del hombre.

Nota de Miguel Humberto Aguirre



Rolando Alarcón creador e intérprete chileno que ha llegado con su canto al pueblo y a su corazón mismo.

"EL PUEBLO LO ES TODO"

—¿Qué piensas de tu pueblo?
—"Que ha despertado".
—¿Está todo terminado?
—Sólo se está comenzando.
—¿Cuál es la labor de un artista?
—Acercarse más a la masa. Llegar a cantarle cosas positivas a pedirle que trabaje más y canten.

—¿Por qué cantas a tu pueblo?
—Porque soy hijo de él y creo que los artistas jamás deben separarse de su pueblo.

—¿Qué es pueblo?
—Es la mujer que se inclina ante la arteza. Es el hombre que vende mari. Es el oficinista. Es el intelectual. Es la vida. Somos todos.

—¿Qué quiere el cantor del pueblo?
—Que se le den oportunidades no sólo para cantar, sino para enseñarle.

—¿A dónde van ahora tus cantos?
—Al trabajo. A la unión. Al esfuerzo en común. Hoy tenemos algo nuestro y hay que apoyarlo cantándole.

—¿Que harás para entregar tu canto ahora?
—Ponerme a disposición de los organismos que están trabajando por una cultura para el pueblo. Acercarme a mis alumnos y enseñarle más nuestra música. La tarea es inmensa.

—¿Existe el canto revolucionario?
—Y de hondo contenido. Hay un canto que dice cosas que muestra situaciones. Hay un canto que está en el corazón de todos los que quieren cambios.

—¿piensa un cantante del pueblo?



"HABIA QUE OFRECER ALGO NUEVO"

Muchos, los que siempre buscan la razón para criticar toda creación, han censurado que Rolando Alarcón, en su último disco, haya cantado a poetas rusos y no chilenos. Le llevamos a ese tema en una pregunta y una respuesta.

—¿Me han criticado quienes son mis amigos políticos. Ellos han tomado su posición. La respeto. Yo canto en mi último disco, a los creadores rusos porque su poesía es de valor. Nuestros poetas han tenido ya muchos difusores y muy buenos. Quienes me han criticado han señalado sólo la nacionalidad de los autores, pero no han emitido opinión contraria sobre la creación artística realizada en esa larga duración. Creo que la crítica es buena. Ya conocerán algo diferente y veremos qué es lo que sucede en esa oportunidad.

Un niño corrió.
Corrió para salvar su vida al cruzar una esquina.
Un hombre trabajaba en lo alto de un edificio.
Una mujer, cargada de bolsas, hablando sola, caminaba pausadamente.

Automóviles blancos, rojos, negros, amarillos, y negros a la vez. Automóviles grandes, chicos, medianos, camionetas grandes, medianas, chicas, pasaron en diferentes sentidos.

Alguien comentó a un amigo.
"Nunca antes vendimos tanto en estos meses".
De un bar, el vaivén de una puerta, "expulsó" a un alegre parroquiano que en voz alta comentaba:

"Esta es vida mi alma."
Y tenía razón, era la vida presente en la calle. A "esa vida", con sus problemas, con la posición de auténticos trabajadores, de pequeños burgueses, de arribistas por tradición han cantado nuestros creadores.

En el triunfo final (lo han dicho publicaciones extranjeras) mucho pesó la "guerrilla" de los guitarreros que hicieron conciencia. Cantaron a los problemas sociales. Cantaron a la importancia de los cambios. Cantaron a la injusticia. A la Unidad de los trabajadores. Cantaron al Niño, Hombre y Mujer de un Nuevo Chile. Allí, como soldado de ataque estuvo un hombre que observa, que conoce de las injusticias de los sistemas que imperaron, que ha estado siempre junto al pueblo.

"Canto lo que vivo. Esa era nuestra responsabilidad y supimos responder a ella".
Rolando Alarcón es su nombre.
Rolando Alarcón es maestro.
Rolando Alarcón es intérprete que canta a la vida.

Rolando Alarcón es hijo de una tierra que emprende un nuevo camino y él, con su canto, con su creación, colaboró a ella.

"Creo que hicimos algo. Nosotros llegamos con todo al público que nos escuchaba. Nuestras canciones se fueron repitiendo y llegando. Las entendieron y sirvieron."

Rolando Alarcón es un creador que ha recibido múltiples distinciones (nunca creó para ganar, ha dicho más de una vez) y ello es un justo premio a su capacidad creativa.

Ha cantado a la fuerza del minero.
Ha cantado Alarcón al músculo del trabajador del estuco.

Ha cantado Alarcón al campesino de ojotas, chuzo y pala.
Ha cantado Rolando AL HOMBRE.

Su canto cruzó nuestras fronteras y sus creaciones están en poder de otros trovadores de América Hispana que quieren llegar a su pueblo. Rolando Alarcón, con su canto, llegó a su pueblo y a su corazón.



NELLY BILMAIER, Lidia Guseva, Lariza Vinchaite, Raisa Kurviakova y Natashe escuchan las instrucciones de Lidia Alexieva. Ferrea la disciplina de las seleccionadas.

En prácticas del viernes:

SELECCIONADO SOVIETICO MOSTRO SU CALIDAD DE CAMPEON MUNDIAL

—Uliana Simenova resume la calidad humana y deportiva de todo el elenco.

Luego de un breve descanso en el Hotel Emperador la Selección Soviética de Básquetbol llegó al viernes al mediodía a nuestra capital, inició inmediatamente sus prácticas en el Estadio Nataniel.

Las doce jugadoras soviéticas, campeonas mundiales de esta disciplina deportiva, llegaron hasta el parquet del Estadio bajo la dirección de la entrenadora Lidia Alexieva, y acompañadas por Projorov, jefe de la delegación, y el intérprete Ivanov.

Las cesteras soviéticas iniciaron así su preparación para los encuentros que sostendrán con los elencos representativos de Australia y posiblemente de la República Popular China. De no llegar estas últimas deberán jugar dos equipos por nuestro país, los que serán los más beneficiados con este cuadrangular.

Una vez finalizada la práctica prolongada hasta altas horas de la noche, las titulares soviéticas regresaron al Hotel para partir en la mañana de ayer a Valparaíso donde efectuarán su primer partido frente al seleccionado local, en un match programado para las 20 horas en el fortín Prat.

LAS PRÁCTICAS

Desde el inicio del entrenamiento, desde el momento en que las jugadoras "pisaron" el parquet del Nataniel, se notó que jamás en nuestro Estado había habido antes figuras de su calidad.

Las seleccionadas soviéticas demostraron desde el primer lanzamiento al cesto su precisión matemática, aparte de un excelente estado físico, el que les proporciona una calidad indiscutida y acabados recursos técnicos.

Desde el mismo instante en que Uliana Simenova se ubicó en la zona se vio que las soviéticas pretendían lograr un nuevo título mundial. Todas ellas poseen similar calidad, pero se traduce esta en la "natural" eficiencia

de Simenova, la que demuestra no sólo una inteligencia extraordinaria de juego, sino que además le suma una movilidad y tiro casi instintivo.

Sabe que es una de las mejores jugadoras del mundo, aparte de ser quizás la mejor dotada de recursos, pero su actitud también, representa a todas sus compañeras: la humildad y la modestia son sus características y ello la transforma en una verdadera embajada de su país, al derrochar junto a ella una simpatía extraordinaria y una paciencia inagotable para soportar el asedio que su gigantesca estatura provoca.

Lo que sí se hizo notar en el gimnasio es la preocupación que en todo hay por las jugadoras, todas ellas titulares, el masajista Rjabina y la doctora Sudakova son los espectadores más atentos en cada jugada, de ellos depende el estado físico del seleccionado y no quieren ni pensar en una lesión.

LA TERCERA ESTRELLA

Unión Soviética espera reeditar sus actuaciones de 1964 y 1968 y lograr en Brasil el tricampeonato, pero, ¿cómo? expuesto en el Nataniel, seguramente lo logrará.

"Se ha trabajado intensamente, afirma Lidia Alexieva, pero aún no llegamos a nuestro estado óptimo, pero creo, afirma, que ya para Brasil estaremos bien. Cuba, Canadá y Argentina, nuestros primeros rivales, son equipos muy fuertes, pero creo que nos clasificaremos sin problemas".

Tengo mucha confianza en mis jugadoras, todas ellas jóvenes y de gran capacidad y creo, aun cuando no opino antes de finalizado un partido, que podrán hacer un lindo juego con Chile, el que estoy seguro nos exigirá bastante.

Como dato diremos que el equipo tiene un promedio de 23 años y una estatura promedio de 1 metro, 85 centímetros.



ULIANA EN ACCION. La verdad es que no tiene "ninguna dificultad" para marcar.

Cuadrangular de Básquetbol:

AUSTRALIA Y CHINA EN PARTIDO DE APERTURA

—De fondo actúan el seleccionado soviético y la selección Santiago.

China Popular y Australia serán los elencos animadores del primer encuentro del cuadrangular de básquetbol femenino que se inicia hoy en el Estadio Nataniel.

Aparte de ellos intervendrán también el quinteto femenino soviético, el que jugará de fondo con el combinado metropolitano, aun cuando todo puede variar si el quinteto seleccionado de la República Popular China posterga su arribo, en cuyo caso Santiago debería presentar dos elencos, el Combinado Metropolitano y la Selección Joven.



EL SELECCIONADO SOVIETICO entra a la cancha. En primer lugar lo hace Uliana Simenova y en pos de ella la hermosa Natashe Nazembo.

PROGRAMA

Hoy, domingo 19 horas Australia y China.

De fondo Unión Soviética y Selección Santiago.

Lunes 10 20.30 horas Selección Santiago y China, de fondo Australia y Unión Soviética.

Martes 11 20.30 horas Australia Selección Santiago, China y Unión Soviética.



NATASHE Y ULIANA realizan intensos trabajos de cintura y el resto estira las piernas, el entrenamiento va a empezar.

Mundial de Básquetbol:

SE INICIA EL 15, EN BRASIL

—Recife, Brasilia y Rio serán las sedes.

SE FUE ya el programa del Sexto Campeonato Mundial de Básquetbol Femenino que se inicia el 15 de este mes en Brasil.

La Comisión Organizadora sorteo los grupos, los que se disputarán en tres ciudades brasileñas. Las primeras eliminatorias seguirán el siguiente orden:

EN BRASILIA:
Día 15 Corea con EE UU y Francia con Ecuador.

Día 16 Corea con Ecuador y Francia con EE UU.

Día 17 Ecuador con EE UU y Corea con Francia.

EN RIO:
Día 15 Cuba con Canadá y Rusia con Argentina.

Día 16 Argentina con Cuba y Rusia con Canadá.

Día 17 Argentina con Canadá y Rusia con Cuba.

EN RECIFE:
Día 15 Checoslovaquia con Madagascar y Japon con Australia.

Día 16 Checoslovaquia con Australia y Japon con Madagascar.

Día 17 Madagascar con Australia y Japon con Checoslovaquia.

Todos los encuentros, según lo estipulan los reglamentos, se jugarán a las 20.30 y 21.30 horas (locales), y los dos primeros

equipos disputarán la rueda final en Sao Paulo, en esta oportunidad intervendrá también Brasil por derecho propio.

LISTA ESCUELA PARA GIGANTES

—Mañana empiezan sus clases en el Nataniel.

Con 36 alumnos varones y 19 damas partirá la Escuela de Básquetbol para niños altos de categoría intermedia, que patrocinarán en Comité Olímpico y la Federación de este deporte.

El objeto de esta escuela es iniciar deportivamente en la práctica del básquetbol a elementos

especialmente dotados para el deporte.

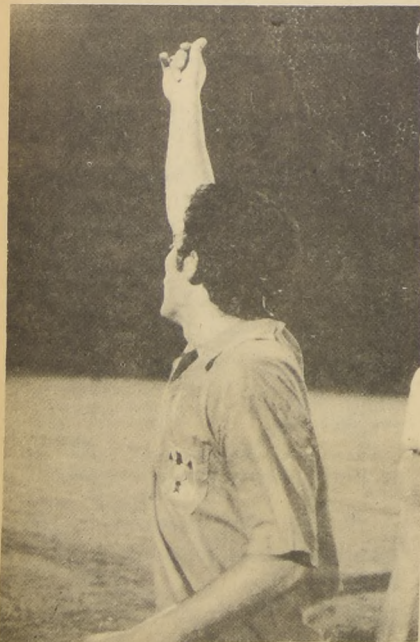
Se fijó para ello un mínimo estatura, el que exige un metro 80 centímetros para los varones y 1,65 para las damas.

Los grupos empezarán a funcionar desde mañana a las 10 horas en el Gimnasio de Federación (Nataniel N°167).

MAGALLANES-UNION CON UN DUELO PERSONAL: "POLILLA"- J. RODRIGUEZ

Juegan a las 15.30 en el Estadio Nacional.

En Santa Laura a la misma hora: "U" - Everton.



JUAN RODRIGUEZ, un problema muy personal Polilla Espinoza.

La quinta fecha del futbol profesional de primera división que comenzó ayer en Santa Laura, finalizará esta tarde con el resto del programa en el que se contemplan dos partidos en Santiago y los demás en providencia. Sin desconocer la importancia de los partidos que se juegan en escenarios provincianos, es indudable que lo más atractivo de la jornada está en la capital, donde los dos cotejos programados tienen muchísimo interés.

Esto vale especialmente para el match que a las 15.30 deben jugar en el Estadio Nacional Unión Española y Magallanes, sin desconocer, por ello, la

importancia que puede tener el partido que, a la misma hora, pero en el Estadio Santa Laura, deben sostener la "U" y Everton.

La calificación de match de arrastre que tiene el que disputarán Unión y Magallanes obedece a varias razones. En primer lugar al momento que vive el cuadro rojo, cuya participación en la Copa Libertadores y su brillante triunfo frente a Barcelona de Ecuador lo ha elevado mucho en la consideración de los aficionados. En segundo término, por la excelente campaña cumplida hasta el momento por Magallanes que con una formación muy joven e inexperta en su gran

mayoría ha ofrecido performances de alta calidad futbolística, sobre todo en lo que respecta a su ataque. Y finalmente por el verdadero duelo que se anticipa sostendrán el veloz e ingenioso ataque magallánico y la disciplinada, también rápida y muy eficiente defensa hispana. En un orden estrictamente personal interesa sobre manera saber como "Polilla" Espinoza podrá zafarse de la custodia que con toda seguridad ejercerá sobre el Juan Rodríguez. Esta lucha entre dos jugadores de gran técnica y de bastante velocidad será como dijimos, uno de los rubros destacados del match del Nacional.



PEDRO ARAYA, esta tarde de entrea izquierda en el ataque de la "U".

En cuanto a formaciones, es posible anticipar que Unión, no podrá contar con Berly, lesionado en el match con Barcelona, por cuya razón su plaza la cubrirá Raúl Anguilo. Además existe la posibilidad de que en el medio campo no juegue Carvallo y en cambio lo haga Pacheco. En cuanto a Magallanes, no se anuncian modificaciones en el cuadro que será el mismo de la fecha anterior. Este cotejo lo arbitra Rafael Hormazabal y los dos equipos llevan 5 puntos.

EN SANTA LAURA

En el campo hispano, la "U" y Everton pueden ofrecer un buen cotejo, en el bien entendido que para ello debe el cuadro universitario mejorar bastante respecto a la pobre campaña cumplida hasta el momento. Justamente porque la "U" ha jugado este año muy mal es que para este cotejo con los viñamarinos el entrenador Ulises Ramos hará varios cambios, buscando con ello un mejor rendimiento.

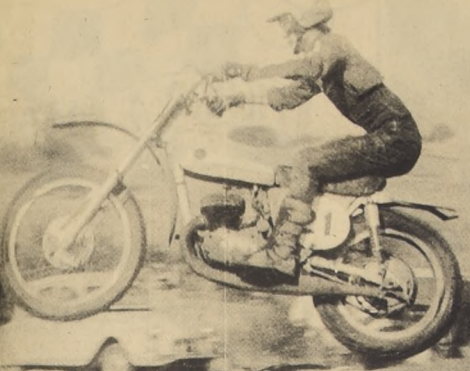
Las modificaciones, dicen relación con todas las líneas del equipo, empezando con la defensa. En ésta, como está lesionado Quintana, su puesto lo ocupará Mimica. Además, Urzúa reemplaza a Nef y Gabriel Rodríguez cede su lugar a Francisco Las Heras. En el medio campo, hay una novedad: Anguilo, quien hará dupla con Peraila. Finalmente, en el ataque, entra Wari en la punta izquierda, y en la línea de Spedaletti. En cuanto a Everton, sólo existe una duda: Henry. Si el médico lo autoriza a jugar, lo hará. En caso contrario, la plaza la continuará ocupando, Salazar.

La "U" tiene hasta el momento 7 puntos y Everton 3. El partido se jugará a las 15.30.



FESTEJOS por un gol de Everton. Los celebrará hoy en Santa Laura.

EN
RA
O.



SE HIZO realidad el deseo de Kurt Horta, estará presente en el Campeonato Mundial de Moto-cross. LAN Chile patrocina su viaje.

LAN CHILE patrocina su viaje:

Kurt Horta estará en el Mundial de Moto Cross

Se hizo realidad el deseo de Kurt Horta. Nuestra mejor figura del motociclismo estará presente en el Campeonato Mundial de Moto Cross que se realizará los días 3 y 4 de julio en la República Democrática Alemana.

LAN Chile hizo posible que el extraordinario piloto organizado para intervenir, y representando nada menos que al Team Montesa La Línea Aérea Nacional escuche los deseos de Horta de viajar con ayuda o patrocinio a la competencia de Horta a las doce treinta horas y su padre toma.

El patrocinio de LAN Chile hizo posible que nuestra bandera también este en el cielo europeo.

Kurt, en tanto, continúa sus entrenamientos casi diarios en el cerro Chena en San Bernardo y afirma "que no dejaré de hacerlo por ningún motivo, ya que este viaje, con el cual si quiera soñaba, me dará la oportunidad de adquirir una experiencia que en años no habría logrado en Chile. Eso es lo importante, la experiencia que adquiriré, y para lo cual me daré entero, en todo caso no valdrá nada, ahora solo queda ver lo que haré yo y mi viejo".

El triunfador de 17 campeonatos nacionales, con solo 21 años, ya está contento, puede que el y su Montesa den mucho que hablar.

LAN hizo posible el viaje y Kurt Horta puede hacer posible el triunfo.



LISTER ROSSEL, de Linares, espera este año mejor suerte.

Por la Copa Corbinos

INDEPENDIENTE-LISTER UNICO ENCUENTRO DE HOY

El match Ferroviarios—Santiago Morning se jugará el miércoles en el Nacional de preliminar del partido Unión Española—Estudiantes.

FUTBOL DE CONCHALI PROGRAMA 7a. FECHA

La Liga Independiente de Fútbol de Conchalí, fijó los siguientes partidos para hoy, correspondientes a la séptima fecha de la primera rueda.

Concha V. Rodríguez 3 Equipos a las 9.30 Horas A. M. M. M. NIEL RODRIGUEZ vs SAN FERNANDO Turno.

Concha Monterrey 3 Equipos a las 9.30 Horas A. M. VERDE vs. JUV. INDEPENDIENTE Turno.

Concha Relampago 3 Equipos a las 9.30 Horas A. M. RELAVI vs. PALMILLA Turno.

Concha 21 de Mayo 3 Equipos a las 9.30 Horas A. M. 21 DE vs. VIDAL ARAYA Turno.

Concha Palais Royal 3 Equipos a las 14 Horas P. M. PALAIS ROYAL vs. SAMPDORIA Turno.

Concha Torino 3 Equipos a las 14 Horas P. M. JUV. TORINO vs. ESTRELLA DE ROMA Turno.

Concha El Rayo 3 Equipos a las 14 Horas P. M. EL RAYO vs. NVA MONTERREY Turno.

Concha J. Ponce 3 Equipos a las 14 Horas P. M. JUV. PONCE vs. ANGAMO Turno.

Concha Sampdoria 3 Equipos a las 14 Horas P. M. REAL VASCO vs. VIDAL ARAYA Turno.

SERVICIOS DE EMERGENCIA
ASISTENCIA PUBLICA
*38 2244

RADIOPATRULLAS
CENTRAL *6 2261

BOMBEROS
*6 1171
*6 0141

Copa Davis Francia ganó a Suecia 3-0

BAASTAD (Suecia). 8 (UPI). Francia se clasificó hoy para la segunda vuelta de la zona europea de la Copa Davis al vencer hoy a Suecia en los partidos debles.

Pierre Barthès y Francois Jaffret vencieron a Ove Bengtsson y Hans Nerell por tres-seis, quince-trece, ocho-seis y siete-cinco.

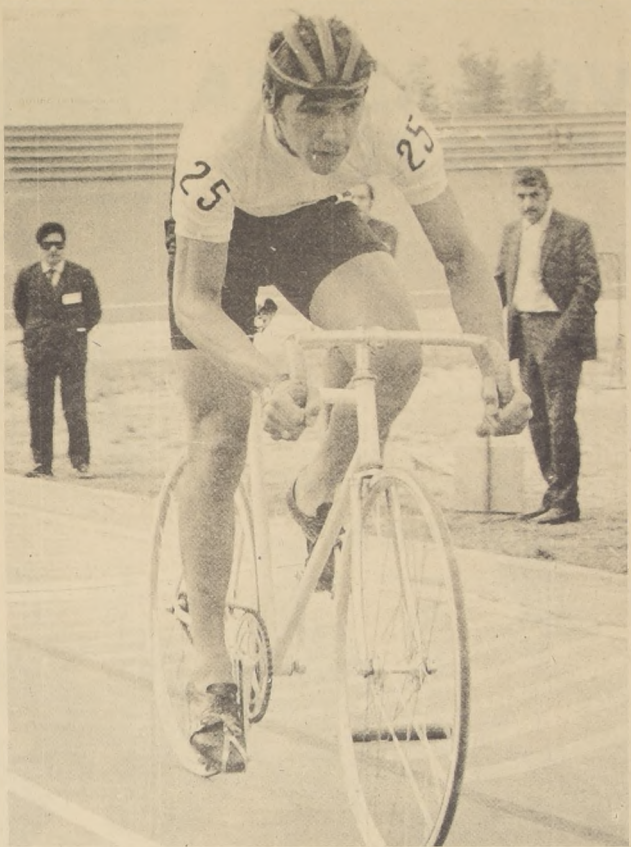
Esta victoria les dio a los franceses una ventaja insuperable de tres a cero antes de los dos últimos partidos de individuales de mañana.

Ciclismo

COMPROMISO PARA LOS JUVENILES SERA EL TORNEO DE "CARTEROS"

Enorme entusiasmo existe entre los pedaleros metropolitanos por intervenir en el interesante programa ciclistico que ha confeccionado para el día de hoy el Club Carteros. Este torneo, que tiene por escenario la pista de Nuñoa, se iniciará a las 14.30 horas y tendrá el control oficial de la Asociación Santiago, y el auspicio de Cycles Wilson.

Otro antecedente importante que tiene esta competencia es la lucha que se tendrá que entablar entre las categorías bajas, por conseguir ser incluido en la selección que participará el próximo fin de semana en Talca, con motivo del Campeonato De La Juventud. Si bien es cierto que hay figuras como los hermanos Vera de Green Cross, Sergio Alis-



SERGIO TORMES, pedalero del club Centenario, será uno de los serios candidatos al triunfo en la competencia de fondo del ciclismo de esta tarde.

22 y 23 de mayo:

100 MIL ESCUDOS EN PREMIOS PARA LA PRUEBA SANTIAGO-SERENA

Unidad Católica, organizadora del evento que ha logrado acaparar la atención entregó la tabla de estímulos, los que llegan a los cien mil escudos, de los cuales 44 mil escudos serán para los Anexos "Jota", y 56 mil para los coches Turismo Carretera.

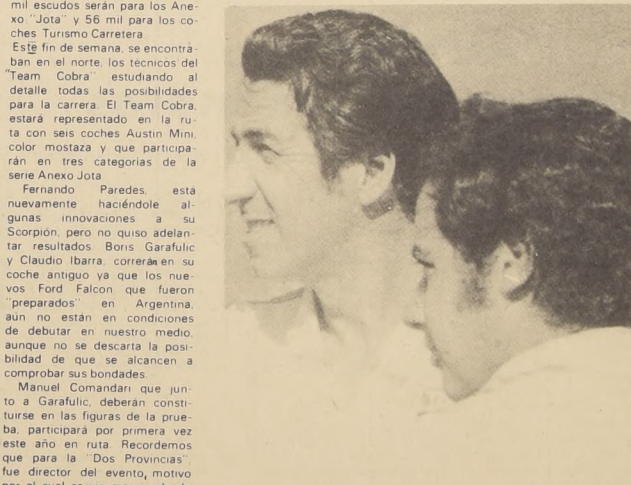
Este fin de semana, se encontraban en el norte, los técnicos del "Team Cobra" estudiando al detalle todas las posibilidades para la carrera. El Team Cobra, estará representado en la ruta con seis coches Austin Mini, color mostaza y que participarán en tres categorías de la serie Anexo Jota.

Fernando Paredes, esta nuevamente haciéndole algunas innovaciones a su Scorpion, pero no quiso adelantar resultados. Boris Garafulic y Claudio Ibarra, correrán su coche antiguo ya que los nuevos Ford Falcon que fueron "preparados" en Argentina, aun no están en condiciones de debutar en nuestro medio, aunque no se descarta la posibilidad de que se alcancen a comprobar sus bondades.

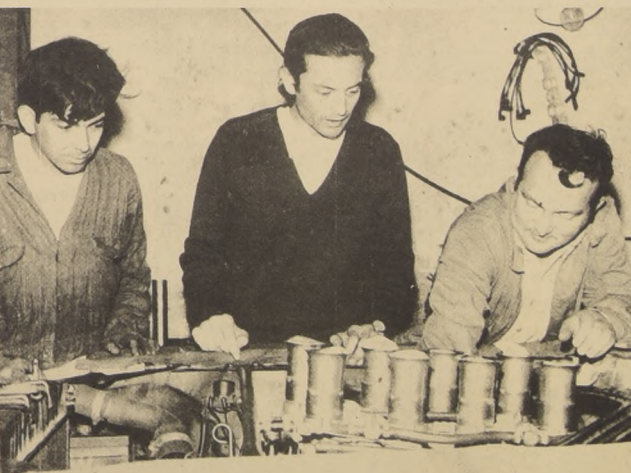
Manuel Comandari, que junto a Garafulic, deberán constituirse en las figuras de la prueba, participará por primera vez este año en ruta. Recordemos que para la "Dos Provincias", fue directo del evento, motivo por el cual se vio marginado de ella. El tan esperado duelo Comandari - Garafulic, puede darse perfectamente en esa fecha.

Más de un centenar de coches, se espera participen en la prueba mecánica Santiago-Serena - Santiago, que se correrá los días 22 y 23 del presente mes.

La mayoría de los técnicos y preparadores ya han viajado al norte con el fin de estudiar la ruta, los sitios de reabastecimiento y hacer con tiempo las reservaciones respectivas en los hoteles serenenses.



GARAFULIC Y COMANDARI, los ases del automovilismo de velocidad, estarán en la prueba Santiago—La Serena—Santiago.



CLAUDIO IBARRA observa modificaciones que le hacen a su coche sus preparadores.

Sus resultados pueden guardar más de alguna sorpresa de proporciones.

EL PROGRAMA

El programa a desarrollarse contempla las siguientes pruebas:

INFANTILES 2.000 Metros en 2 llegadas. JUVENILES Velocidad, INTERMEDIA Australiana, hasta eliminar el 50% sobre la marcha, disputando el resto 20 vueltas con 5 llegadas. TERCERA CATEGORIA semi Match Omnium Vuelta Lanzada. Los mejores 15 tiempos pasarán a definir la victoria en 15 kilómetros con 3 llegadas. TODO COMPETIDOR Match Omnium Australiana y 25 kilómetros con 10 llegadas.

LOS PARTICIPANTES

Desde ya han registrado su participación en la serie de los

cracks, Arturo León, ganador de la Australiana, en el Campeonato Metropolitano. Carlos Kuschel, dueño de tres medallas de oro en el mismo torneo, Eduardo Sassi de Valparaíso, actual dueño de la Velocidad.

Bata por su parte, que ha tenido una actuación muy baja en los últimos torneos, buscará el triunfo en base a la voluntad y calidad de Fernando de los Rios, que sigue siendo su mejor valor. También estarán en la pelea, Raúl Jorquera, Francisco Marroquin, Juan Arriagada y Ofiando Guzmán. Por Quinta Normal nuevamente Juan Valdés será el encargado de llevar las responsabilidades de los colores de la popular institución comunal. A ellos se agregan Juan Carlos Graje y Manuel Martínez, del Chacabuco, Manuel Plaza, del Condor, Héctor Pérez y Julio Román de Carteros.

COLO COLO LA GRAN ATRACCION EN TALCA

Seis encuentros en provincias.

La presentación de Colo Colo, que esta vez actúa en Talca ante Rangers, es el encuentro mas sobresaliente de los que se juegan en canchas provinciales.

En Colo Colo se anuncian algunos cambios que pueden hacer variar el cuadro albo en las ultimas fechas. Sale Caszelly por lesión y entra Juan Koscina. En la punta izquierda jugará Carlos Díaz en lugar de Solar, es decir con solo dos cambios varía todo el ataque albo. Díaz vuelve a Talca para enfrentar a su ex club como puntero izquierdo. Sale Caszelly y la incorporación de Koscina es esperada con verdadera expectativa, luego de haber declarado públicamente que este año espera entregarle a la afición colocolina grandes satisfacciones.

En Rangers no hay cambios, el cuadro viene de empatar en San Felipe a un tanto. Tienen tres puntos y Colo Colo cuatro. Dirige Jaime Amor.

EN PLAYA ANCHA. Con aires costeros espera Universidad Católica sacudir de las ultimas bajas actuaciones que ha cumplido en el certamen. Enfrenta a Wanderers como local y los caturros vienen de perder en La Serena por la cuenta mínima y con seguridad deben buscar una rehabilitación ante su público. En Católica no se anuncian cambios. El plantel viaja hoy en la mañana, tienen 2 puntos y los porteros 3.

En Wanderers sigue Mosso por el uruguayo Ferrero, pese a que existe ambiente entre los aficionados porteños por pedir que vuelva el ariete charra.

EN CALERA. Huachipato será el encargado de poner en jaque a uno de los punteros, Unión Calera, en su reducto de la ciudad del cemento. Los acereros con todas sus estrellas, Honorino Landa empieza jugando por Orellana como piloto de ataque. Los caleranos sin Betta, que fue suspendido por el Tribunal de Penalidades. En su lugar entra Briones, dirige Faundes.

EN CONCEPCION. Un clásico sureño, con la presencia de uno de los punteros, el dueño de casa ante Green Cross de Temuco. Los lilas siguen con el mismo equipo que empató con los nortinos sin goles. Los temuquenses vienen de perder con La Calera actuando como visitante. Moreno reemplazará a Cortázar, dirige Walter Krauss. Partido de posibilidades parejas, ya que ambos elencos muestran una capacidad y fútbol de corte más o menos similar, en el que prima la juventud y el "deseo" de ganar más que la capacidad técnica y el estilo.

EN CORONEL. El cuadro minero recibe a los nortinos de Antofagasta que en las ultimas fechas han borrado la mala impresión que dejara en su debut en Santiago. La incorporación de "Chamaco", del argentino Cavallieri y de otros elementos recién ingresados al plantel le están entregando un fútbol mas dinámico que el del año pasado, y Antofagasta cuando sale a jugar como visita no se entrega ni juega tan abierto como para no disputar por lo menos un punto. Tienen tres puntos en la tabla y su rival dos.

Loía, equipo que este año dirige Oscar Andrade, ha tenido una irregular campaña, en la fecha anterior perdió frente a Magallanes por tres a uno, no sin antes dejar establecido que el cuadro rinda solamente en el primer tiempo, lo que esta demostrando una falta de estado físico que el mismo Andrade ha tratado de solucionar durante los entrenamientos de la semana.

EN RANCAGUA. Gran expectativa existe en Rancagua por la nueva presentación de la escuadra de Isaac Carrasco no se anuncian cambios. Rival de los locales es el elenco de Donato Hernández. La Serena, que por primera vez incorpora a Eugenio Méndez, gran figura del medio campo, el que reemplazará a Jopia. Los nortinos tienen nada menos que seis puntos en la tabla y vienen de ganar a Wanderers al paso que O'Higgins, consiguió dos puntos como visitante al derrotar a Everton en Sausalito la fecha anterior. Dirige el "arbitro" Juan Carvajal.



JUAN CARLOS SARNARI



"CHAMACO" VALDES



HONORINO LANDA



"PATA BENDITA" CASTRO



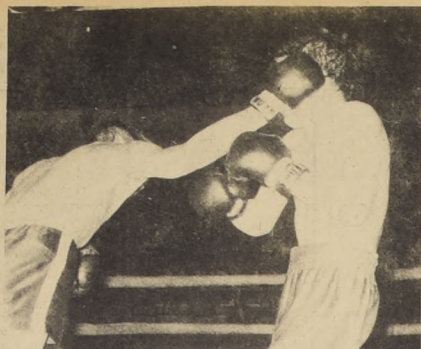
JUAN KOSCINA



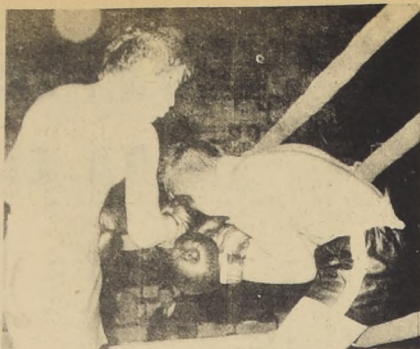
EUGENIO MENDEZ



LA TONICA: Paredes encima de Garrido



GARRIDO con derecha alta en el rostro de Paredes



PAREDES con derecha a la cara de Garrido

A pesar del coraje de Garrido:

OFICIO Y ENVERGADURA EN TRIUNFO DE PAREDES

No fue tan poco público, como se presumía, ante el boxeo profesional. Más bien sorprendió la buena asistencia para una reunión de emergencia. Y la pelea fue más que aceptable, atrayéndonos a decir que también fue más allá de lo calculado. A no mediar algunos rounds en que Paredes metió las manos con mucha fuerza y desequilibró el combate, hubiéramos estado en condiciones de haber dicho que el match había llegado a la categoría de espectáculo. Y cerca estuvo de ocurrir cuando Luis Garrido (56-200), luego de perder los tres primeros rounds, levantó en el cuarto y volvió a pegar en el quinto, para entusiasmar a la concurrencia. Pero Emilio Paredes (57-100), mucho más canchero, con más combates y con mayor envergadura, atropello en el sexto y se llevó por delante al pupilo de Villalón, teniendo, sino mal, en una situación muy incómoda, al meterle dos manos, secas al estómago, que le quitó toda la movilidad a Garrido.

No salió muy bien al séptimo

episodio Garrido y volvió a ceder terreno para que Paredes hiciera suyo el round, pero con menos diferencia.

Para su trájico el dirigido de Pulgar y permitió que Garrido tomara aire e hiciera un poco de su buen boxeo para anotarse la vuelta en su favor. Sería el último que ganaría Octavo y noveno aunque con un ritmo mucho más lento con relación al resto del match. Paredes, que ganó siete de los 10 capítulos, había comenzado el combate con un tren muy intenso, como dando la sensación de querer terminar luego con la velada y dando a entender que el juego de Garrido era muy blando como para inquietarlo. Muy recio, el comienzo de Emilio Paredes, el 1º y 2º round fueron un verdadero problema para Luis Garrido, que un poco apretado fue sorprendido con esta modalidad, la que él siempre estaba acostumbrado a hacer. Retrocedió dos vueltas y permitió que su contendor le tirara cualquier cantidad de golpes. Buen trabajo de izquierda, golpes

de derecha por fuera, manos al estómago, cruces de derecha a la cara y una constante atropellada que terminó en el round séptimo por encargo del rincón. Todos estos atributos permitieron que Emilio Paredes se adjudicara un triunfo trabajado pero con mucha claridad.

Luis Garrido tiene que darse por satisfecho. El no ha podido hacer una carrera más ascendente en su escala de progresos y ha tenido que pelear de la noche a la mañana con el N° 2 de la categoría pluma. Desde ese punto de vista su cometido se puede catalogar de excelente.

Por Miguel Merello
Notas: Carlos Araya
Fotos: René Barra

GANO CARABANTES

Por puntos ganó Luis Carabantes en su debut de profesional. Juan Campos, su contendor, también hizo su primera aparición en las filas rentadas. La pelea fue buena y el triunfo de Carabantes no admitió dudas. Miguel Guerra ganó en el otro combate. Francisco Latapiat



EL EQUIPO DE AUDAX, integrado por Mauriziano, Ossandon, Rico, Vassallo, Gamberini, Montonera y Herrera fue el campeón en 1970, en el ranking por clubes. Con mecánica Hermanos González fueron los más rápidos en la velocidad.

Esta tarde:

En el Autódromo reaparecen las motos

Con 5 pruebas se inicia Campeonato 1971 de motociclismo

Después de un largo receso de más de cinco meses, nuestro deporte mecánico de las dos ruedas, el motociclismo, vuelve a estar presente en las pistas y junto a los miles de aficionados que esperaban que se iniciara de una vez por todas las carreras de motos por el campeonato de este año.

El Santiago Moto Club, pionero del motociclismo chileno, será el encargado de abrir el torneo correspondiente a 1971 con la primera fecha a realizarse hoy en el Autódromo Nacional, Las Vizcachas, ubicado en la vecina localidad de Puente Alto.

La justa deportiva, que contará con la participación de los principales ases de la velocidad, como son Pablo Gamberini, campeón en 1970, Federico Laschan, primer piloto velocista que no tardará una de las nuevas motos importadas por la Federación Chilena de Motociclismo—Dirección de Deportes, acogidos a las franquicias de la Ley de Deportes, Humberto Masset, el ex campeón mundial en la categoría de 500 centímetros cúbicos, que posiblemente compita en dos carreras, Jaime Pedro, deportista que adquiriera la motocicleta de Kurt Horta y una de las cartas más bravas en la carrera de fondo, que estará reservada a las máquinas de una cilindrada hasta los 250 cc.

Junto a ellos, estarán todos los corredores de las categorías de 50, 100, 125, 175 y 250 centímetros cúbicos, amén de las categorías reservadas para las motonetas hasta 175 cc., y la naciente serie para corredores novicios, que participarán por primera vez denominada "Juniors 250".

Siendo el deporte más sacrificado, en cuanto a gastos en repuestos y mantenimiento de máquinas se refiere, el moto-

cismo, deporte popular dentro de nuestra juventud, ve renovarse, por fin, su antiquado número de máquinas que en algunos casos, no daban para más. La modalidad de velocidad ha sido mantenida única y exclusivamente por el amor deportista de sus corredores y el enorme empuje que ponen día a día los mecánicos en preparar las motos para que puedan participar.

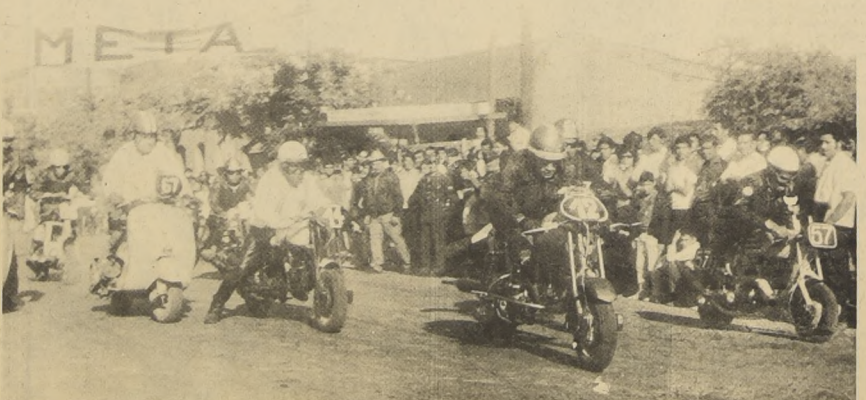
El mejor ejemplo de este amor deportista, lo pone uno de los más antiguos corredores, Osvaldo Müller, que perdería fatalmente una pierna durante una carrera, y que a pesar de su parcial invalidez sigue en actividad junto a su querido club, el Santiago Moto Club, que organiza precisamente esta tarde esta primera fecha de carreras en total beneficio y homenaje a este destacado corredor.

La competencia se iniciará a las 14.00 horas, en la Pista N° 1.



FEDERICO LASCHAN, el joven corredor de los registros de Audax Italiano, hará su estreno con la motocicleta Harley-Davidson recién llegada al país, una de las primeras de la importación Ley de Deportes y Recreación, que benefició al motociclismo nacional.

de 1.608 metros, del Autódromo Las Vizcachas. La entrada, que será gratuita para los niños. Habrá locomoción desde Plaza Italia con Avenida Bustamante cada media hora y aunque llueva de todas maneras, las carreras se efectuarán de acuerdo al respectivo programa.



LOS MOTONETISTAS también desarrollan altas velocidades. En primera línea largan Ibaceta (57), Baltmar (12) y Lagos (14) y otros que están esta tarde en la pista del Autódromo de Las Vizcachas (Fotos: Claudio Meza O.).

Hoy comienza torneo de "Futbolito": "ORATORIO DON BOSCO": INCUBADORA DEL DEPORTE



20 EQUIPOS infantiles tomarán parte en el Campeonato del Oratorio Don Bosco.

En Coquimbo, esquina de San Francisco, se levanta un edificio que pertenece a la Congregación de los Padres Salesianos. Y así nació la idea de formar la comunidad, puesto que de lunes a sábado funciona el Colegio Cardenal José María Caro—con cerca de un millar de alumnos—y los días sábado por la tarde y de domingo por la mañana abre sus puertas para recibir a una gran cantidad de jóvenes que llegan a realizar las distintas actividades por el Oratorio Don Bosco.

El Oratorio Don Bosco es un organismo que agrupa a más de 600 jóvenes, cuyas edades fluctúan entre los 10 y 16 años, quienes participan en variadas actividades que les permiten desarrollar y enriquecer su propia personalidad. Esto lo consiguen a través del deporte, que constituye la actividad principal de la institución. Para que los jóvenes puedan llevar a cabo sus actividades, el Oratorio Don Bosco cuenta con 6 campos deportivos, aptos para el "futbolito".

Este año se ha querido dar gran importancia a las series infantiles. Y así nació la idea de formar la "Federación Deportiva Don Bosco", que agrupa a 20 equipos infantiles. El directorio de la Federación lo componen Arturo Rebolledo, en su calidad de presidente; Héctor Flores, secretario; Mario Díaz, tesorero; José Ferraró, asesor y los directores, Hugo Sandoval, Carlos García y Jeremías Millacoy.

La Federación tiene por misión controlar el desarrollo del Campeonato Infantil 1971, en el cual tomarán parte los siguientes equipos: "Unión Americana", Luis Montañani;

"Deportivo Don Bosco", "Flamengo", "Unión Santa Isabel", "Barrabases", "Edson Beiruti", "Deportivo Colo Colo", "Unión Avenida", "Real", "Deportivo Condor", "Real", "Spartia", "Deportivo La Amistad", "Alianza Porvenir", "California", "Atlántica", "Corinthians" y "Jules Rimet".

HOY COMIENZA EL CAMPEONATO

Hoy a las 9.30 horas, se inicia el torneo con un acto inaugural, en el cual desfilarán los equipos participantes. Luego de un discurso del presidente de la Federación, Arturo Rebolledo, y un breve número artístico, los deportistas presentarán el juramento de rigor. Después, por un sistema de sorteo, se disputarán los encuentros inaugurales.

Cada uno de los equipos antes mencionados—compuestos por siete jugadores—presentará 3 cuadros que tomarán parte en las tres Series de la competencia. La primera serie corresponde a los "pequeños", con niños de edad entre 10 y 11 años. En la segunda Serie juegan pequeños de 12 a 13 años, mientras que en la tercera, Inter media, participan jóvenes de 14 a 16 años.

En cada serie se disputará un torneo de 2 ruedas, jugando todos contra todos. El equipo que acumule mayor puntaje de la serie se adjudicará el título de campeón. Los partidos tendrán lugar los días sábados, para la serie Inter media, desde las 15 a las 16 horas. Los domingos, desde las 9.30 a las 13 horas, se jugarán los partidos correspondientes a las dos series restantes.



SEIS CANCHAS habilitadas para la ocasión se ven en el escenario de una gran fiesta deportiva.



ENTRAMOS A LA ERA DE LAS ESCUDERIAS

Los viejos tiempos del automovilismo deportivo, en que el piloto según sus posibilidades económicas, preparaba su coche en escuderías organizadas y con respaldo de marcas. La aparición cada día, de nuevas piezas especiales de alto costo, difícil aprovisionamiento, han llevado a pilotos y preparadores, a buscar fórmulas y uniones que permitan enfrentar con éxito la etapa tecnológica. Así están surgiendo los teams y escuderías que conforman un nuevo estilo en la práctica del deporte tuerca.

Team Cebra, con sus pilotos y autos cuidadosamente preparados, Revalco y sus representantes, la Comisión de Concursos, Fiat, que se hacen un solo nombre con los Bengoale, sus representantes, el equipo oficial Ford que cuenta a Garafulli, el equipo entre sus más destacados personeros, el nuevo Team Cobra que ha unido en cooperativa a pilotos, técnicos y preparadores, a objeto de poner en carrera seis autos comprados con el aporte económico de todos, y la aparición de Aband escudería, que llevará a Prieto, Ego y otros en la responsabilidad de conducir los autos, confirmando lo anteriormente dicho.

Frente a esta avalancha de equipos, los pilotos independientes, no agrupados y sin respaldo, deben comenzar también a tomar medidas de organización, a objeto de entrar a las competencias con posibilidades de éxito.

Llegará el día en que nuestro automovilismo deportivo comience a mirar la experiencia que se vive al otro lado de la cordillera. Un mundo de penas existe en Argentina, y gracias a ellos, aquellos pilotos independientes que no cuentan con el respaldo de fuertes capitales o marcas, han podido sobrevivir y con éxito.

En Chile llegó ya la hora de que cada piloto, una a su propia desolación económica, el apoyo financiero de grupos o entidades, que pueden usar el camino de las competencias como un efectivo recurso de tipo publicitario.

Vendrá muy pronto la época en que los comerciantes de San Diego o Ahumada, los de Estación Central o Providencia, los de Independencia o San Miguel, unan su esfuerzo y financien a un piloto y su coche.

Cuando lo que decimos suceda, nuestro automovilismo de velocidad habrá entrado definitivamente por el camino del auge y el estilo argentino.

CARLOS TRUJILLO

ASOCIACION SANTIAGO CONTINUA SU TORNEO

A las 13.45 horas comienzan a disputarse los partidos correspondientes a la segunda fecha de la primera rueda del Campeonato Oficial de la Asociación de Fútbol de Santiago, de acuerdo al siguiente programa:

SERIE HONOR

CANCHA EST. NACIONAL N° 7: Tre Godoy con Ilharreborde. TURNO CARLOS WALKER. CANCHA HOSP. BARROS LUCO N° 2: Estrella con Stos Aybar. TURNO IPIRANGA. CANCHA SAN RAMON Vista Hermosa con Madeco. TURNO LAUTARO ATLETICO CANCHA COPAL (Sedvian) Copal con Alm. Latere. TURNO VALDEBENITO CANCHA ESTRELLA Sn Fco Estrella Sn Fco con Arco Iris. TURNO URUGUAY.

SERIE REPUBLICA

CANCHA EST. NACIONAL N° 4: Carlos Walker con Everton. TURNO PROPA. CANCHA EST. NACIONAL N° 5: Libertad con Germinal. TURNO CUARTA ZONA. CANCHA UNION PACIFICO Davis autos con Liv. Wanders. TURNO UNION PACIFICO CANCHA ILHARREBORDE Olim. A. Prat con Veloz. TURNO ILHARREBORDE CANCHA VALDEBENITO Valdebenito con Unión Arco Iris. TURNO COPAL. NOTA No se juega el partido de Small Star-Mexico Central (serie honor) debido a que el primero de los nominados disputa el título por el Campeonato Provincial 1971.

SERIE UNION

CANCHA EST. NACIONAL N° 6: Lautaro Atlet con Propa. TURNO EVERTON. CANCHA EST. NACIONAL N° 10: Cancha Est. Nacional N° 10.

PEÑAROL EMPATO CON AMERICA EN COLOMBIA

CALI (Colombia), 8 (UPI)—Peñarol de Montevideo y Sporting Cristal, Campeón de Fútbol de Perú, se presentaron en esta ciudad sin poder vencer a sus ocasionales adversarios.

Los uruguayos empataron anoche a dos goles con el conjunto del Club Local América, y Sporting Cristal igualó con Deportivo Cali sin abrir el marcador.

En el partido de Peñarol-América hubo dominio alternado y los uruguayos ganaron el primer tiempo con un gol de Villalba a los 19 minutos. Los locales igualaron a los 17 del segundo tiempo por medio de Cruz y Peñarol volvió a ponerse en ventaja con un error de Berdugo que venció a su propia villa. El empate llegó en el minuto final del encuentro, cuando fue convertido un penal del que se encargó Marín, el suplente que había entrado a jugar en la alineación de América.

Los uruguayos jugaron muy buen fútbol, dominando el centro de la cancha durante la mayor parte de los 90 minutos, pero por su parte los del América pusieron en juego su firme defensa que les permitió mantener la paridad en el marcador.

A las órdenes del juez Henry Agudelo los equipos iniciaron las acciones integrados así:

América: Togiani, Berdugo, Soto, (Saenz), Herrera y Ramos; Lizcano y Parenti (Wigovill); Torres, Ospina, Cruz y Zoma.

Los protagonistas del primer encuentro amistoso del Estadio Pascual Guerrero, los peruanos Sporting Cristal, Riberos, Campos, Elias, Quesada y Tagle, Méflin y Orbeago, Merino, Melán del Castillo (Palacios) y Gallardo. Deportivo Cali: Zape, Muñoz, Sánchez, Escobar e Iñido, Villalba y Arboleda, González, Montoya (Barona), Contreras (Mosquera) y Arboleda.

Club Lo Saltes ABIERTO REGISTRO PARA INFANTILES

El Club Deportivo Unión Lo Saltes, de la Comuna de las Condes, informó que tiene abiertos los registros de inscripción de jugadores infantiles y juveniles, con el fin de ingresar a las competencias oficiales programadas por la Asociación de Fútbol.

Los jugadores que pueden solicitar su ingreso al club deben haber nacido entre los años 1954 y 1959, y deben haber nacido en Avenida Apoquindo 6889, desde el lunes 10 hasta el jueves 27 del presente mes.

Club Hípico

Domingo 9 de Mayo de 1971

PRIMERA CARRERA A LAS
12.05 1.200 Mts.
9a Serie Ind. Oal 6
(1a Válida para la Apuesta Triple
Nº 1).

811 P. Valderrama	8-3-6	1 Colmo	55 N. N.	4
A. Bullezzú	reaparece	2 Via Veneto	55 A. Poblete	8
536 A. Castro	7-9-2	3 Astracánada	54 A. Salas	9
805 E. Beuzenberg	2-11-4	4 Diente de Oro	54 C. Cerón	14
811 E. Zúñiga	4-4-7	5 Espacio Vital	54 E. Suárez	15
779 A. Abarcá	11-3-5	6 Cobquecurana	53 C. Pezoa	5
719 S. Fuentes	reaparece	8 Starlight	53 J. Sepúlveda	10
617 S. Fuentes	13	9 Porto Rico	53 L. Murillo	3
805 M. Murillo	8-9-15	10 Rasgo	53 L. Rivera	13
743 R. Rodríguez	8	11 Rítmica	53 N. N.	12
783 F. Castro	8-6-2	12 Samar	53 D. Basoalto	18
784 J. Melero	5-2-4	13 Catta	51 A. Pereira	11
784 J. Melero	6-4-3	14 Morochuca	51 C. Leighton	7
719 J. Zúñiga	7-13-5	15 Societé	51 L. Toro	1
784 A. Lab	10-7-4	16 Andrea	49 J. Carrasco	16
791 P. Molina	14-11-14	17 Chalina	49 J. Duarte	17
743 E. Pinchet		18 Rústica	52 P. Aliaga	6

CORRAL 7 con 8

SEGUNDA CARRERA A LAS
12.40 Mts. CONDICIONAL 1.000 m.
(2a Válida para la Apuesta Triple
Nº 1).

C. Muñoz		1	Blame	55	E. Guzmán	4
739 J. Melero	13	2	Boldo	55	J. Salinas	8
780 D. Torres	14-6	3	Galliqui	55	E. González	9
780 L. Santos	15	4	Canelo	55	R. Clavería	14
G. Urquidí		5	Chasco	55	L. Gutiérrez	15
750 E. Cáceres	5-9	6	Dark Love	55	H. Ulloa	2
A. Breque		7	Escape Libre	55	S. Vázquez	5
O. González		8	Gigli	55	D. Muñoz	10
O. González		9	Turbado	55	V. Ramírez	3
G. Mele		10	High Speed	55	E. Guajardo	13
739 L. A. García	4-4-7	11	Hill Sea	55	G. Jorquera	12
492 C. Cobarrubias	reaparece	12	Koke	55	C. Sepúlveda	18
781 M. Velarde	2-2-8	13	Llamekán	55	Y. Urrutia	11
C. Tapa		14	Preciso	55	L. Cifuentes	7
739 L. Gajardo	8-7-14	15	Sedicioso	55	A. Pereira	1
781 L. Herrera	3-6-3	16	Tagmari	55	J. Toro	16
780 A. Quiróz		17	Teruteru	55	O. Escobar	17
G. Sarmiento		18	Triumph	55	C. Pezoa	6

CORRAL 8 con 9

TERCERA CARRERA A LAS
13.10 Mts. CONDICIONAL 1.000 m.
(3a Válida para la Apuesta Triple
Nº 1).

657 C. Santos	9	1 Bargaso	55 G. Fernández	4
751 M. Murillo	10	2 Dactari	55 J. Carrasco	8
738 S. Fuentes	11-8-12	3 Enrique A.	55 A. Salas	9
781 A. Abarcá	11-6-13	4 Eximbank	55 A. Poblete	14
F. Gazmuri	5	5 Judas	55 H. Olguin	15
780 M. Velarde	4-10-3	6 Karim	55 N. Urrutia	2
738 A. Bullezzú	2-12	7 Maracabien	55 J. M. Aravena	5
739 G. Sarmiento	5	8 Poderoso	55 C. Pezoa	10
781 J. Melero	3-7	9 Quignon	55 J. Salinas	13
780 A. Breque	5-9-9	10 Regenbogen	55 E. Guzmán	13
780 O. Silva	2-5	11 Rio Dumo	55 D. Muñoz	12
584 D. Torres	reaparece	12 Escófago	55 E. González	18
A. Breque	13 Sofrenado	55 S. Vázquez		
780 P. Valderrama	13	14 Strange	55 E. Guajardo	11
751 J. Castro	13	15 Tonio	55 C. Leighton	7
O. González	16	16 Topinazo	55 L. Cifuentes	16
O. González	17	17 Tostado	55 M. Ramírez	17
789 A. Carreño	16	18 Tres Reyes	55 A. Pereira	6

CORRAL 16 con 17

CUARTA CARRERA A LAS
13.40 1.500 mts. 4a Serie Ind.
26 al 35
(1a Válida para la Apuesta Triple
Nº 2).

665 J. Melero	14	1 Puro Oro	55 F. Venegas	4
785 A. Carreño	3-9	2 Relumbrante	55 S. Vázquez	2
652 J. Inda	reaparece	3 Jacará	54 C. Pezoa	8
785 J. Salas	8-6-8	4 Siete Espadas	53 C. Sepúlveda	5
645 A. Bullezzú	2-10-1	5 Bold Lady	52 S. Azócar	3
741 A. Bullezzú	1-5-6	6 Eneas	50 J. M. Aravena	7
809 J. Castro	2-1-1	7 Rey de Oro	48 C. Leighton	1
726 G. Julia	6-5-4	8 Marienbad	47 R. Clavería	6

CORRAL 5 con 6

QUINTA CARRERA A LAS
14.10
1.200 metros 8a. Ser. Ind. 5 al
10. SEGUNDA VALIDA TRIPLE
Nº 2.

811 L. Gajardo	3-7-2	1 Franklin	54 S. Azócar	4
787 L. Herrera	11-15-7	2 Parsifal	54 J. Toro	8
724 J. Melero	6-9-5	3 Pompeuse	54 D. Muñoz	9
785 A. Abarcá	7	4 Tinita	54 C. Pezoa	14
787 S. Fuentes	6-14-10	5 Corredor	53 J. Trujillo	15
648 S. Fuentes	reaparece	6 Dos Estrellas	53 J. Duarte	2
709 S. Fuentes	9	7 Tiparillo	50 A. Trujillo	5
779 G. Urquidí	5	8 Invernal	53 C. Escobar	10
745 S. González	0-11-11	9 Pétalo Rojo	53 R. Clavería	3
779 P. Bagu	4-2-4	10 Trasandino	53 L. Gutiérrez	13
787 O. Silva	8-3-4	11 Petruccio	52 E. Guzmán	12
787 F. Castro	9-12-9	12 Titinitero	52 R. González	18
811 E. Inda	8-6-12	13 Huallata	51 A. Poblete	11
343 F. Kacal	reaparece	14 Látko	51 O. Escobar	7
848 R. Luna	13	15 Artera	50 L. Rivera	1
718 M. Murillo	15	16 Violoncelo	50 L. Murillo	16
719 L. A. García	5-10-10	17 Corredor	49 C. García	17
720 J. Zúñiga	7-9	18 Parranda	49 L. Toro	6

CORRAL 6 con 7

SEXTA CARRERA A LAS 14.40
1.800 Mts Clásico CUERPO DE
CARABINEROS DE CHILE
TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 2

403 O. Silva	reaparece	1 Playtex	61 P. Ulloa	4
722 C. Covarrubias	2-2-1	2 Anashima	55 C. Sepúlveda	6
530 A. Breque	6-8	3 Sisal	55 S. Vázquez	8
560 S. Muñoz	reaparece	4 Spinelio	53 S. Azócar	1
560 S. Muñoz	3-7-9	5 Marcial	52 L. Cifuentes	3
671 J. Melero	1-1-1	6 Piropero	50 J. Salinas	5
671 J. Melero	7-3	7 Beckenbauer	47 L. Toro	7
671 V. Ramírez	4-4-5	8 Miguel Angel	47 E. Suárez	2

SEPTIMA CARRERA A LAS 15.10
1.200 Mts 4a. Ser. Ind. 26 al 36
PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 3

633 E. Vidal	5-0	1 Estoc	58 N. N.	4
633 C. Covarrubias	4-12	2 Alencar	57 C. Sepúlveda	8
726 P. Polanco	13-5	3 Señor Don	57 J. Salinas	9
780 P. Bagu	6-9	4 Estancilla	54 J. Sepúlveda	2
811 P. Bagu	9-9-1	5 Ejemplo	53 D. Muñoz	5
720 O. González	5-12-12	6 Rio Piedras	51 U. Urrutia	10
645 A. Bullezzú	7-2-5	7 Touché	51 S. Azócar	3
726 J. Melero	8-6-1	8 Pecos	50 L. Rivera	12
726 J. Melero	reaparece	9 Silver	50 R. Clavería	11
726 P. Medina	2-7-7	10 Belle Espera	49 C. Leighton	7
814 S. Fuentes	9-8-8	11 Dhautagiri	48 E. Suárez	6
814 S. Fuentes	10-2-6	12 Style	48 E. Suárez	6

CORRAL 5 con 6

Pronósticos de la Prensa (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMA NOTICIAS	LA TERCERA	SE GANA Y SE PIERDE	EL SIGLO	EL CLUB
1	Diente de Oro Societé Catta	Morochuca V Venetto Samar	V Venetto Cobquecurana Morochuca	Cobquecurana Rayadita Chalina	Via Venetto Morochuca Catta	Societé Catta D de Oro	Morochuca Catta Diente de Oro	Astracánada Catta Morochuca	Cobquecurana Rayadita Chalina
2	Llamekán Turbado Hill Sea	Escape Libre Precisa Callaqui	E Libre Llamekán Triumph	Llamekán Tagmari Hill Sea	E Libre Llamekán Gigli	E Libre Gigli Tagmari	Tagmari Llamekán Hill Sea	Hill Sea Llamekán E Libre	Llamekán Tagmari Hill Sea
3	Rio Dumo Tostado Regenbogen	Rio Dumo Poderoso Bargaso	Rio Dumo Poderoso Poderoso	Poderoso Karim	Sofrenado Rio Dumo Poderoso	Rio Dumo Poderoso Karim	Rio Dumo Marcabien Karim	Sofrenado Rio Dumo Quignon	Poderoso Marcabien Karim
4	Rey de Oro Bold Lady Relumbrante	Rey de Oro Bold Lady Jacara	Rey de Oro Bold Lady Jacara	Bold Lady Rey de Oro Eneas	Rey de Oro Bold Lady Marienbad	Rey de Oro Bold Lady Marienbad	Marienbad Rey de Oro Bold Lady	Rey de Oro Bold Lady S. Espadas	Bold Lady Rey de Oro Eneas
5	Petruccio Pompeuse Franklin	Franklin Parranda Pompeuse	Pompeuse Parranda Trasandino	Franklin Tinita Huallata	Pompeuse Franklin Invernal	Pompeuse Franklin Trasandino	Franklin Trasandino Petruccio	Trasandino Invernal Franklin	Franklin Tinita Huallata
6	Propero Ana Shima Beckenbauer	Piropero Spinelio Sisal	Piropero Spinelio Sisal	Playtex Piropero Anashima	Piropero Anashima Sisal	Piropero Anashima Spinelio	Piropero Beckenbauer Spinelio	Piropero Anashima Spinelio	Playtex Piropero Anashima
7	Alencar Style Rio Piedras	Ejemplo Silver Pecos	Ejemplo Silver Pecos	Touché Alencar	Ejemplo Señor Don Silver	Ejemplo Pecos Touché	Touché Style Señor Don	Style Touché Rio Piedras	Ejemplo Estancilla Alencar
8	Scheltino Tetrack Azulado	Seleto Soufflee Scheltino	Soufflee Seleto Scheltino	Trilladora Michai Tetrack	Seleto Scheltino Michai	Seleto Medona Tetrack	Michai Migajón Seleto	Scheltino Tetrack Azulado	Trilladora Michai Tetrack
9	Salmantina Mantecon Buhardilla	Mantecon Abracadabra Mefisto	Abracadabra Mefisto Presumido	Charrúa Buhardilla Pataty	Buhardilla Presumido Salmantina	Mantecon Presumido Salmantina	Abracadabra Mantecon Buhardilla	Salmantina Abracadabra Mantecon	Charrúa Buhardilla Pataty
10	Artesa La Gabachita Rural	Solsticio Aparcero Artesa	Pinatra Pallaco Artesa	Armisticio Artesa Mau Mau	Solsticio Aparcero Rural	Mau Mau La Gabachita Solsticio	La Gabachita Artesa Rural	Artesa Rural Dingo	Armisticio Artesa Mau Mau
11	Lucero Rio Cautin Palmenia	Rio Cautin Miletun Picotazo	Pitágoras Miletun Ricotazo	Miletun Pitágoras Temuquita	Picotazo Rio Cautin Africano	Chezy Henry Rio Cautin Kuri-Ne	Miletun Palmenia Rio Cautin	Rio Cautin Picotazo Miletun	Miletun Pitágoras Temuquita
12	Take Ritual Expropiación	Alitalia Fenicio Ritual	Ritual Fenicio Cuchara	Bartolera Alitalia Esperanzada	Fenicio Alitalia Cuchara	Expropiación Take Esperanzada	Expropiación Cuchara Esperanzada	Take Expropiación Queilen	Bartolera Naggy Ritual

Premio Cuerpo de Carabineros.

PIROPERO: A SEGUIR LA SERIE

Playtex y Marcial no serán de la partida.



JORGE SALINAS puede ganar tarde Conduce a Piropero que la prueba principal de esta llega a esta competencia con una suite de victorias.

CLUB HIPICO DE PEÑUELAS
Domingo 9 de Mayo de 19711ª CARRERA LOCAL 14.30 hrs.
1.100 metros Premio "HORUS"
Especial. 6ª Serie, Insc. Eº 11.
Premios Eº 1.100 al 1º, Eº 220 al 2º y Eº 110 al 3º. Total Premios 1.430

385 L. Rojas	1-10-8	1 Oremburg	60 L. Plaza	8
392 J. Mery	5-2-2	2 Neyneka	57 L. Ramírez	1
445 M. Cancino	3-9-7	3 Raiman	56 H. Barraza	7
M. Espinoza	4	4 Rasquita	55 S. Arellano	6
364 M. Pastén	5-4	5 Oriental	53 J. Riquelme	5
481 F. González	5-2-5	6 Choclo	52 G. Padilla	3
450 J. Mory	5-6-7	7 Maigret	51 C. Trejos	4
394 M. Espinoza	4-4-4	8 Arpadora	50 H. Miano	2

1ª CARRERA TELEFONICA
14.40 hrs. 1.800 metros. Pr.
CUERPO DE CARABINEROS
Clásico Handicap
SEXTA CARRERA CLUB HIPICO DE SANTIAGO

385 C. Rivera	8-8-9	1 Rosine	61 O. Meneses	3
450 M. Corvetto	6-5-8	2 Nubla	60 L. Soto	9
420 M. Corvetto	3-3-4	3 Pimayquén	59 L. Plaza	5
421 M. Vega	4-4-4	4 Artista	56 E. Cantellano	7
432 M. Pastén	8-6-5	5 Forido	55 D. Urzua	8
432 F. González	5-3-6	6 Grunido	55 J. Riquelme	2
418 A. Trigo	2-1-6	7 Parabelium	52 L. Ramírez	4
419 C. Rivera	5-5-8	8 Chamberlain	52 C. Trejos	1
429 M. Corvetto	6-6-7	9 Artificio	52 S. Arellano	6

CORRAL 2 con 3

El N° 1 ROSINE correrá descartado para los efectos de las apuestas

3ª CARRERA LOCAL 15.40 hrs.
1.300 metros. Premio
"HUMEDAD" Especial. 5ª Serie.
Insc. Eº 11. Premios Eº 1.100 al 1º, Eº 220 al 2º y Eº 110 al 3º. Total Premios Eº 1.430
(2ª Válida Apuesta Triple Inicial)

450 J. Mery	2-2-2	1 Shogana	61 O. Meneses	1
376 N. Bache	3-3-4	2 Villia	59 L. Soto	8
500 M. Cancino	6-7-3	3 Kearney	58 D. Tapia	7
384 J. Mery	6-5-1	4 Quinteto	56 C. Trejos	9
435 L. Rojas	1-6-7	5 Huastla	53 H. Miano	6
434 M. Corvetto	1-4-8	6 Sendia	53 S. Arellano	2
371 M. Cancino	3-1-4	7 Elena	53 J. Riquelme	5
378 M. Corvetto	1-5-3	8 Retraida	51 E. Cantellano	10
429 A. Trigo	6-2-5	9 Que Pasa	51 L. Ramírez	3
462 F. González	4-8-5	10 Marciano	50 G. Padilla	4

El premio Cuerpo de Carabineros de Chile es indudablemente la carrera de mayor atractivo del día, aunque en su recorrido de 1.800 metros no estarán presentes Playtex y Marcial. El primero de los nombrados estaba llamado a contar con subida cotización, ya que es empujador de El Tirol y esa carrera le hacía sobrepasar en este conjunto. Veamos los demás rivales:

ANASHIMA 55 (C. Sepúlveda). Bien ganó su anterior sobre 2.000 metros. La enemiga de Propero.

SISAL 54 (S. Vázquez). Han decepcionado sus últimas, pero es animal indolente que cuando se entrega a correr no respeta rivales.

SPINELIO (53 (S. Azócar). Derrotó a Ritorno en su anterior compromiso. Es otro con evidente opción.

PIROPERO 50 (J. Salinas). Impresionante la forma en que está ganando y aquí debe seguir la serie. Nuestro favorito.

BECKENBAUER, 47 (L. Toro). Tercero corría alto peso en su anterior. A estos kilos tiene que ser el tercero en discordia.

MIGUEL ANGEL, 47 (E. Suárez). Sus carreras no son nada del otro mundo. Solo en calidad de golpe.

(2ª Válida Apuesta Triple Central)

CUARTA CARRERA LOCAL
16.20 hrs. 1.300 metros. Premio "HABANERA". Especial 1ª Serie - Insc. Eº 15 - Premios Eº 1.300 - al 1º y Eº 300 - al 2º. Total Premios Eº 1.000TERCERA CARRERA
TELEFONICA 16.45 hrs. 1.500 mts. Pr. BRISTOL - Handicap 5ª Serie - DECIMA CARRERA CLUB HIPICO DE SANTIAGOQUINTA CARRERA LOCAL
17.00 hrs. 1.300 metros. Premio "HUMILDE". Especial 2ª Serie - Insc. Eº 13 - Premios Eº 1.300 al 1º, Eº 260 al 2º y Eº 130 al 3º. Total Premios Eº 1.690

QUINTA CARRERA TELEFONICA 17.20 hrs. 1.200 mts. Pr. BOATO - Handicap 5ª Serie - DECIMA CARRERA CLUB HIPICO DE SANTIAGO

QUINTA CARRERA TELEFONICA 17.55 hrs. 1.200 mts. Pr. BURLAOFF - Handicap 6ª Serie - DUODECIMA CARRERA CLUB HIPICO DE SANTIAGO

PRONOSTICOS

PENUELAS

Neyneka	Grandioso
Arbador	Cupido
Propero	Artesa
Anashima	La Gabachita Rural
Chamberlain	Aguanahí
Artista	L. Carol
Parabelium	Metilica
Elena	Lucero
Retraida	Rio Cautin
Quinteto	Palmenia
Salmantina	Take
Mantecon	Ritual
Buhardilla	Expropiación

INSTITUTO

SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA

SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento

mantenimiento y

funcionamiento de

vehículos motorizados.

Examen, documentos

ambos sexos

MAC-IVER 728

Esq. Esmeralda

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades, y reparaciones. Liquidación total, traga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. C. Importadora Ciclos Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

En Quinta Normal a 4 de mayo de 1971 se constituyó el Sindicato Profesional de Obreros de la Construcción de Quinta Normal, ante los Inspectores del Trabajo Sres. Jaime Henríquez Rodríguez y César Torres Ramírez quedando constituido el Directorio provisional de la siguiente forma: Presidente Manuel Castillo Arjona; Secretario, Luis Salinas Segura; Tesorero, Carlos Villalobos Gutiérrez; Directores, José Quintanilla Rojas, Edmundo Montenegro Rodríguez. Se efectúa la presente publicación en conformidad al Art. 378 del Código del Trabajo El Directorio.

NOTIFICACION. Expediente rol 45.763. "Araya María con Holling, George". Nulidad matrimonio. Primer Juzgado Civil dictó siguiente sentencia: "Santiago, 31 marzo 1971. Mariana Araya Higgs deduce demanda contra George Holling Burch, nulidad matrimonio celebrado veinte octubre 1948 ante Oficial Civil Circunscripción Primera Departamento Valparaíso, inscripción 677, fundada en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia legal dentro esa Circunscripción. Tribunal en cinco considerandos fundamentados dio lugar demanda. Notifico sentencia a George Holling Burch. Secretario.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marta Silva Daza, para Elena Saravia Silva, sin perjuicio derechos conyuge Jorge Saravia Varas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva. Ema Inés Sepúlveda para Jorge, Guillermo, César Ana, Mónica, Inés y Berta Bunster Sepúlveda, sin perjuicio derechos conyuge Alejandro Bunster Soto. Practinaciones. Secretaría. Inventario solemnemente mayo 1971 quince horas.

A 4 de mayo de 1971 a las 18.30 Hrs. en Bernal del Mercado N° 474 ante la presencia del señor Inspector del Trabajo Sergio Medina Acuña se constituyó el Sindicato Profesional de EE y OO de la Industria Nacional de Amortiguadores Ltda., cuyo directorio provisional quedo constituido de la siguiente forma. Presidente Juan Salinas Rios, Secretario Rubén Jofré Banda, Tesorero Juan Gómez Quijada, Directores Juan Fica Vallejos y Víctor Cortes Cortés. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo establecido en el Código del Trabajo.

CON fecha 5/mayo/1971 y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Reinaldo Rodríguez Cancino se procedió a la elección del Sindicato Profesional de Empleados de Distribución e Industrial Automotora del Pacífico S. A. para el periodo 1971-1972, siendo elegidas las siguientes personas: Presidente, José Pereira Arenas; Secretario, Víctor Gatica Chávez; Tesorero, José Cardoza Cortés; Directores, Humberto Aviles Rivera y Adolfo Zamorano López. Hacemos la presente publicación a fin de cumplir con lo establecido en el art. 378 del Código del Trabajo El Directorio.

QUIEBRA EMPRESA PESQUERA NACIONAL - S. A. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 26 de Abril de 1971, tuvo por aprobada cuenta general administración y por terminados procedimientos de la quiebra. SECRETARIO.

NOTIFICACION. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía presentó Teresa de Jesús Farías Saavedra, labores de casa, Thompson 3866, exponiendo, lo principal, consta acta matrimonial que acompaña, día 21 junio 1958 contra matrimonio con Luis Alfonso Contreras Contreras tejedor textil, Presidente Prieto 1733, comuna Las Barrancas; años después del matrimonio tuvo conocimiento que su conyuge se había casado anteriormente con Yolanda Pérez Berrios, lo que consta del acta que acompaña. En mérito de disposiciones legales que invoca solicita se declare nulidad matrimonio contraído con Luis Alfonso Contreras y ordenarse cancelación en Registro respectivo e identificación. Primer otrosí acompaña documentos, con citación, segundo otrosí, hace presente que goza de privilegio de pobreza, lo que consta de certificado N° 197476, tercer otrosí, designa abogado patrocinante y confiere poder. Juzgado proveyó: Santiago, 26 mayo 1970. A lo principal, traslado, primer otrosí, por acompañados, con citación, segundo y tercer otrosí; téngase presente rol 1226-70 - Gabriel Ogalde Márquez - Julia Mc Hugh - Al escrito que pide notificación por avisos, con fecha 2 septiembre 1970, proveyóse oficial previamente a Dirección General de Correos y Telégrafos, Carabineros, Registro Civil e Identificación y Policía Internacional. Devueltos sin resultado positivo los oficios despatchados el Tribunal, día 7 mes en curso dispuso notificar a demandado conformidad Art. 54 Código Proc. Civil, mediante tres avisos diarios "La Nación", "La Prensa", más correspondiente Diario Oficial - La Secretaría.

POR EXTRAVIO de libreta de Ahorro N° 23512 de Cidomirino Ponce, del Bco. del Estado San Miguel, queda nula por el aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado Libreta de Ahorro N° 1106386 Banco del Estado, perteneciente a Juan Medina Medina, queda nula por aviso.

HABIENDOSE extraviado cheque N° 1295605 Banco de Talca queda nulo por aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado Título N° 32528 por 332 acciones del Banco Israelita de Chile, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado cheque A - 44681 del Banco Chile Estación por E° 2.016, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente.

NULO cheque Banco del Trabajo Serie BZX-1 N° 0337450, Robo.

HABIENDOSE extraviado los cheques 3103727 al 3103750, del Banco Sudamericano, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

SOCIEDAD Cooperativa de Consumo de las Fuerzas Armadas Ltda. Por acuerdo del H. Consejo de Administración y conforme a lo dispuesto en los Estatutos, convócase a Junta General Extraordinaria de socios para el día Lunes 17 del actual, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 horas en segunda citación, con el propósito de autorizar la compra de un inmueble en Talcahuano, destinado a ampliar la instalación y funcionamiento de nuestra filial en dicho Puerto. La Junta se realizará en el local de la Cooperativa, calle Cienfuegos N° 26 de Santiago. El Presidente del Consejo, Santiago, 6 de Mayo de 1971.

EN SANTIAGO a 5 de mayo de 1971, siendo las 19 horas, ante el Inspector del Trabajo don Jaime Gil Martínez, se efectuó la elección de Directores definitivos del Sindicato Profesional de Agentes Publicistas de Guías y Publicidad de Chile S.A. La Mesa Directiva quedó formada así: Presidente Juan Araya Solórzano, Secretario Eudhy Ribó, Otero, Tesorero Julio Basualto Reyes, Director Daniel Tobar Salazar, Director Guillermo Puelma Torres. Publicación que se hace para todos los efectos legales. El Secretario.

HABIENDOSE extraviado cheques serie AB 2931477 al 500 del Banco Sudamericano quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

AL COMERCIO en General. Ha sido extraviada la Orden de Compra N° 1344 de Vidrios Planos Cerrillos S.A., por lo tanto queda sin efecto.

7 REMATES

REMATE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago saldrá remate 25 mayo próximo, 15.30 horas, propiedad hipotecada, situada Baileano

Cordillera de las Vertientes, comuna San José de Maipo, Av. Los acacia s/n; insc. a fs. 66 vta. N° 57 Registro Propiedades año 1960 Conservador Bienes Raíces Puente Alto. Mínimo: E° 7.000 Pagaderos contado. Garantía: Boleta 10% mínimo. Demás bases y antecedentes juicio caratulado "Banco del Estado con Leal José Rol 55666 notificación. Secretaria.

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, se rematará 18 mayo 1971, 15.30 hr. propiedad Luis Gandarillas 1224, Comuna Maipú, departamento Santiago, inscrita fojas 13.738 N° 14.314 Conservador Bienes Raíces Santiago 1966. Mínimo: E° 54.769.58. Garantía: 10% mínimo, valevasta, depósito cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo. Forma pago: Contado o 50% contado, saldo un año plazo cuatro cuotas trimestrales iguales, interés 15% anual y 18% anual caso mora. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 2201-68 "Ahorromet con Peralta Joaquín". Requerimiento. Secretaria.

REMATE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago saldrá remate 2 junio próximo, 15.30 horas, local N° 8 y departamentos N°s 201 y 317 del edificio ubicado en calle Arturo Prat N° 715 al 751 esta ciudad. Precio: E° 10.000 para el local N° 8 al contado y el saldo a seis meses contados desde fecha subasta más intereses 18%. Departamentos 201 y 317 con E° 20.000 al contado y saldo a seis meses contados desde fecha subasta, más 18% intereses. Mínimo: E° 10.000, para el Local N° 8 y de E° 20.000 cada departamento. Garantía: 10% mínimo. Demás bases y antecedentes juicio caratulado "Banco del Estado con Soc. Richard y Cia. Ltda. Rol 41187, requerimiento. Secretaria.

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematase 24 mayo actual, 15 horas, propiedad calle Huérfanos 1953, inscrita fojas 1.372 N° 1.423 Conservador Santiago 1970. Mínimo: E° 108.465 pagaderos con E° 20.000 contado, saldo seis meses con máximo interés, garantizando saldo insoluto con hipoteca. Garantía: boleto o dinero por 10% mínimo. Mas bases autos "Falconi con Parraguez" ejecutivo. Secretario.

IN MEMORIAM. Con motivo de cumplirse el 6° aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre.

Don ROBERTO MORALES CONTRERAS (Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma a las 9 A.M. en la Iglesia de Lourdes el día jueves 13 del presente.

Su esposa e hijos
CASA JAPONESITA
MONEDA 1045
PASAJE EDWARDS LOCAL 1070
CREDITOS

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, se rematará 28 Mayo 1971, 15.30 horas, propiedad Mayecura 1228, Comuna Las Condes, este Departamento, inscrita fojas 22.572 N° 26.248, Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1967. Mínimo: E° 30.000. Forma Pago: E° 30.000 contado, saldo dos cuotas iguales, seis y doce meses plazo, contados fecha remate. Interés 19.59 anual, 23.75% anual caso mora o retardo. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleto bancario orden Tribunal 10% mínimo. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente 1882-69 "Banco del Estado de Chile con Pulido René", requerimiento. Secretario.

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

SEÑORAS que tejan a palillos necesito, llamar Fono 276015.

LIBROS - Leyes y toda otra clase compramos 83930.

PINTURAS ordene sus trabajos a Haroldo Schmid M. E° 7 m2 vendido, material Blundell sellado para interiores y exteriores, decorados naturales de Flores, Catedral 1183 1° piso Of. A Fono 62138.

ARRIENDO pieza a caballero solo. Nataniel 357.

OPORTUNIDAD. Enciclopedia Colliers nueva E° 4.000. Abrigo astrakán sintético nuevo francés, talla 42-44 E° 5.000, 2 pares skis E° 1.000, 1 rifle Foster E° 700, 1 parca mujer talla 44-46 E° 400. 19 de Septiembre 6013 frente Aeropuerto Cerrillos.

SE VENDE un garaje metálico nuevo desarmable Villa Olímpica calle 5 N° 1478. Fono 742840.

MODISTAS ayudantas y bordadoras competentes necesito. Cueto 615.

IN MEMORIAM. Con motivo de cumplirse el 1er aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida madre.

Sra. CLARISA CAVADA VIDAL (Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia San Miguel, hoy domingo a las 11.30 horas. Se agradecerá la asistencia a quienes fueron sus amigos y familiares.

Sus hijos
HOY DIA
DOMINGO
DIA de USAR
DOLLY PEN

12 BOMBEROS

COOPERATIVA de Servicios de Profesionales en Electrónica de Chile cita para hoy a las 11.30 y 12 horas, para tratar: Aumento de capital y apertura de los registros para recibir nuevos socios, por 60 días. El Secretario.

SEXTA Compañía de Bomberos "Salvadores y Guardias de Propiedad". Por orden del señor Capitán cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 9 del presente, a las 10.00 horas. Punto de reunión, el Cuartel, Uniforme de trabajo Ayudante.

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Bomba Esmeralda". Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días martes 11 y jueves 13 del presente. Punto de reunión: El Cuartel. Tenga: Uniforme de trabajo. El Ayudante.

DECIMA Compañía Bomba España, Patria y Trabajo. De orden del señor Director, citase a la compañía a reunión extraordinaria para el lunes 10 del presente, a las 22 horas. Tabla aprobación de premios de constancia. Festejos de aniversario. El Secretario.

DUODECIMA Compañía de Bomberos "Chile Excelso". De orden del Sr. Capitán, cito a ejercicio para el martes 11 y jueves 13 del pte. a las 21.45 horas. Punto de reunión: Plaza Escilla. Uniforme de Trabajo. El Ayudante.

PARA AVICULTORES Y CRIADEROS EN GENERAL OFRECEMOS

Succinil Sulfatiazol (sust. Sulfaguanidina)
Vitaminas para piosos
Sales de Colina en General.
Alquitran Vegetal
Fenotiazina
Potasio Permanganato
Formalina
Cobalto Cloruro
Manganeso Sulfato
Aceite de Hígado de B. cello
Sulfato de Magnesio
Acido Amino Acético
Formiato de Sodio
Azul de Metileno
Yoduro de Potasio
Piperazina y sus sales
Acido Nicotínico
Fosfato Tricalcico
Fosfato Bicalcico
D. D. T. Lindano y Polvos de persia
Creolina
Soda Caustica en escamas
Sulfato de Nicotina
Calcio Pantotenato
Acido Acetil Salicilico
Sulfato de Zinc
Sulfato Ferroso

y un amplio surtido en Sales Minerales, Vitaminas y complementos dietéticos. Productos Químicos en general.

DROGUERIA MICHELSON S.A.

Avda. República 290- fono 90088- 91245- 97564. Atención de Lunes a Viernes de 9 a 18.15 horas.

universidad técnica del estado
Instituto Pedagógico Técnico PLAN COOPERATIVO
Convenio: Ministerio de Educación Universidad Técnica del E. INACAP
PROFESORES ENSEÑANZA AGRICOLA PLAN DIFERENCIADO
Próximo de Concurso
Se recibirán solicitudes y antecedentes para concurso al VII Curso de Regularización Docente para Profesores de la Enseñanza Agrícola hasta el 12 de mayo de 1971.

universidad técnica del estado
El Hon. Consejo Universitario en sesión N° 541, de 4 del presente, acordó lo siguiente:
"Con fecha 15 de mayo quedará cerrado el plazo de matrícula de los alumnos regulares de esta Corporación, nuevos o antiguos. Para efectuar matrículas con posterioridad a esta fecha se requerirá acuerdo de este Consejo y ella tendrá vigencia para el segundo semestre de 1971.

CARBONIFERA LOTA - SCHWAGER S. A.
Junta General Ordinaria de Accionistas
En conformidad con el Art. 39 de los Estatutos y por acuerdo del Directorio, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que se celebrará el 28 de Mayo próximo a las 11.00 horas en las oficinas de la Sociedad en Valparaíso, calle Prat N° 772, 4° piso.
Valparaíso, 9 de Mayo de 1971.

Junta General Extraordinaria de Accionistas
Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, la que tendrá lugar en las Oficinas de la Sociedad en Valparaíso, calle Prat N° 772, 4° piso, a continuación de la Junta General Ordinaria citada para el 28 de Mayo de 1971, a las 11.00 horas.
El objeto de la citación es la de requerir el acuerdo previo de la Junta, previendo en el N° 5 del art. 32 de los Estatutos para enajenar los siguientes bienes raíces de la Sociedad, al 4° Piso del Edificio ubicado en Valparaíso, calle Prat N° 772, inscrito a fojas 2463 N° 2660 del Registro de Propiedades del año 1964. b) Sitio y casa en San Antonio calle Angamos N° 1446 al 1450 inscrito a fojas 607, N° 822 del Registro de Propiedades del año 1964. c) 70 hectáreas, más o menos, de un lote de terrenos del fundo Boca Maule en el Departamento de Coronel, inscrito a fojas 276 vuelta N° 178 y a fojas 287 vuelta N° 181 del Registro de Propiedades del año 1964. Este lote comprende las Casas Schwager, cancha de Golf y 5 casas; d) 6° piso del Edificio ubicado en Santiago, calle Moneda N° 1025, inscrito a fojas 1078 N° 1339 del Registro de Propiedades del año 1958 y a fojas 2744 N° 3008 del mismo Registro del año 1968. e) Parcela Padre Hurtado, inscrita a fojas 184 N° 236 del Registro de Propiedades del Conservador de Talagante del año 1960. f) Casa y sitio en Santiago calle Santa Elena N° 1145 inscrito a fojas 7168 N° 7354 del Registro de Propiedades del año 1966. g) Propiedad en Santiago, calle Buzeta N° 2130, inscrito a foja 2152 N° 4442 en el Registro de Propiedades del año 1938. h) Estacionamiento Box 244 en Santiago, edificio "Sol de Chile", inscrito a fojas 24.995 N° 29.139 del Registro de Propiedades del año 1967. i) Estacionamiento Box 380 en Santiago, edificio "Sol de Chile", inscrito a fojas 24.993 N° 29.188 del Registro de Propiedades del año 1967. j) Estacionamiento en Santiago N° 357, 3° piso, edificio calle Moneda N° 625, inscrito a fojas 14.173 N° 17129 del Registro de Propiedades del año 1969. k) Propiedad en San Antonio, calle Angamos N° 1240 (1280) inscrita a fojas 259 vuelta N° 579 del Registro de Propiedades del año 1922. l) Terrenos en Curanilahue con su plantación forestal, inscrito a fojas 48 N° 30 del Registro de Propiedades de Arauco del año 1940. m) Un lote de terrenos de 500 metros cuadrados más o menos, que incluye una casa y que es parte del fundo Lota, inscrito a fojas 15 N° 7 del Registro de Propiedades de Lota del año 1965.

Cierre del Registro
Para los efectos de las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria, que se citan por el presente aviso de convocatoria, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 14 al 28 de Mayo, ambas fechas inclusive.
Valparaíso, 3 de Mayo de 1971
EL GERENTE

LO MEJOR en TANAX es TANAX
TIMBRES DE GOMA CALADOS GRABADOS Y METAL
1966-1969
FABRICANTE
SUC. NUEVA YORK 38 Y ARTURO PRAT 253

E° 1.350
bandera 627

ACERO INOXIDABLE JAPONES (en planchas)
Todo espesor y medida hasta 15 mm. Partida vapor "Sta. Elena" LIQUIDAMOS: calidad 304 desde E° 34,90 Kg.
E. CASTRO DONOSO bandera 627

GUIA PROFESIONAL MEDICOS

DRA. ALVAREZ
Pediatría
Providencia 201 - Depto F.
Martes-Viernes (18-20 hr.)
Fono 212950 (8-12)
(atención Serma).

DRA. FUENTEALBA
Psiquiatría
Adolescentes y Adultos
Providencia 201 - Depto. F.
Fono 572226 (14-18 hr.)
(atención Serma).

Dr. HERNAN DEL PINO.
Enfermedades de niños Rayos X.
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° Piso Oficina 204.
Fono 393601.
Pedir hora Lunes - Miércoles y Viernes.
Domicilio Fono 496745.

Dr. JOSE FRIMOVICH, ESPECIALISTA EN VEJEZ.
Avenida Bulnes 377, Departamento 805.
Fono 67176.

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO.
Medicina Interna Corazón - Hígado - Riñón.
Estómago - Obesidad.
San Antonio 427 Of. 715.
Horas de atención de 5 a 7.
Teléfono 35361.

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA.
Cirugía General, Vías Biliares y Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80, Depto. 108 - 10° Piso.
Fono 716977.

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR.
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837.
Consultas 18 y 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE.
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916.
Fono 49828.
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias.
Atención Domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro domiciliario, indoloro, inyecciones. 87596.

ABOGADOS.

EDUARDO PARRAGUEZ
Huárfanos 886 Oficina 502 Contratos.
Posesiones Efectivas, Letras.
Chamques expropiaciones.

LABORATORIO CLINICO

DOCTOR SOTOTELLO
Análisis urgentes.
Transfusión.
San Isidro 91 Fono 36338.

SAN MARTÍN — B. O'Higgins 776. Tel. 35357 Desde las 11 hrs. La única casa en Londres Zabriske Point

SANTA LUCÍA Alameda y Sn. Isidro (64718) 11: 15, 18.30 y 22 hrs. Krakatos al este de Java (May 14)

SANTIAGO Merced 829 Tel. 32888 Desde las 10 hrs. 7 hombres y un destino (May 14)

TIVOLI Huérfanos 757 Tel. 30611 Desde las 11 hrs. La noche es para matar (May 18)

SAO PAULO Merced 772 (397946) Desde las 13 hrs. Los 4 despiadados. Temple de acero

TOESCA Huérfanos 1313 (711562) Desde las 13 hrs. Satiricón. Mujeres apasionadas

PACÍFICO Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10.30 hrs. Un tipo medio loco (May 14)

VICTORIA (30021) Desde las 13 hrs. Borsalino (May 18)

WINDSOR Moneda 1035 Tel. 89761 Desde las 10.30 hrs. Cromwell hombre de hierro (May 14)

YORK — Ahumada 166 Tel. 66687 Desde las 10.40 hrs. El final de un canalla (May 21)

CINES DEL CENTRO

ASTOR — Estado 257 Tel. 392112 Desde las 10 hrs. La Confesión (May 14)

AUDITORIUM — Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs. El millo-
nario más feliz. Tick Tick Tick

AUDITORIO INSTITUTO CHILENO SOVIETICO DE CULTURA Descanso

BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 13.30 hrs. La última granada (May 18)

CINELANDIA Puente 540 Tel. 67932 Desde las 11 hrs. Crónica de un cobarde. Tápame contigo

CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. La guerra de los botones (Men)

CITY — Agustinas 1022 Tel. 66687 Desde las 11 hrs. Lawrence de Arabia (May 14)

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN

GELOSO

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago. **TELEMUNDO**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

13.45	PRENSA
14.30	PONGALE EL HOMBRO
18.00	CHEYENNE
19.00	ESPECIAL
20.00	BUSCANDO NOVIA A PAPA
20.30	AREA 12
21.30	Descalzos en el parque
22.00	COMICO TELETANDA
22.30	MARTINI AL INSTANTE
23.00	A TRES BANDAS
23.30	NOTICARIO
23.35	CIERRE

turno de farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 8 EL 15 DE MAYO DE 1971.

1er. SECTOR. — MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA.

FRANCO INGLESA. Portal Bulnes N° 405. PORTENA. San Antonio N° 94. RUJAS. Morandé N° 13. MERCED. Merced N° 403. IBERIA. Estado N° 190. GUZMAN. San Antonio N° 581

2º SECTOR. — TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA OCC. — QUINTA NORMAL — CARRASCAL — BLANQUEADO.

COLON. San Pablo N° 3310. ITALIANA. San Pablo N° 2402. BILTRAN. San Pablo N° 1505. VENECIA. Catedral. N° 2201. QUINTA. Nueva Imperial N° 4498. ARRANCAS. San Pablo N° 5420. IDEAL. Mapocho N° 4052. BELGICA. Mapocho N° 6101. LA ESTRELLA. San Pablo N° 8735. DIAGONAL. Gonzalo Bulnes N° 2491

3er. SECTOR. — AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBL. LOS NOGALES — ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO.

ANDRADE Alameda N° 2902. LAS REJAS. Avda. Ecuador N° 5142. LA SANITARIA. Bascuñán. N° 698. CARRERA. Los Pinguinos N° 4294. SAN IGNACIO. Alameda N° 1500. MODERNA. Ramón Freire N° 1924. MAIPU

4º SECTOR. — AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE.

BAQUEDANO. Vicuña Mackenna N° 2. ALHAMBRA. Lira esq. 10 de Julio. SANTA ROSA. Santa Rosa N° 1398. PARIS. San Diego N° 2157. MAULE. León Ugaldé N° 1599. HOSPITAL. San Francisco N° 78. AVDA. MATTA. Avda. Matta N° 994. BELEN. Nataniel N° 931

5º SECTOR. — PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.

DE LA CRUZ. Providencia N° 2012. DEL ORIENTE. Nueva Las Condes N° 7122. LEGUIA. Augusto Leguía Norte N° 210. SAN JUAN. Avda. Colón N° 5083. TOBALABA. Tobalaba N° 1191. VITACURA. Vitacura N° 5342

6º SECTOR. — IRARRAZAVAL — BILBAO — AVDA. BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.

FARR. Irarrazaval N° 3133. LARRAIN. Larrain N° 6877. LOS ALMENDROS. Pdtte. Batte Ordóñez 4508 ex Diagonal Oriente. LA REINA. Simón Bolívar N° 5708. SUR. Avda. Grecia N° 1004. LA PROVIDENCIA. R. del Río N° 1654. LAS AMAPOLAS. Elceter. Parra. N° 2032. BRASILIA. J. P. Alessandrini N° 3533. SANTA MARTA. Pte. Vicente García Huidobro N° 4100. VILLA SANTA CAROLINA. Castillo Urizar N° 2259. VILLA LA REINA. Nueva Larrain N° 8000. BILBAO. Fco. Bilbao N° 1308

7º SECTOR. — VICUNA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUA — CAMINO MELIPILLA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA.

AEROPUERTO. Camino Melipilla N° 6075. KENIA. Avda. Central N° 6553. ROCA. San Joaquín N° 2399. TURQUESTAN. Enrique Araya. Gran Avenida N° 4308. PUNTA ARENAL. Gran Avenida N° 6045. BERMARCO. Gran Avenida N° 3890. KARIN. ex PORVENIR. Santa Rosa N° 5962. SANTA ELENA. Santa Elena N° 2197. LA LINEA. Fernández Albano N° 62280. JOSÉ MARIA CARO. Avda. Central N° 7597-A

8º SECTOR. — AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA. AVDA. EL SALTO — AVENIDA RECOLETA.

LA PAZ. Avda. La Paz N° 402. SANTA LAURA. Santa Laura N° 1183. POPULAR. Vivaceta N° 1811. TERRA. Dgo. Santa María N° 2736. PROGRESO. Pedro Fontova N° 4242. DOMINICA. Recoleta N° 483. CONCHALI. Avda. Recoleta N° 3110. REYES. Avda. Valdivieso N° 596

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA AVDA. PORTUGAL N° 155

NOTA: Los turnos son solo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser variados por la ventanilla correspondiente

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 13 hrs. El diario de una esposa desesperada (May 21)

CAPRI Monjitas 825 Tel. 39414 Desde las 10 hrs. El circo. El gran escape

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 Tel. 60735 Desde las 14 hrs. Simplemente María (Men)

DUCAL — Agustinas 777 Tel. 35375 Desde las 10.30 hrs. Mi vida es mi vida (May 21)

ESPAÑA Estado 337 Tel. 398488 A las 14, 16.30, 19 y 21.30. Edipo Rey (May 14)

FLORIDA Estado 226 (34289) Desde las 13 hrs. El último verano (May 21)

GRAN PALACE Huérfanos 1176 Tel. 60082 A las 15, 18.30 y 22 hrs. El Gran Caruso. (Men)

HUELEN Huérfanos 779 Tel. 31603 Desde las 12.30 hrs. Patton (Men)

HUERFANOS 930 Tel. 36707 Desde las 11 hrs. Lili mi adorable espiá (May 14)

IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 13.30 hrs. — Qué se le dice a una dama desnuda (21)

KING — Huérfanos 840 Tel. 32838 Desde las 9.45 hrs. Mi tío Benjamín (May 21)

LIDO — Huérfanos 680 (34366) Desde las 10.45 hrs. La hija de Ryan (May 18)

16.00 NOTICARIO

16.50 LASSIE

17.17 EL LLANERO SOLITARIO

17.40 LARGOMETRAJE

"Los malos regresan" con Robert Ryan y Randolph Scott

DANIEL BOONE

19.15 NOTICARIO

20.00 GOLES Y MARCAS

20.30 REVISTA DE ESTRELLAS

21.30 NUEVO DIARIO

22.00 LARGOMETRAJE

"Juego sin regla"

23.30 NOTICARIO

23.35 CIERRE

13.33 EL FANTASMA DE LA SRA. MUIR

14.00 LOS CATEDRATICOS DEL RITMO

15.53 DISNEYLANDIA

15.45 COLORIN COLORADO

16.56 JAIME Mc PHTTERS

17.53 LOS TRES CHIFLAOS

18.45 EL VIRGINIANO

20.10 EL SAPO Y LA CULEBRA

20.15 EN CUENTOS

20.27 LA GRAN JORNADA

21.30 TELETRECE con Pepe Abad

Rose Marie Graepff. Pepe Guixé

Comentarios de Hernán Solís

22.35 A ESTA HORA SE IMPROVISA

TEATROS

CINE ARTE U. C. — Alameda 340, 19 y 22 hrs. Aysen — Adán y Tierra Gabriela Mistral

MARU — Huérfanos 786 (397907) Cia. de Lúcho Cordova y Olvido Leguía. 19.30 y 22.15 hrs. "La toma del dormitorio" de Lúcho Cordova

SALA ALEPH — Lastarria 90 Grupo L. T. L. 19.30 y 22 hrs. El asesinato de X

ANTONIO VARAS Morandé 25 (61200) Depto del teatro de la U. de Chile. 19 horas. "El Degeneresis" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel

CARLOS CARIOLA San Diego 246 (89350) Descanso

CAUPOLICAN San Diego 840 (82437) 15.30, 18.30 y 21.40 hrs. Circo Mágico Tihany

CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (88959) Teatro del Errante de la U.C. 19 hrs. "Macdon" basado en 100 años de soledad de García Marquez

LA COMEDIA Merced 349 (391523) ICTUS. 19.15 horas "Hablemos a calzon quitado" de Guillermo Gentile

MONEDA Moneda 920 (715451) Cia. de Americo Vargas y Fery Durante 19.15 hrs. "La Mamma"

OPERA — Huérfanos 837 (30176) Cia. de revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.15 hrs. "Diabólicos al desnudo"

PICARESQUE — recoleta (776883) 20 y 23 hrs. Cia. de revistas Strip Tease

TALIA San Diego 244 (66592) Teknos 11 y 16 hrs. Canciones para mirar de Maria Elena Wolff. 19 hrs. "Recuento" de Elizardo Rojas

TEATRO DEL ANGEL — San Antonio 255 Tel. 33605 Proximamente. "La mantis religiosa" de Alejandro Sieveking

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN

Tokyo, Japan

Relojeria **GABOR**

ESTADO 48

CARTELETA DE CINE

SECTOR NUNOA-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES — Avda. Irarrázaval 1435 Tel. 43811 Desde las 14 hrs. — El graduado. Charlie. El chagal de Nahueltoro

CALIFORNIA — (498061) 16.30, 19 y 22.15 hrs. El diario de una esposa desesperada (May 21)

EL GOLF — Apoquindo 3368. Tel. 480046-A las 16, 19 y 22 hrs. — Mi tío Benjamín (May 18)

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE — Alameda 139 Tel. 392749 — Desde las 14 hrs. — Dibujos animados. Aeropuerto (May 14)

HOLLYWOOD — Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. — Chisum. Un hombre llamado caballo. La guerra sin soldados

DANTE (494359) 16, 19 y 22 hrs. Candy (May 21)

LAS CONDES (484067) 16, 19 y 22 hrs. La Confesión (May 14)

LAS LILAS — E. Yáñez. J. de Dios Tel. 431160-A las 16, 19 y 22 hrs. — Alias Ho (May 18)

LO CASTILLO — Vitacura, Tel. 481981 — A las 16, 19 y 22 hrs. — Amor sublime amor (May 18)

EGANA — (271026) Desde las 17 horas. Nido de avispas. Quemada

MARCONI (42867) 19 y 22 hrs. La pasión de Ana (May 18)

VERDI — (499704) Desde las 14 hrs. Sabata viene a matar. Los hermanos Kelly. Amargo fin

P. DE VALDIVIA (43948) 16, 18.30 y 22 hrs. 7 hombres y un destino (May 14)

10 DE JULIO — FRANKLIN AVDA. MATTA. GRAN AVENIDA

AMERICA (52443) Desde las 14 hrs. La odisea del espacio. Dios sabe cuanto amé. Festival de Tom y Jerry

GRAN AVENIDA (Desde las 12 hrs. Simplemente María (May 14)

ESMERALDA San Diego 1035 Tel. 64303 Desde las 13 horas. Chisum. Guerra sin soldados. Un hombre llamado caballo

SUR San Diego 935 (61524) Desde las 14 horas. Stiletto. Los farsantes. Los 4 despiadados

ALHUE (581427) Desde las 14 hrs. Bronson el aventurero. La dama y el vagabundo. Cupido Motorizado

PRAT (507540) Desde las 13 hrs. Los sanguinarios. Un puesto en el infierno. La muerte viviente

MISTRAL San Diego 297 Tel. 63994 Desde las 13 horas. El macho. El bello el bruto y el cretino. La fiaca

MAIPO — San Pablo 4251 Tel. 731982 — Desde las 14 hrs. — Los sanguinarios. Un puesto en el infierno. La muerte viviente

ALAMEDA (91254) Desde las 12.30 horas. Los sanguinarios. La muerte viviente. Un puesto en el infierno

ALCAZAR — Avda. Brasil 373 Tel. 80122 — Desde las 14 hrs. — El chagal de Nahueltoro. Charly. El graduado

IMPERIAL — (561112) Desde las 14 hrs. El rebelde justiciero. El espejo de los espías. El salvaje

LIRA — (51704) Desde las 14 hrs. Sor Ye Ye. El mexicano. Fuiste mía un verano

ALESSANDRI — Alameda 2987 Tel. 86848 — Desde las 11 hrs. — Shane el desconocido (May 15)

BLANCO ENCALADA — (91787) Desde las 14 hrs. El rebelde justiciero. El espejo de los espías. El salvaje

COLON — San Pablo — Maipú. Tel. 733146 — Desde las 13 hrs. — La dama y el vagabundo. La venganza de Fu Man Chu. Estación Polar Zebra

MINERVA — San Pablo 3230. Tel. 733342 — Desde las 13 hrs. — Sabata viene a matar. Los hermanos Kelly. Una Eva y dos Adanes

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 Tel. 713384 Desde las 14 horas. El último guerrero. El bribón. Risas inolvidables

MODERNO Gran Avenida 6544 Tel. 581782 Desde las 14 horas. Desafío en las pistas. La venganza del vampiro. La leyenda de la ciudad sin nombre

HOMA San Diego 230 Tel. 67258 Desde las 14 horas. María Isabel. El tesoro de Drácula. Palabras de amor. Entre gallos y medianoches

MONACO 10 de Julio — A. Prat Tel. 382845 Desde las 13 horas. — Donde está el frente? David Cooperfield. La carta del Kremlin

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO

LA PALMILLA — (773185) Desde las 14 hrs. Cuando explota la furia. El gnomo móvil. La víctima

NACIONAL (Puente Alto) Desde las 14 hrs. Esa mujer. La patrulla fantasma

SECTOR ALAMEDA-BRASIL

CARRERA — Desde las 13 hrs. — Donde está el frente. La carta del Kremlin. David Cooperfield

O'HIGGINS — (86929) Desde las 13 hrs. Juego de amor y deseo. Yo, Nathalie. La batalla decisiva

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO

LA PALMILLA — (773185) Desde las 14 hrs. Cuando explota la furia. El gnomo móvil. La víctima

NACIONAL (Puente Alto) Desde las 14 hrs. Esa mujer. La patrulla fantasma

SECTOR ALAMEDA-BRASIL

CARRERA — Desde las 13 hrs. — Donde está el frente. La carta del Kremlin. David Cooperfield

O'HIGGINS — (86929) Desde las 13 hrs. Juego de amor y deseo. Yo, Nathalie. La batalla decisiva

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO

LA PALMILLA — (773185) Desde las 14 hrs. Cuando explota la furia. El gnomo móvil. La víctima

NACIONAL (Puente Alto) Desde las 14 hrs. Esa mujer. La patrulla fantasma

SECTOR ALAMEDA-BRASIL

CARRERA — Desde las 13 hrs. — Donde está el frente. La carta del Kremlin. David Cooperfield

O'HIGGINS — (86929) Desde las 13 hrs. Juego de amor y deseo. Yo, Nathalie. La batalla decisiva

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO

LA PALMILLA — (773185) Desde las 14 hrs. Cuando explota la furia. El gnomo móvil. La víctima

NACIONAL (Puente Alto) Desde las 14 hrs. Esa mujer. La patrulla fantasma

SECTOR ALAMEDA-BRASIL

CARRERA — Desde las 13 hrs. — Donde está el frente. La carta del Kremlin. David Cooperfield

O'HIGGINS — (86929) Desde las 13 hrs. Juego de amor y deseo. Yo, Nathalie. La batalla decisiva

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO

LA PALMILLA — (773185) Desde las 14 hrs. Cuando explota la furia. El gnomo móvil. La víctima

NACIONAL (Puente Alto) Desde las 14 hrs. Esa mujer. La patrulla fantasma

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

CALIFORNIA 14.30 hrs. Los 3 super invencibles

DANTE 14.15 hrs. Pinocho y la ballena del espacio

EL GOLF 14.30 hrs. El mago de los sueños

LAS CONDES 14 hrs. Los perversos sueños de una rubia

LAS LILAS 15 hrs. Con el mundo a sus pies

LO CASTILLO 15.30 hrs. Cómo casi se perdió el Oeste

MARCONI 15.30 hrs. Bambi

MACUL 11 hrs. Dibujos animados

METRO 11 hrs. Los buscadores de oro

ORIENTE 14.30 hrs. La guerra de los botones

UNIVERSIDAD DE CHILE

FAC. DE CIENCIAS Y ARTES MUSICALES Y ESCENICAS

DEPARTAMENTO DE MUSICA

TALLER "LONCURAHUE"

Desde el Lunes 10 estará abierta la matrícula para los siguientes cursos y talleres del Instituto de Estudios Secundarios, de 19 a 21 hrs. en Pío Nono 140.

FOLKLORE Bailes, guitarra y antropología cultural

GUIARRA CLASICA Teoría y práctica instrumental básica con Miguel A. Cherubito y Eulogio Dávalos

TALLER MUSICA A cargo de Tomás Lefever, destinado a creadores musicales que carezcan de conocimientos teóricos

Para difundir las obras creadas en sus talleres, se dispone de los siguientes conjuntos estables:

Ballet Folklórico Experimental "Loncurahue"

Orquesta de Cuerdas y Coro del Instituto Secundario.

ELISA GAYAN, DECANO

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

Teefix

M. **ETIQUETA AZUL CEYLAN**

DA LA VUELTA AL MUNDO

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y BAÑOS - APETECIDO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual \$ 490.
Semestral 245.
Trimestral 125.

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 9 DE MAYO DE 1971

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss
Representante Legal: Jorge Prat Urzúa
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Dijo William Rogers:

SE ESTRECHAN DIFERENCIAS ENTRE ARABES E ISRAELIES

ROMA 9 (UPI).— El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, llegó hoy a esta capital procedente de Tel Aviv, luego de haber completado una gira de una semana por el Medio Oriente, que según él ha ayudado a "estrechar" las diferencias entre Egipto e Israel.

Rogers dijo que su asistente Joseph G. Sisco que lo acompañó en la gira, viajará a El Cairo esta noche para celebrar más

consultas con el Presidente Anwar Sadat.

Rogers dejó Tel Aviv después de lograr, según se informa en círculos diplomáticos, una supuesta "concesión" israelí su aversión a permitir la "presencia" egipcia en la margen Oriental del Canal de Suez una vez que se logre un acuerdo para la retirada de las tropas israelíes y se reabra la importante vía marítima.

Funcionarios egipcios han indicado que la visita de Sisco constituye un paso alentador.

Una fuente diplomática occidental en el Cairo dijo que la visita del asistente de Rogers "levanta esperanzas de que se logre algo importante", indicando que Sisco puede llevar a Egipto "clarificaciones" significativas sobre la posición de Israel con respecto a la posibilidad de que se vuelva a abrir el Canal de Suez a la navegación como un posible preludio a un acuerdo global en el conflicto del Levante.

Funcionarios norteamericanos dijeron que Sisco no entregará ningún documento a los dirigentes egipcios, sino que discutirán la postura israelí como se expuso a Rogers durante su visita.

CHINA POPULAR Y TURQUIA ESTABLECERAN RELACIONES

TOKIO 8 (UPI).— La China Comunista informó hoy que ha convenido iniciar conversaciones con Turquía referente al establecimiento de relaciones diplomáticas.

Un breve anuncio del Gobierno de Pekín dijo que las negociaciones tendrán lugar entre los Embajadores de China y Turquía en Francia. La declaración, dada a la publicidad por la Agencia Noticiosa de la Nueva China, en una transmisión escuchada en esta capital, expresa:

"El Gobierno de la República del Pueblo de China y el Gobierno de la República de Turquía han convenido en iniciar conversaciones para el establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos y han encargado a sus embajadores en Francia llevar a cabo dichas conversaciones".

CONDECORADO MARINO DEL BUQUE ESCUELA "ESMERALDA"

MADRID 8 (ANSA).— El jefe de estudios del buque escuela "Esmeralda", de la Armada de Chile, Capitán de Corbeta Juan Toledo, ha sido distinguido con la Cruz del Mérito Naval con distintivo blanco. La orden respectiva del Ministerio de Marina aparece publicada esta mañana en el Boletín Oficial del Estado.



JOAO GOULART. Salio del hospital.

DADO DE ALTA JOAO GOULART

MONTEVIDEO (ANSA). El ex presidente brasileño, Dr. Joao Goulart, fue dado de alta anoche por los facultativos que lo atendían en el hospital regional de Tacuarembó de las diversas hematomas sufridas en el accidente automovilístico en el que perdió la vida su acompañante, Waldemar Pereyra.

El Dr. Juan José Rios que asistió al ex mandatario del Brasil, manifestó que quedaba secuela alguna del accidente, aunque consideraba que por algún tiempo convendría a Jango disminuir el ritmo de su actividad.

Los otros dos acompañantes de Goulart, Domingo Mintegu y Washington Nieves, reaccionaban favorablemente de las heridas recibidas, en el centro asistencial mencionado.

En declaraciones a un matutino local, Goulart, refiriéndose al accidente, expresó que quiso sobrepasar a la camioneta, sin observar que la senda contraria a la que transitaba recién había sido alquilada. El auto patinó en el líquido oscuro, perdió el control y cayó en la profunda banquina.

LA URSS PUSO EN ORBITA OCHO SATELITES SPUTNIK

MOSCU 8 (UPI).— La Unión Soviética lanzó hoy con un solo cohete ocho satélites sputniks automáticos, colocándolos en órbita terrestre y igualando numéricamente el récord ruso de un lanzamiento similar.

Los sputniks de la serie "Cos-

mos" se elevaron ayer más allá de la trayectoria orbital que los técnicos soviéticos han estado empleando en el proyecto de la estación espacial Soyuz-Saludo, situándose en un apogeo de 1.440 kilómetros.



EN ALGUN LUGAR DE EGIPTO. Un soldado egipcio se comunica por radio mientras sostiene una ametralladora junto a sus compañeros que montan guardia en una posición antiaérea.

El Secretario de Estado norteamericano, William Rogers, viajó para sostener conversaciones con los gobernantes árabes e israelíes sobre el conflicto bélico que sostienen ambos países. (Radio Foto UPI).

Para la realización de esta hazaña espacial utilizó solamente un cohete. Agencia Tass dijo que los satélites cumplirán una "exploración del ultraspacio".

En esa zona orbital se sumaron a otros ocho satélites artificiales lanzados también con un solo cohete, en abril del año pasado, a fin de realizar lo que Moscú sólo describe como "exploración del ultraspacio".

El lanzamiento de 1970 estableció el récord soviético de un número de sputniks elevados con un solo cohete.

La Agencia de Noticias Soviética TASS, como de costumbre, no explicó detalladamente en qué consiste la misión de este nuevo lanzamiento múltiple. Sin embargo, en los medios de la inteligencia occidental se dice que la función de los vehículos en órbita de la serie Cosmos abarca maniobras tanto para la colocación de bombas y satélites espías como estaciones de comunicaciones y de observación meteorológica.

Sin embargo, fuentes científicas de occidente en Moscú opinan que los 16 sputniks se hallan a una demasiada altura en el espacio y a un ángulo poco adecuado respecto del Ecuador para funcionar eficazmente como bombas orbitales, destinadas a disparar misiles nucleares sobre la tierra obedeciendo a una señal electrónica.

Añadieron, no obstante, que de la potencia del cohete podrían deducirse lecciones de orden militar, e hicieron la siguiente reflexión: "si puede elevar ocho sputniks, también puede transportar otras ocho cosas cualquiera".

Las dimensiones exactas del trayecto orbital para los nuevos sputniks iguales a los anteriores, son de 1.400 a 1.530 kilómetros sobre la tierra, a un ángulo de 74,5 grados. El tiempo invertido para cubrir el trayecto de una órbita es de 115 minutos.

ALEMANIA Y FRANCIA

BRUSELAS 9 (UPI).— El Ministro de Economía de la República Federal Alemana, Karl Schiller, pidió a sus colegas de las Naciones del Mercado Común Europeo que cesen de apoyar al dólar, actualmente bajo presiones especulativas, y permitan que todas sus monedas "floten" junto con el marco.

Pero el titular de finanzas francés, Valéry Giscard d'Estaing, había descartado de antemano la medida anticipando que "un acuerdo de flotación no es plausible".

Los ministros de economía de las seis naciones integrantes del Mercado Común Europeo

—Alemania Occidental, Francia, Italia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo— se reunieron hoy en los cuarteles generales de la organización para tratar la situación creada por el debilitamiento de la moneda americana.

Hasta esta semana los bancos centrales de las seis naciones compraban dólares cuando la moneda americana amenazaba caer por debajo de la tasa de cambio fijada.

Schiller, además, propuso que la medida de flotación vaya asegurada por una garantía de mantener los actuales niveles de cambio entre las monedas del MCE.

Además prometió cambios en la política interna alemana tales como reducir el gasto

REUNION ANUAL DEL BID INICIAN MAÑANA EN LIMA

LIMA 8 (ANSA).— El Presidente del gobierno revolucionario peruano, General Juan Velasco Alvarado, inaugurará mañana lunes, la duodécima reunión anual de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la más importante reunión financiera que se realiza anualmente en el hemisferio americano.

Esta cita que congregará a más de mil delegados, observadores, invitados especiales y periodistas, se iniciará a las cinco de la tarde del día lunes en el recientemente inaugurado edificio de Congresos y Certámenes Internacionales del Centro Cívico. Los Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo son los Ministros de Economía y Finanzas o de Hacienda de los veintitrés países miembros de dicha institución de financiamiento interamericano y en esta oportunidad estarán presentes todos los Gobernadores y sus

alternos con sus respectivos comisionados.

El Presidente del BID, don Antonio Ortiz Mená, quien en la víspera a la capital peruana, presentará el informe anual de la institución, así como la agenda de los planes de trabajo para el próximo año, así como la agenda de los planes de trabajo para el próximo año, así como la agenda de los planes de trabajo para el próximo año.

A pesar de no haberse conocido una lista de los diferentes asistentes a la reunión, se espera para esta mañana el arribo de los representantes de los Estados de los países latinoamericanos miembros del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) que son gobernadores de dicho organismo.

CHOCAN EN PROBLEMA DEL DOLAR

público, mantener los ingresos del Gobierno y fijar un límite a los gastos oficiales.

Pero a medida que avanzaba la reunión se veía claro que todo estaba derivando en un choque entre Francia y Alemania.

La situación se planteó el miércoles cuando el Bundesbank (Banco Central de Alemania Occidental) cesó de adquirir dólares, decisión imitada por Austria, Holanda, Suiza, y Bélgica.

Por su parte Raymond Barre, comisionado ejecutivo para asuntos económicos del MCE, propuso a los Ministros una amplia gama de medidas a corto y largo plazo para detener la especulación y reforzar el sistema monetario internacional.

Asimismo solicitó "abrir un diálogo" con Estados Unidos.

Destacó que una revaluación no desalentaría a los especuladores, y una revaluación "amenazaría" la capacidad del MCE para comprar sus productos en el exterior.

Asimismo rechazó la idea de un marco flotante sosteniendo que conduciría a la revaluación.

El comisionado propuso regulación del mercado de divisas, para reducir la importancia de esa moneda, una serie de medidas destinadas a restar valor a la especulación.

EL "MARINER 8" PARTIRIA HOY CONDESTINO A MARTE

CABO KENNEDY 8 (UPI).— Los técnicos daban hoy los últimos toques a la nave espacial automática Mariner-8, dotada de sensibles cámaras de televisión e instrumentos científicos, para el viaje de seis meses a Marte.

El Mariner-8 es el primero de dos satélites de reconocimiento de una tonelada de peso que intentará circunnavegar el misterioso planeta rojo, en noviembre. El lanzamiento por medio de un

cohete Atlas-Centaur estaba programado para las 9.11 P.M.

Al mismo tiempo, el personal de tierra trabaja afanosamente en el montaje de la Apolo-15 sobre su cohete impulsor, para el vuelo a la Luna, fijado para julio próximo.

El estado del tiempo ha sido una preocupación de los ingenieros encargados de la ejecución del proyecto, pero la perturbación pluvial que se temía al pare-

cer ha quedado inmovilizada al norte del estado de Florida, y los meteorólogos pronostican que es improbable que caigan aguaceros a la hora del lanzamiento.

A 12 kilómetros de distancia de la rampa de elevación del Mariner, situada en la Costa Atlántica, otro equipo de ingenieros realiza los trabajos de montaje de la nave espacial de tres módulos, la Apolo-15, sobre un cohete Saturn-5, después de

haberla trasladado desde el edificio de comprobación hasta el alto hangar que alberga al cohete.

El complejo cohete-nave lunar de unos 110 metros de altura, será trasladado el martes a la plataforma de lanzamientos. Los astronautas de la Apolo-15, David R. Scott, Alfred M. Worden, y James B. Irwin, proyectan iniciar el 26 de julio la expedición lunar más larga y ambiciosa hasta la fecha.

OLA DE HUELGAS PARALIZA A ROMA

ROMA MAYO 8 (UPI). Esta capital se convirtió hoy en una ciudad sin bodas, entierros, ni multas por mal estacionamiento y 1.300.000 habitantes debieron pasar un día más sin agua, al cumplirse otra jornada de huelgas y paros.

La mayor parte de la vida de

la ciudad eterna, actualmente colmada de turistas, se vio paralizada o interrumpida por la prosecución de la huelga de 23.350 empleados municipales que buscan mejoras de sueldos y reformas en el sistema de promociones.

La huelga cumple cuatro días en el gremio de los sepulcros

impidiendo que sean enterradas las 60 a 70 personas que mueren diariamente en Roma. Y los casamientos, cobros de impuestos y todas las funciones oficiales que requieren documentos, quedaron suspendidos debido al paro de los empleados municipales.

En algunas calles las monta-

ñas de basura son más altas que los automóviles a raíz de la huelga de basureros, y los automovilistas gozaron de un día más sin boletas al violar las normas de tránsito, debido al paro de los 450 policías municipales.

Pero quizás lo más incomodo del cuarto día sin agua a partir de las once de la mañana en la mitad de esta capital. Las autoridades suspenden el suministro de agua a fin de permitir que se efectúen trabajos de conexión con un nuevo acueducto que va desde el Río Pesciera a los depósitos del centro de la ciudad. Es la suspensión de suministro de agua más prolongada que sufre Roma desde la Segunda Guerra Mundial.

Las casas de comercio informaron un exceso de ventas de botellas de agua mineral y de platos y vasos de papel, y las autoridades asignaron camiones-tanques que circulan por las calles para suministrar agua en casos de emergencia.

Para la medianoche de hoy se anuncian nuevas huelgas. Estas serán llevadas a cabo por los empleados de hoteles en Roma y otras ciudades, lo que significará un golpe para los turistas que están llegando a esta capital para la temporada de verano.

Esta huelga declarada por demandas de mejoras de salarios y horarios afectará a conocidos hoteles tales como el Grand, el Excelsior y el Hilton, donde el curso de las próximas 48 horas sus huéspedes quedarán sin el servicio de camareros, o mensajeros, telefonistas, porteros y empleados administrativos.

También afecta a la rica temporada turística el paro que lleva a cabo el personal de tierra del Aeropuerto Internacional Leonardo Da Vinci, lo que obliga ayer que suspendiera sus vuelos la Línea Area de Kuwait, mientras que otras 60 aerolíneas con sequi su ejemplo.

HELDER CAMARA. Otra vez "suenan" para el Premio Nobel de la Paz.

PERUANOS QUIEREN PREMIO NOBEL PARA HELDER CAMARA

LIMA (ANSA).— La Iglesia Católica Peruana propuso a Monseñor Helder Cámara, Arzobispo de Olinda y Recife, en el Brasil, para ser distinguido con el Premio Nobel de la Paz de este año.

En una nota firmada por el Arzobispo de Lima y Cardenal

Prímado del Perú, Monseñor Juan Landarum Ricketts y dirigida al Presidente del Comité del Parlamento de Noruega para el Premio Nobel de la Paz, se señala que el Consejo Presbiterial de Lima, integrado por los Obispos

auxiliares y los representantes del prebiterio de esa arquidiócesis, católica peruana, acordó unánimemente proponer a Monseñor Helder Cámara como Premio Nobel de la Paz de este año.

de planes para el desarrollo del turismo a lo largo de la frontera común, y en la firma de un tratado para la recuperación de reliquias arqueológicas que hayan sido robadas.

La intención que tiene el mandatario mexicano es demostrar que aquellos países de la América Latina que se han desarrollado industrialmente pueden ayudar a sus vecinos menos favorecidos, ya sea esto financieramente o con conocimientos técnicos.

Un ejemplo de esto se refleja en una planta de fertilizantes levantada en la zona por inversores y agricultores mexicanos, la que será visitada por los presidentes.



PRESIDENTES DE MEXICO Y GUATEMALA SE REUNEN

TECUN UMAN (Guatemala) 8 (UPI). El Presidente de México, Luis Echeverría, y su colega guatemalteco, Carlos Arana Osorio, conferenciaron hoy bajo un fuerte sol tropical y la vigilancia severa de tropas armadas con fusiles a metralladoras.

Echeverría cruzó la frontera con Guatemala en una camioneta marrón que le condujo a través del puente de Madera que pasa sobre el río Suchate que separa a Tecun Uman, en Guatemala, de Ciudad Hidalgo, en México.

Ambos mandatarios abordaron una serie de discusiones que habrían de terminar nueve horas después, del lado mexicano de la frontera. En territorio guatemalteco, las conversaciones se llevaron a cabo en una hacienda cercana a esta ciudad.

De acuerdo con lo que dijeron fuentes diplomáticas, las deliberaciones debían concentrarse en el saldo desfavorable que tiene Guatemala en su interacción con México, en la con relación a la economía y social de ambos pueblos.



BRUSELAS, Bélgica. El Ministro de Economía alemán, Karl Schiller, habla con miembros del Mercado Común Europeo durante una reunión de este organismo, celebrada en esta capital para tratar la crisis del dólar y la revaluación del marco. (Radiofoto UPI).

El Cable risueño

EXTRAÑA SESION

LOS ANGELES 8 (UPI).— El Tribunal de Tránsito tuvo sus audiencias ayer en la playa de estacionamiento del edificio donde radican las Cortes Municipales, debido a que el servicio de luz eléctrica de la sala, que no tiene ventanas, dejó de funcionar.

Una caja vacía sirvió de escritorio al Juez y el secretario colocó su máquina de escribir sobre los papeles de los casos para evitar que el viento, que sopla bastante fuerte, los echara a volar.

DIENTE

ANTIMARITAL

WATFORD (Inglaterra). 8 (UPI). Ellen Trotter, de 25 años de edad, contrajo enlace ayer y pasó la noche de bodas en un hospital.

Sucedio así debido a que hace dos semanas había hecho cita para hacerse una operación en una muela del juicio, cuya fecha había sido fijada para el siete de mayo. Y la semana pasada su novio Jim decidió que las bodas tu-

vieran lugar inmediatamente. Pero de acuerdo a la Ley, tenían que esperar tres días, hasta el viernes.

De manera que el viernes siete de mayo contrajeron matrimonio, y ella durmió en el hospital, luego que el dentista la operó.

A BUENAS PALABRAS...

SUMNER (WASHINGTON) (UPI). Ole Neilson ya tiene de nuevo sus árboles y rosales, y no tuvo que romperle la cabeza a nadie.

Neilson, un panadero grandote y musculoso, prometió "romperle la cabeza" a los individuos que le habían robado sus arbustos de cerezos japoneses y sus matas de rosas amarillas.

Pero al otro día estaban todos plantados otra vez, regados y hasta con fertilizante. Neilson solía ser campeón de lucha grecorromana, antes de dedicarse al negocio del pan.

AMABILIDAD GLOBAL

BRISTOL (INGLATERRA) (UPI). Los estudiantes de la universidad local celebraron el "el día de ser amable con todos" mundo.

Algunos de los más hábiles llegaron a ser tan amables, que fueron a un supermercado regalar globos a todos los clientes.

PATENTE PARA ELEFANTE

LONDRES (UPI). El Ministerio de Transporte informó a Lord Chichester, conde de Chichester, que se le concedió una patente para un elefante mecánico, que puede llevar placas iguales a las de cualquier vehículo, y el que tiene licencia para manejar.

La orden se le dio a conde cuando este inquirió qué tenía que hacer para andar por las calles y carreteras en paquidermo.

EL CONCORDE SIGUIO VUELO A INGLATERRA

TOULOUSE (Francia), 8 (UPI). El prototipo británico del avión supersónico Concorde partió hoy con destino a Inglaterra luego de que fuera reparada una avería que impidió ayer que completara este mismo vuelo luego de ser presentado al Presidente francés Georges Pompidou.

El Mandatario galo llegó a esta ciudad procedente de París a bordo del prototipo francés del avión franco-británico habiendo volado en el trayecto a doble de la velocidad del sonido.

El prototipo británico, Concorde-002, luego de la revista presidencial, partió de vuelta a su país pero tuvo que regresar al aeropuerto de esta ciudad cuando se advirtió que un tren de ruedas del sistema de aterrizaje que daba fuerza.

Los ingenieros británicos llegaron al aeropuerto y repararon el aparato y revelaron que había producido una falla en el circuito hidráulico que impulsaba las compuertas de las ruedas, lo que ocasionaría una falla de las ruedas no pudieron entrar en el compartimento.

El aparato levantó vuelo a las 2.30 P.M.



Un Baltimore santiaguino

por Orlando Oyarzún Garcés

Prosiguiendo mis recuerdos sobre la vieja Plaza de Armas metropolitana acude a mi memoria un episodio desatado ocurrido allá por el año 1925, en el que me vi forzado a actuar no tan pasivamente, obligado por las circunstancias.

Yo estaba conversando con un amigo hacia el lado que da frente a la Ilustre Municipalidad cuando advertimos que por el costado frontero a la Catedral se había formado un tumulto nervioso y desusado.

Acudimos pues y pronto éstudimos en las cercanías.

Se trataba nada menos que había hecho irrupción en nuestro paseo principal un numeroso grupo de marineros "yankees" que andaban en su día franco y que, desde Valparaíso habían viajado a la capital.

Por supuesto que esta mesnada no debía venir tan sobria como habría sido de desear, sino que, por el contrario, andaban en estado de total intemperancia, ganosos de rosca y de jaleo y también de otras cosas peores, difíciles de definir.

Al llegar a la Plaza de Armas y contemplar el grato paseo de nuestras gentiles compatriotas, pienso que debe haberseles despertado sus escondidos y piratescos ancestros creyéndose que, como se estilaba por aquellos tiempos, se encontraban en un país conquistado,

no titubearon un instante en abordarlas groseramente, tratando de abrazarlas, besuquearlas y manosearlas intempestiva y brutalmente. Las damas por su parte, como buenas chilenitas, rechazaban con decisión y energía, las brutalidades de la soldadesca.

Pero ello, al parecer, no bastaba ni era suficiente pues los marineros eran muchos y muy fornidos. Fue en esos momentos cuando, de un momento a otro, se configuró espontáneamente la solidaridad de nuestra gente la cual, sin entrar en mayores averiguaciones, procedió a enfrentar con vigor y entereza a los desconocidos forasteros que habían confundido la hospitalidad con la debilidad y la aquiescencia.

En efecto, todos los que estábamos en las cercanías salimos ¡y con cuánta razón! en defensa de nuestras compatriotas, enfrentando virilmente a nuestros "gentiles" visitantes.

Estos a su vez, ante nuestra acometida, se batían con la tradicional agresividad marinera. Por mi parte, habiéndome despertado violentamente el patriotismo y el orgullo, sin saber cómo ni cuándo, me vi metido en lo mejor de la refriega, dando y recibiendo mucho más de lo que es dado imaginar.

De todos modos la cosa no era tan fácil ni sencilla pues la gente chilena se había corrido la voz y aquello habría degenerado en un pequeño "baltimo-

re", si no aparecen oportunamente nuestro aguerridos "pacos" y, por último, los propios vigilantes que la armada estadounidense acostumbra destacar para contener estos desborres.

Por lo general, sin embargo, nuestras tertulias vespertinas transcurrían placidamente, sin incidencias, salvo las actuaciones inesperadas (o esperadas) de ciertos paseantes que sorprendían a su "polola" con otro galán. O con motivo de una puya mal intencionada o un manifiesto desaire, que despertaba en el ofendido, nerviosas e irreprimibles reacciones, algunas de las cuales llegaban a la acción personal del insulto y hasta del pugilato.

Era nuestra costumbre, eso sí, "copuchar de lo lindo y ponerle nombre al que rayara" a fin de entretenernos y pasar el rato.

Especialmente nuestro Pablito Neruda estaba inventando siempre algo que enfocara desde algún ángulo nuevo el lado festivo de la gente y sus costumbres. En estos inocentes devaneos lo acompañaba activa y eficazmente nuestro compañero de todas las tardes, el juglaresco poeta y cronista Alberto Rojas Jiménez y entre los dos inventaban, si era necesario, alguna palabreja, para darle color y definición a los "personajes" que circulaban por los contornos.

Fue lo que sucedió, por ejemplo, con cierto tipo de artistas y escritores que, por aquellos lejanos "ayeres" ponían demasiado énfasis en poner de relieve su condición de tales, vistiendo en forma llamativa y hasta espectacular para hacer, aún más ostensible su condición de "prohombres" de las letras o del arte. Fue aquella vez cuando nuestros traviesos compañeros inventaron para catalogarlos y definirlos, la palabra "ARTISTONES", ya que había necesidad de un vocablo especial para individualizarlos debidamente.

La idea fue aceptada jocosamente por nosotros y, abundando en ella, se abrió paso la sugerencia de crear oficialmente la "ORDEN NACIONAL DE LOS ARTISTONES". De inmediato hubo necesidad de buscar algún personaje que hiciera cabeza de ella. Pronto lo encontramos: sería, por derecho propio, el poeta Carlos Préndez Saldías, cuyo vistoso e inconfundible atavío lo hizo famoso por mucho tiempo no tan solo en la capital sino que en todo el país. En consecuencia fue proclamado por nosotros, Presidente Vitalicio de la Orden; vicepresidente fueron elegidos por unanimidad, el crítico teatral Nathanael Yañez Silva y el escultor bohemio Carlos Canut de Bon. Secretario General fue designado el poeta Carlos Cassassus. Entre los directores se hizo figurar a los pintores Carlos Issamit, Marco Aurelio Bontá y Enrique Mossella, al músico Enrique Soro Barriga, a los escritores Antonio Acevedo Hernández, Julio Arriagada y Pablo de Rokha y los escultores José Miguel Cruz, José Carocca y Romano de Dominici.

Como delegados especiales en Valparaíso quedaron designados el poeta Zoilo Escobar y el anticuario Enrique Cannouet.

Pensamos luego que la orden podría hacerse extensiva al campo del periodismo y de la política y por el momento acordamos nombrar una comisión organizadora entre cuyos miembros figuraban en primer lugar Don Salvador Nicosia, Don Ismael Edwards Matte, Don Juan Pradenas Muñoz y Don Julio Martínez Montt.

En esa forma juvenil, desaprensiva y sin venenos, entreteníamos muchas veces nuestras tardes mientras se hacía presente la poco iluminada, densa y misteriosa noche santiaguina de aquellos tiempos.

la
nación
dominical

CAMARICO, MORADA DEL DIABLO

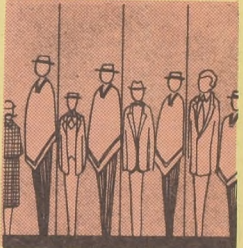
por Antonio Cárdenas Tabies
(CUENTO EN PAGINAS CENTRALES)



LITERATURA



CIENCIA



EDUCACION



ARTE



POESIA



LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. Fernando Casasbellas



Temblores chilenos

PRONOSTICO DE TERREMOTOS

Por V. Fedotov

Durante el periodo histórico que podemos abarcar los terremotos han ocasionado la muerte a millones de personas, causaron pérdidas materiales enormes, destruyeron ciudades enteras. Esta catástrofe es aún más espantosa y funesta porque surge inesperadamente. Por eso, los científicos buscan con empeño la posibilidad de prever semejantes cataclismos.

El Comité para Inventos y Descubrimientos adjunto al Consejo de Ministros de la URSS ha concedido al geofísico Igor Luchin el certificado de autor de un procedimiento para pronosticar el tiempo de los terremotos en las zonas de actividad sísmica. (Se ha resuelto con esto el problema?)

—Por desgracia, dista mucho de ser la solución definitiva— responde el propio Igor Luchin—. Pero el método propuesto abre uno de los posibles caminos para el éxito.

Se hace necesario apartarse un poco del tema y hablar de la anterior invención de Igor Luchin. Hace varios años participó en las investigaciones para evitar los incendios en las minas a consecuencia de la ignición espontánea del carbón o de los minerales sulfurados. Los investigadores encontraron síntomas indirectos que ya al propio comienzo del calentamiento de la veta indicaban la aproximación del peligro. Al ascender la temperatura de la veta, en la atmósfera de la galería aumentó la concentración de radón. Este gas emana de la desintegración radiactiva del radio, la cual tiene lugar constantemente en la naturaleza. Como demostraron las investigaciones, este elemento

Los sucesivos razonamientos de Luchin se desarrollaron aproximadamente en el siguiente plano: en las proximidades del hipocentro del futuro terremoto tiene lugar una lenta concentración de energía. Es de suponer que debido a ello cambia la estructura de los microporos de los estratos, aumenta la presión en su interior y explotan. Los gases contenidos buscan el camino de la menor resistencia y tienden hacia los sitios donde se han formado grietas provocadas por las mutaciones tectónicas. Aquí deberá cambiar su concentración. No queda más que captar estos cambios y por ellos apreciar el régimen sísmico del sector, la aproximación del terremoto.

Los sucesivos razonamientos de Luchin se desarrollaron aproximadamente en el siguiente plano: en las proximidades del hipocentro del futuro terremoto tiene lugar una lenta concentración de energía. Es de suponer que debido a ello cambia la estructura de los microporos de los estratos, aumenta la presión en su interior y explotan. Los gases contenidos buscan el camino de la menor resistencia y tienden hacia los sitios donde se han formado grietas provocadas por las mutaciones tectónicas. Aquí deberá cambiar su concentración. No queda más que captar estos cambios y por ellos apreciar el régimen sísmico del sector, la aproximación del terremoto.

Estos gases se disuelven bien en el agua y son transportados por ella. Por consiguiente, calculó Luchin, es necesario analizar la concentración de gases en las aguas subterráneas o de los manantiales. Pero no se debe prestar atención a todos los gases. Pueden servir de indicadores del régimen sísmico solamente aquellos que surgen en las entrañas de la Tierra durante la desintegración radiactiva de los elementos y no desaparecen a consecuencia de las reacciones químicas. Tales gases son helio y radón.

Esto tuvo lugar antes del sismo que se produjo el año 1966 en Tashkent, capital de la República Soviética de Uzbeka. Posteriormente, los científicos uzbekos comunicaron que en el agua de un pozo que casualmente estaba en la zona de hipocentro, mucho antes de producirse el temblor, comenzó a aumentar la concentración de radón, y después este descendió bruscamente. Al producirse nuevos movimientos sísmicos, la concentración también varió. La elaboración estadística demostró que entre los cambios de la concentración de radón en el agua del pozo y las sacudidas sísmicas existe una relación directa, tanto más sensible cuanto mayores la intensidad del terremoto.

En junio del año pasado se produjo un temblor del suelo (de 7,5 grados) en Kirguizia. El investigador Luchin supo que a 70 kilómetros del hipocentro se realizaban observaciones permanentes de la concentración de radón en el agua de los pozos locales. Luchin decidió analizar los datos allí acumulados y compararlos con la actividad sísmica. Resultó que la oscilación anual y mensual de la concentración de radón en el agua está estrechamente ligada con las alteraciones de la actividad sísmica. Así pues, 10 o 12 meses antes del terremoto de Tashkent se pudo presuponer que en 1966 aumentaría la actividad sísmica en todo el distrito.

Ahora se está acumulando una serie de factores que confirman la posibilidad de utilizar las observaciones de los gases radiogénicos para pronosticar los terremotos— dice Igor Luchin—. Ya en el año 1962 el académico B. Golitsin, uno de los fundadores de la sismología contemporánea, escribió que todo terremoto puede compararse con una antorcha que se enciende durante un breve espacio de tiempo para alumbrar las profundidades de la tierra. Tomando esta comparación se puede decir que los gases radiogénicos son lamparitas de señales que se encienden para advertir la aproximación del temblor de tierra.

La pronosticación de los terremotos exige grandes y trabajosas investigaciones. La dificultad estriba en que para comprobar cualesquiera de los métodos se necesita mucho tiempo, ya que los temblores de tierra sensibles tienen lugar, afortunadamente, con poca frecuencia.

—Por eso, las investigaciones hay que realizarlas en diversas zonas de actividad sísmica, particularmente en aquellas donde las fuertes sacudidas son más frecuentes. Este trabajo se ve facilitado por el hecho de que resulta relativamente fácil estudiar el comportamiento de los gases radiogénicos se pueden utilizar fundamentalmente aparatos corrientes provistos de dispositivos automáticos de escritura. Para las observaciones pueden aprovecharse, en particular, los pozos colectores de agua, que se encuentran en la mayoría de los casos dentro de las zonas de mutaciones tectónicas y otras quebraduras de los estratos. Además, se precisaban también investigaciones en el plano teórico que expliquen el mecanismo del comportamiento de los gases radiogénicos. Las circunstancias bajo las que comienzan los terremotos están todavía poco claras para los científicos. Sin embargo, se puede estar seguro de que en un futuro no lejano será posible pronosticar con gran precisión el lugar y el momento de los terremotos. (Pravda—APN).



CONTRA LA AGRESIVIDAD DEL HOMBRE

Numerosos observadores científicos consideran el frenaje de la agresividad del hombre tan importante como el estímulo de su inteligencia. Hay mecanismos cerebrales básicos que podrían detener el comportamiento violento, y nacemos con ellos. Todo está en gobernarlos, y los expertos están ensayando píldoras antiagresivas a base de hormona estrógena femenina.

En otros experimentos, el psiquiatra Ervin y el cirujano Sweet, combaten la agresión mediante una cirugía que destruye las células cerebrales dañadas, que causan violencia en criminales con afección cerebral específica. Típico de sus pacientes es un notable ingeniero epiléptico llamado Thomas, quien durante sus crisis coléricas, sin quererlo ataca a su mujer y a sus hijos. Primero, el Dr. Ervin actuó una corriente eléctrica sobre diferentes regiones del cerebro de Thomas. Desde que la corriente localizó su centro colérico y destruyó las células irritadas, Thomas no ha vuelto a tener impulsos criminales.

El fisiólogo Mr. Delgado ha desarrollado métodos aún más dramáticos en el control agresivo. En un famoso experimento implantó electrodos en el cerebro de un toro seleccionado por su fiera. Luego, con solamente un pequeño radio transmisor como protección entró a lidiarlo y detuvo al feroz animal en mitad de la carga, enviándole señales: inhibidoras al centro cerebral colérico. Similarmente, el neuroanatomista Carmine Clemente ha choqueado gatos que saltaron el ratón listo para ser devorado.

Muchos terapeutas resisten a la idea de que los problemas emocionales tienen equivalente bioquímico, aunque otros están ya convencidos que la locura esquizofrénica tiene una base genética o de virus.

URANIO ENRIQUECIDO

Los soviéticos están listos para proporcionar uranio enriquecido a los países occidentales, especialmente a la República Federal Alemana. En Francia, se continúan los preparativos para una gran usina civil de enriquecimiento de uranio, por el procedimiento de la difusión gaseosa. El objetivo es tener suficiente experiencia y presentar una sólida seguridad en 1973, fecha en que los países europeos tendrán que escoger entre dos procedimientos: difusión gaseosa o ultracentrifugación, para construir una gran usina europea de enriquecimiento del uranio, indispensable para la alimentación de los reactores atómicos.



Cuando era el yernisno

FUSILAMIENTO DEL CONDE CIANO

Recuerdo que en los años de estudiante, —en uno de esos grupos para consumo interno que se forman en los liceos e internados, con el objeto de promover las inquietudes literarias de los alumnos— escuché a un compañero del grado superior Beltrán Carrascales, disertar sobre un poema vanguardista de la época, de uno de los más destacados vates del ambiente cuya temática atrevida, belleza de contrastes y estilo fluido como navaja, llamaban la atención.

Nada es una crueldad tan admirable, nada de una maldad tan infinita, tan inocente como el amor. "Nada".

Querer es dominar, humillar, aplastar, absorber, ofender.

Nadie quiere a nadie.

Amar es la cosa más triste que existe sobre la tierra.

Es como el agua de mar, salado y amargo, traicionero como el agua del mar, desesperado, estremecido, encadenado, como el agua del mar. Todo amor es desleal, porque todo amor es la suma de todos los amores pasados y la suma de los amores futuros, aun en los que no amaron nunca.

De lo que se desprende que las rosas —con más espinas que la mujer, el sarcasmo, el invierno— y las "promesas de los poderosos" ante las lunas turbias de su destino... agregaremos nosotros.

Me vino a la memoria este fragmento de "Grandeza y miseria del hombre" del gran poeta Pablo de Rokha, en sazón de estar revisando las amarillentas páginas del proceso —instruido a los traidores a la causa— por el Tribunal de Recuperación del Partido Fascista italiano, instalado en la ciudad de Gargnano, a orillas del lago Garda.

Estamos en el mes de noviembre de 1943. El Conde Galeazzo Ciano, —el otrora brillante y fastuoso Ministro de Relaciones Exteriores de la Italia fascista— ha sido detenido y encarcelado por orden de su suegro, Benito Mussolini, en una mazmorra de la prisión Degli Scalzi, en Verona, un antiguo Convento Carmelita. El Duce ya no es el mismo del año 40, ha comenzado el descenso de la montaña mágica, preñado de acontecimientos contradictorios, de hazañas imprevisibles, de fugas espectaculares, de actitudes insólitas. Sacado recientemente, por orden de Hitler, de su prisión del Gran Sasso, por el fabuloso Capitán Skorzeny, ha constituido su nueva República Socialista de Saló en el norte de Italia. El resto de la Península ya no le pertenece; está en poder de los aliados.

El Conde Ciano es ahora un guñapo humano, está irreconocible, tendido sobre una "pallasa" de paja, se muestra pálido, abatido, flaco y desgredado. Sus ojos opacos están mirando por la tronera hacia el patio del convento, en su memoria desfilan —como en un caleidoscopio— las trágicas imágenes del pasado que determinaron su caída —la caída del régimen fascista— la caída de su jefe Máximo, Benito Mussolini.

Sonríe con desgano al recordar su matrimonio el 25 de abril de 1930, con Edda Mussolini, en la Iglesia San Pedro de Roma, saliendo entre dos compactas filas de camisas negras en presencia de la nobleza y del Cuerpo Diplomático y Consular residente

Su carrera vertiginosa, que habría provocado la admiración de Nicolás Macchiavello después de escribir su "Príncipe". Primeramente delegado a la Conferencia Económica de Londres en 1933, luego Ministro de Prensa y Propaganda, enseguida Ministro de Relaciones Exteriores y segundo Miembro del Alto Consejo del Partido Fascista después del Todopoderoso Duce. Y, ahora, nada... absolutamente nada... salvo la crueldad tan admirable, la maldad tan infinita de su encierro en una cárcel, acusado de alta traición, de felonía.

Piensa luego en su mujer, Edda Ciano y en sus tres hijos, siente una angustia que le corroe el alma, que le llena de saliva amarga la boca. Desde hace algunas horas sufre de una opresión dolorosa al pecho, como si le hubieran dado un porrazo.

—No puedo hacer nada por Ciano; no puedo hacer nada por ti—

No me digas que eres tú quien quiere hacer fusilar al padre de tus nietos —exclama Edda sobrepasándose a sus lágrimas—.

—He dado mi palabra a los alemanes de no exceptuar a nadie. Todo lo que me han traicionado deben pagar. Lo siento... repito, no puedo hacer nada—

—Pues bien; Galeazzo tiene los "cuadernos" que tú sabes... ¿Qué pensará tu Hitler cuando conozca tu verdadera actitud para con él? ¿Qué pensarán los Aliados, cuando se impongan de tus recriminaciones, de tus intrigas y de tus críticas despectivas para los alemanes?—

Mussolini hace un gesto, mejor dicho una mueca, de desprecio y se encoge de hombros.

Edda abandona la sala de su progenitor, tapándose el rostro con un pañuelo. En ese momento entran Serafino Mazzolini, su Ministro de Relaciones Exteriores, acompañado del senador Rolando Ricci; el Duce está hablando por teléfono en forma agitada, casi violenta, en idioma alemán. Cuelga el audifono con desagrado.

—Wolf me dice que cualquier indulto causará pésima impresión en Berlín. ¿Qué puedo hacer yo? Ciano me puso en ridículo ante el Gran Consejo, me traicionó. No puedo intervenir, menos para indultarlo como pide Edda. Sería mi muerte política—

Mazzolini y Ricci lo miran extrañados, ellos no entienden nada de la escena que acaba de finalizar y de sellar, por decirlo así, la vida —mejor dicho la muerte— de su yerno.

El Conde Ciano se desabrocha su "chaqueta azul" una cazadora de fino casimir inglés, se abre la camisa para respirar mejor. Luego cruza las manos por detrás de su cabeza y sigue recordando los funestos acontecimientos que lo envolveron.

Estamos ahora en la sesión del Gran Consejo Fascista. El Duce habla con tono grandilocuente, lee unos plegios que tiemblan en sus manos, a veces improvisa. Es una justificación de su política, que ha llevado al país a una guerra desastrosa, una recordación de los compromisos internacionales —el eje de Roma— Berlín —el error de los alemanes al abrir el

En ese momento se abre la puerta de la celda y aparece el gendarme de guardia. "Hay una dama que desea hablar con usted; pide ser recibida."

Ciano se incorpora en su camastro, se sienta al borde, reflexiona febrilmente sobre el objeto de esta visita, pues desde que está preso no le han permitido hablar con nadie. Entra Felicitas Berger, una desamparante rubia, que trabaja para el Servicio de Inteligencia de la Gestapo.

—Traigo para usted, —le dice— la posibilidad de que se arregle todo, de que recupere usted su libertad, siempre y cuando se comprometa a trasladarse a Hungría, bajo la vigilancia de los SS.

—Un negocio sucio, seguramente, —Ciano sonríe con escepticismo—. ¿A qué precio se me ofrece la libertad? ¿Cómo es posible que los caballeros de la Gestapo tengan a su servicio un ángel tan bello como usted?

Felicitas sonríe también, pero lo hace con un dejo de tristeza. Le cuesta trabajo reconocer al apuesto y versallesco Conde Ciano en el personaje roñoso que tiene delante.

—Vuestra libertad contra la entrega de los "Cuadernos" —he aquí un mensaje de Ellenbrunner, que contiene los detalles. El prisionero lee el papel, que viene refrendado por el sinestro Himmler.

—Acepto, voy a escribirle a mi mujer, diciéndole que entregue los dos primeros cuadernos. Los otros cuatro, cuando pisemos tierra en Hungría. ¿Conforme?

—Conforme, por mi parte no veo inconveniente.

Felicitas Berger recoge de manos de Edda los dos primeros cuadernos, los que circulan rápidamente Himmler los lleva a su amo, que se encuentra en Hastenburgo; este monta en cólera, vociferando como pocas veces lo han oído sus generales. "No me hablen de traidores, de cobardes ni de vendidos."

Que se cumpla la Ley Militar, que se los fusile a todos! La Berger comunica, dos días después, a Ciano el resultado negativo del plan. Este la escucha con el gesto cnsado, con la mirada ausente. Es el fin de la comedia.

Y por último, la Ejecución. Los cinco condenados —el Conde Ciano, el Mariscal de Bono, Marinelli, ex Ministro de Correos, Gattardi, presidente del Sindicato de Trabajadores y Pareschi, Ministro de Agricultura son sacados al patio de la Prisión. El Oficial a cargo del piquete, se acerca. "Hay que esperar dos horas, por orden del Duce; pueden sentarse" —les dice.

Cuando han corrido 2 horas y 35 minutos, llega corriendo el Fiscal y grita: "¡Infruto denegado, siga adelante con la ejecución! Son metidos en un camión y llevados a un desplave, en las lomas vecinas. Allí se han colocado cinco sillas; los reos son invitados a sentarse en ellas, dando las espaldas al pelotón. Ciano y de Bono protestan por esta ignominia, reservada a los viles y a los traidores. No son escuchados; a Marinelli lo arrastran a la fuerza, grita "No me matéis; yo no he hecho mal a nadie". Suena la primera descarga, de Bono y Ciano gritan "Viva Italia!" y mueren. Gattardi es ultimado con el tiro de gracia. Marinelli ha muerto también, pero Pareschi está indemne. Una segunda descarga lo lanza lejos de la silla y muere atravesado por 12 balas. Así se cierra este crudo y trágico capítulo de la Guerra Europea.

Mussolini está como loco, enfurecido, golpea el pupitre con un cenicero metálico, grita, por fin, consigue un poco de silencio.

—Ustedes me acusan, me denigran, me insultan. Pero tengo aquí ¡y señala un portadorumento negro! un montón de pruebas para enviarlos a todos al paredón. Puedo demostrar el origen de vuestras fortunes fabulosas y particularmente la vuestra Ciano. Cuando entrásteis, en mi casa, entró con vos



Conde Galeazzo Ciano

Armando León Pacheco

UN CUBANO EN EL PUERTO

Invitado especialmente por la Sociedad de Escritores de Valparaíso para inaugurar las actividades culturales de la institución, llegó a este puerto el escritor cubano y actual Consejero Cultural de la Embajada de Cuba en Chile, Lisandro Otero. El acto tuvo lugar en el Salón de Honor de la Municipalidad de Valparaíso, contando con la presencia de, Alcalde Sergio Vuskovic, algunos regidores y un numeroso público.

La llegada de este conocido escritor cubano, de reconocido prestigio en su país e Hispanoamérica, despertó interés entre los intelectuales del puerto, artistas, alumnos de la Universidad de Chile, Universidad Católica y medios informativos.

Iniciado el acto, el actual Presidente de la Sociedad de Escritores de Valparaíso, Dr. Julio Flores, ofreció la palabra a la Directora Alicia Enriquez, quien hizo la presentación de Lisandro Otero, y expresó lo siguiente: "Lisandro Otero llega a CHILE a desempeñarse como Consejero Cultural de la Embajada de Cuba, se ha movido desde hace mucho en la plataforma cultural de su país, recorriendo las ágiles piezas de la literatura que siempre es para nosotros, los escritores, una gran batalla nunca terminada. Así, Lisandro Otero ha sido Jefe de Redacción y Director de las Revistas "Revolución" y "CUBA", Secretario de la Unión de artistas y Vicepresidente del Consejo Nacional de la Cultura, cargo que desempeñaba hasta el momento de viajar a Chile. No es pues un pasajero, sino un conductor de la luz creadora que como primera condición reclama un corazón fuerte y desnudo. Conocemos su novela "LA SITUACIÓN", que le ha antecedido y que obtuviera el Primer Premio de Novela en el 4º Concurso de la Casa de las Américas en 1963. Otras obras suyas son: "Tabaco para un Jueves Santo", "Testimonio: CUBA ZDA" un ensayo sobre Hemingway. En 1966 su novela "Pasión de Urbino" es clasificada finalista en el Concurso Biblioteca Breve y es publicada en Buenos Aires. En 1970 entrega "En busca de Vietnam" y "Ciudad Semejante", continuación de su libro "La Situación".

"Hemos leído solamente su libro "LA SITUACIÓN" y ella nos ha mostrado esa descomunal ventana, el friso tremendo del acontecer ciudadano, tema al que sólo arriban algunos pocos adelantados en el arte de las letras y que no temen sumergirse en ese demoledor oleaje que pone al escritor en ese potro de las multiplicadas direcciones de acontecimientos presentes y pasados, en el tumulto de los personajes innumeros, cada uno con su trazo definitorio y que exige datos, fechas y hechos precisos donde penetrará no tan sólo el ojo crítico o historiador sino aquel lector que busque no solamente emocionarse con notas que golpean, sino también a-pren-der".

"Mucho hemos aprendido, pues, con la reciente novela "La Situación", de Lisandro Otero. Su línea principal abarca un periodo de 7 meses. Se inicia la trama un 26 de agosto, para finalizar en marzo del 52. O sea, sus personajes, que también usan del monólogo tan caro a Joyce y Virginia Woolf, actúan en el lapso de tiempo comprendido entre las Presidencias de Carlos Prío Socarrás y el golpe de Fulgencio Batista, quien venía mostrando sus colmillos en el panorama político de Cuba desde 1933, allegando simultáneamente a la trama central las respectivas historias de los orígenes de algunos de sus personajes. Podría decirse una novela a tres bandas. Rompe Otero con esta obra los moldes tradicionales, porque no sólo nos describe una situación de momento, sino la coherencia del relato se encuentra magistralmente interrumpida por sucesos de otros tiempos que inciden, aclaran ahondando la situación presente".

"Estimamos que el desamparo, la terrible lastid en que se deja estar Dascal, uno de sus personajes más fuertes, son las mismas sombras que operan en el hombre americano de hoy. Escuchemos el breve y terrible soliloquio de Dascal al leer la noticia del golpe batistiano que acaso para algunos pudo parecer la salvación; nunca para la mirada amarga, profunda y trascendente de un decepcionado social".

"Nada realmente importante ha pasado hoy. Nada importante; nada que pueda alterar esta isla florida de caña, sumergida en un mar de mierda, flotando hacia la nada, cubierta de relajo, orgasmos y fetiches, devota del azar, quebrada por la ineficacia, sucia de ansiosa violencia, cruzada de ciclones, aburrida de palmas, triste, rota, anárquica, tumultuosa, embriagada, convulsa, ruidosa. Nadie se siente bien y esto que es lo otro, es lo mismo: con su Prío de todos los días y su Batista para amanecer y siempre un Machado, un Grau, un Zayas para romperlo todo y gastarnos la vida que se nos va. Aquí no ha pasado nada".

"Para todo esto usa Otero novedosa forma de expresión, consciente de que la

literatura estática, unidimensional, podría decirse del monocultivo, ya está definitivamente muerta y son otras las formas literarias que los tiempos imponen al escritor atento a la respiración política de su país".

"Vargas Llosa; Cortázar, Lisandro Otero se han atrevido a llevar hasta la literatura la incoherencia, que no es acumulación disparatada de vocablos, sino la contradicción multifacética propia de la vida y, al salir airoso de esta empresa como maestros, se nos muestran de este estilo de libre asociación y narración aparentemente incoherente que ha sabido imponerse a 40 años de rechazo de un público adicto a la narración formal y al análisis de cuadros fijos".

"El Modernismo, que a su vez rompió con los cánones del Romanticismo, hizo su propia revolución lingüística y estética a principios de este siglo. Hoy aparece completamente superado. Se arriesgó él, sin embargo, a quebrar la sintaxis, a forjar otro ritmo y otro estilo más impresionista y acaso cosmopolita. Pero no fue tanto el hecho social, que también consigna Otero, sino la forma lo que afanó a los modernistas. Bien puede decirse que entre la Literatura Moderna y la Contemporánea trabajan, cada uno a su tiempo, Narciso y Prometeo. Porque a los escritores de hoy no les importa tan sólo la forma en que se ven las cosas, sino también las cosas vistas. Ellos igual que los de ahora detestaban, es cierto, el conformismo burgués, pero no les interesaba reformar la sociedad, tan sólo reflejarla; nos legaron arquetipos de hombres americanos, el dolor del nativo, la negrura campesina, hicieron nacer la cuentística criolla, pero no operaba en ellos coacción colectiva, urgencia de llegar al pueblo, aunque imperara la tiranía y la violencia. Sino que buscaban preferentemente ser leídos y admirados en estrechos círculos, actitud de la que abomiran los contemporáneos, que reclaman no Mecenaz, sino editoriales, lo que mueve a decir a Otero que "el estado tiene el deber de tomar en sus manos la conducción de los asuntos culturales de su país". Así en las declaraciones de Lisandro está presente el pueblo,

puntualizando que por respeto a éste el artista está obligado a trabajar con el máximo de su capacidad. Nos previene que si rebajamos los niveles artísticos seguiremos haciéndole el juego a la burguesía que dejó al pueblo con reducida capacidad de asimilación intelectual. Por eso es que debemos saber, nos dice, condicionar la forma artística con este periodo de transición. Que cada escritor tenga la libertad formal, insiste, para escoger la manera que le convenga a sus necesidades de expresión, sin limitaciones de ningún tipo, siempre que esa libertad no dañe a la revolución. Hay pues absoluta necesidad de un enlace social. Tenemos una gran base según él: una rica e intensa actividad cultural nuestra mejor expresión, en el tren de la Cultura".

Terminada la presentación, el escritor cubano procedió a dictar una conferencia que tituló: "EL LIBRO EN LA REVOLUCION CUBANA", donde aportó un conjunto de ideas, conocimientos y luces, de cual ha sido el rol que cumplió el "libro" dentro del proceso de la revolución en Cuba; interesante tema que mantuvo en suspenso a todo el público. Fue interesante conocer cómo se gestó un movimiento intelectual que tuvo y tiene en la actualidad la responsabilidad de lo cultural en el pueblo cubano: cómo la Casa de las Américas, el Instituto de Investigaciones, la Unión de Artistas de Cuba, lograron superar detalles importantísimos para hacer llegar el libro, la cultura a un costo ínfimo y gratis; todo junto con un plan masivo de alfabetización, donde el índice de analfabetismo bajó a un 3% que se considera prácticamente cero.

Otro de los enfoques de interés que abordó fue el explicar cómo el Gobierno Revolucionario hizo que el derecho intelectual se transformara en un derecho universal, sin pagar este derecho a ningún escritor y dándole según el caso la ayuda, la franquicia para que el creador pudiese vivir y realizar su obra sin la angustia económica y la alienación que generalmente tiene el escritor actual en otros países.

La conferencia dictada por Otero fue un aporte de extraordinario interés para conocer de alguien que tiene los elementos de juicio que le otorgan solvencia para poder explicar este asunto. El acto finalizó puntualizando el escritor cubano que estábamos viviendo un momento de gran importancia en América para Chile y Cuba, en que no sólo las relaciones comerciales tendrían preferencia sino el intercambio cultural en forma recíproca, de modo que ambos países ganen una rica experiencia.

El Alcalde Vuskovic agradeció las palabras, ofreció su intervención en una nueva visita de Lisandro Otero para realizar otros actos. Luego el Presidente de la Sociedad de Escritores de Valparaíso entregó a nombre de la institución los diplomas de distinción con que la sociedad hizo miembros honorarios al Alcalde Sergio Vuskovic, por su importante obra ensayística publicada, y al artista Carlos Hermosilla, por su colaboración prestada y su condición de poeta.

LA fotografía: UN ARTE

CONCURSO FOTOGRAFICO "EDITH DE SUCHESTOW"
PRIMER SALON NACIONAL

en recuerdo del 7 aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida socia, sra. Edith de Suchestow (O.E.P.D.). Este Concurso está dividido en dos secciones:

"EL DESNUDO ARTISTICO", para fotografías en Blanco y Negro.

"FOTO CONTEMPORANEA",

● para diapositivas en color.

PREMIOS: En cada sección habrá un primer premio, dos segundos y dos terceros, además de menciones honoríficas.

BASES

1—El Concurso Fotográfico "EDITH DE SUCHESTOW" se efectuará con el patrocinio del Foto Cine Club de Chile y el auspicio de la Federación Chilena de Clubes Fotográficos.

2—Estará dividido en dos secciones: a) Blanco y negro, con el tema "EL DESNUDO ARTISTICO"; y b) Diapositivas en color, con el tema "FOTO CONTEMPORANEA". Las fotografías presentadas en Salones Nacionales o Internacionales, o en anteriores versiones de este Concurso quedan descalificadas.

3—Cada participante podrá concursar con un máximo de 4 fotografías en cada sección.

4—El tamaño de las fotografías en blanco y negro será entre 30 x 40 hasta 40 x 50 cm., con las habituales tolerancias. Las diapositivas tendrán un tamaño máximo de 5 x 5, con montaje.

5—Podrán participar en este Concurso todos los fotógrafos aficionados o profesionales del país. Los socios del FCCCH que participen deberán ceñirse a las disposiciones reglamentarias.

6—Se juzgará con sistema electrónico con tres jueces, dando puntaje de 3 a 7. La comisión organizadora y el jurado determinarán el puntaje mínimo para optar a premios.

7—Cada participante podrá obtener solamente un premio por sección.

8—La inauguración de la Exposición con las fotografías seleccionadas y entrega de premios se efectuará el Lunes 24 de Mayo a las 19.30. El calendario general será el siguiente:

Cierre de recepción	17 de Mayo de 1971
Jurado	18 de Mayo
Tarjetas de resultado	20 de Mayo
Devolución de envíos, catálogos y sellos	15 de Junio

La exposición, en la Sala de Foto Cine Club de Chile, desde el 24 de Mayo al 5 de Junio de 1971.

9—El jurado para Blanco y Negro y Color será nombrado por el Foto Cine Club y su fallo será inapelable. Comisario General: Enrique Alfonso; Comisarios de Secciones: Emilio Ivani y Enrique Boye.

● Definición de Foto Contemporánea, según PSA:

La fotografía contemporánea se puede definir como creativa, experimental e imaginativa, partiendo de una representación realista.

Introducida para alentar el desarrollo de la fotografía y proveer un terreno de prueba para nuevos métodos, procedimientos y tratamientos. Esta sección pretende dar amplio campo al expositor, creador de fotos abstractas, contemporáneas y la gran gama de slides experimentales. A pesar de la gran amplitud de esta sección para el tratamiento imaginativo, cada muestra deberá tener la evidencia de estar basada en una imagen fotográfica real.

FEDERACION CHILENA DE CLUBES FOTOGRAFICOS

Cada dos años, el organismo que afilia a los clubes del país procede a renovar su Mesa Directiva, interviniendo en tal ocasión los delegados de las entidades de Arica a Magallanes. Para el periodo Octubre de 1970 a octubre de 1972, dirigen los destinos de la Institución:

PRESIDENTE: José Gavilán C. (Foto Cine Club Valparaíso).

SECRETARIO: Boris Valdivia M. (Cine Foto Club Antofagasta).

DIRECTORES: Félix Daza P. (Foto Cine Club Bancario-Stgo), Hugo Rodríguez J. (Foto Cine Club de Chile-Stgo), Pedro Beas (Foto Club Endesa-Lago Laja).

Fernando Kausel (Club Fotográfico Endesa-Stgo), Arturo Flores P. (Club Fotográfico Univ. Sta. María Valparaíso).

El señor José Gavilán C., además, ocupa el puesto de Tesorero de la entidad.

Otros clubes afiliados integran el Cuerpo Consultivo del organismo con sus representantes respectivos.

La Federación Chilena de Clubes Fotográficos es el único organismo regido y reconocido por la Federación Internacional de Arte Fotográfico (FIAP) con sede en Berna, Suiza.

Además, se rige por normas internacionales para Salones, de la Photographic Society of America (PSA) en Estados Unidos, siendo también afiliada a este organismo.



Manuel Soler. Torneo Calle San Francisco

Jorge Quezada. Primer Premio Color INSA (68)



José Soler. Club Bancario. Torneo C. Santa Lucía

nd la nación dominical

Santiago, Domingo
9 de Mayo de 1971

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva
DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Z.
DIBUJO:
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.
ILUSTRACIONES:
Arturo de la O
FOTOS:
Rosa Robinovitch,
Servicio Alemán, Bis,
Prensa Latina.
LABORATORISTA:
Alejandro Muñoz C.

ALGO



Uscar Camino, Delfina Hermosilla, Felipe Ravinet, Rosa Robinovitch, Jorge Arratia, gerente, Waldo Atlas, Jefe del Departamento de Cultura de la Presidencia, Renán Andrade, Subdirector, Orlando Cabrera Leyva Director de R. Dominical, Héctor Rogers y Luis Orrego.



de Oscar Camino.

Todo surgió en la sala de diagramación, en que se diseñó esta revista Dominical. Dibujantes y artistas comenzaron a perseguir la idea de hacer algo especial en 1° de Mayo, con todos los miembros de esta familia de La Nación. Nuestro hall, de grandes dimensiones, y vitreux coloridos, por los cuales atraviesa una luz de rojos, azules y amarillos, estaba siendo limpiado y dejado como nuevo. Unidos los pareceres quedó establecido que una exposición de Arte y Cultura de los trabajadores de la casa serviría para inaugurar esta nueva fase de nuestro hall, dándole una función de difusión y podría ser entregada al pueblo en el Día del Trabajo.

La Comisión de Cultura del Sindicato de Técnicos se plegó a la iniciativa y la Gerencia dio el ¡Vamos! con gran entusiasmo. A menos de una semana se cursaron invitaciones y se incorporó a todo el mundo. Como un ángel caído del cielo llegó la ayuda de la Municipalidad de Santiago con los paneles necesarios y la asesoría de Mario Benavides. Ideas y talentos se unieron. Y lo más fortificante fue que de verdad se reunió una muestra apresurada pero completa de todos los sectores del diario. Y entraron de inmediato a tallar los poetas, los pintores, y dibujantes. No hablémos de los fotógrafos, que podrían asegurar que lo son todos los que laboran en esta casa. El espaldarazo lo dio Waldo Atlas, Presidente de la Comisión Cultura de la Presidencia, que a través el Patio de los Naranjos, con Felipe Ravinet, para venir a cortar la cinta inaugural, que colocaron las chicas perforadoras.

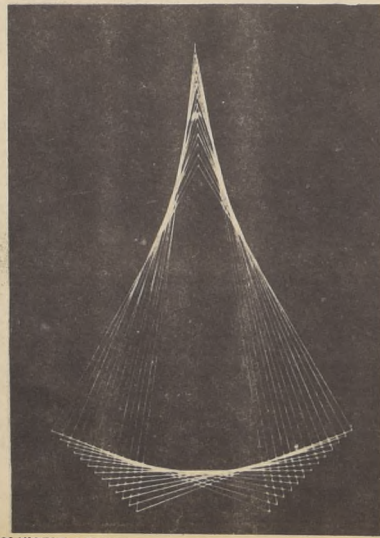
LOS EXPOSITORES.

En poesía ilustrada (ver nuestra página La Poesía Siempre) se presentaron: Héctor Rogers, diagramador, con un recuerdo de Barreto; Lautaro Ponce de León, de Fototono; con un saludo al 1° de Mayo; Orlando Cabrera Leyva, de R. Dominical; Cosme Ingles de corrección de pruebas; Ernesto González, de Circulación; Víctor Moreira y Alfredo Varela, de redacción.

En artesanía, Daniel Luna, dibujante, y Ernesto González, de circulación. En pintura, Oscar Camino, el famoso dibujante; Juan Guerrero, diagramación; Gabriel Campos de Fototono; Vittorio Rocco, de Porteria; Arturo de la O. de R. D. En afiches y dibujo, Leopoldo Cabrera, de diagramación; Ricardo Martínez, de Circulación; Oscar Camino, de Revista Deportiva; Arturo de la O. dibujante. En fotografía aficionados y profesionales compitieron en iguales condiciones. Así se lució Manuel Schmid, de Secretaría de Gerencia; Ricardo Martínez, de Porteria; Eduardo Dailie, de Despacho; Víctor Moreira, de Redacción; Rosa Robinovitch, de R. D.; Víctor Rojas, Rolando Daza, Jorge Arroyo, Guillermo Pavez, de Fotografía, y Alejandro Muñoz, de Laboratorio.

Las proyecciones de este evento se han visto muy pronto realizadas. Contamos con la invitación para participar en un stand especial en la Feria de Primavera y cursos para nuestros talentos especiales, como lo son Ricardo Martínez, y Gabriel Campos.

Ahora para todos los artistas de donde vengan, de colegios, academias, poblaciones, sindicatos o gremios, se encuentra abierta la inscripción en nuestra revista, para hacer uso de la Sala de Exposición, con todas las facilidades del caso.



DE VICTOR MOREIRA



ENCUENTRO

El grupo de cuentistas jóvenes que se ha propuesto llevar la literatura a la televisión, lo ha hecho con lenguaje del medio que usan.

Ya se ha escuchado a Skarmeta, a Hernán Lavín, a Federico Shoff y otros que se nos escapan. La TV tiene esa particularidad. Si no lo vimos, la imagen y el esfuerzo huyó para siempre. Pero si queda, queda imborrable, porque la imagen no puede ser sustituida mejor.

Hay gracia en presentar al perrito animado que con bomba anárquica vuela con un alto de libros. La cámara acompaña, como en el caso último, la búsqueda de este semicuentista, de Shoff en la búsqueda de las gotas de agua. Es poeta y también ensayista. Pero muy poco cuentista. Antes se

llamaban a estos prosistas "glosadores" y el rango podría mantenerse a través de este poeta joven.

Un recado al coordinador del programa Lucho Domínguez, Director de la Escuela de Periodismo de la UC: Es bueno que el poeta sea conocido en cámara y cuente los entretelones, justificaciones y por último su presencia, pero por favor que el cuento lo lea un profesional - actor. Ninguno de los cuentistas hasta ahora deja de ser un monócorder lector que ahuyenta fácilmente al televidente de las 20 horas los domingos. ¿O se trata de que cuando aparezcan a continuación los niños Telerín llamando a la cama, chicos y grandes ya estén dormidos?

rojina

LA TREGUA, de Mario Benedetti. Ed. Universitaria. Edición popular. Cubierta de Patricia Muñoz.

SOLAPA. En la Tregua, Benedetti acoge y actualiza con gran maestría un procedimiento prestigioso de la tradición literaria: el diario íntimo para desarrollar la historia de un personaje enfrentado a una toma de conciencia de la soledad y la frustración. **EPIGRAFE**. Mi mano derecha es una golondrina. Mi mano izquierda es un ciprés. Mi cabeza por delante es un señor vivo. Y por detrás un señor muerto.

PARRAFOS MARCADOS. "La foto debe tener unos cinco años, pero hace cuatro meses ella era la más linda. Otra cosa que ha quedado en claro y es que la madre está en un error: yo no me siento feliz de sentirme desgraciado. Se acabó la oficina. Desde mañana y hasta el día de mi muerte, el tiempo estará mis órdenes. Después de tanta espera, esto es el ocio. ¿Que haré con él?"

ASEDIOSA GARCÍA MARQUEZ. Benedetti, Carballo, Lastra, Loveluck, Ortega, Oviedo, Rama, Vargas Llosa, Volkening. Ed. Universitaria. Cubierta de Susana Waid.

PREFACIO. El conjunto de las indagaciones seleccionadas aquí conforma una primera suma interpretativa, que permitirá el acceso a una comprensión totalizadora del mundo narrativo del escritor colombiano a través del análisis de diversos aspectos de su singular creación literaria, características estructurales, determinación de los recursos expresivos, unidad de la cosmología, sentido, sentido de las relaciones simbólicas que se proponen en las novelas y en los cuentos, configuración de los personajes, etc.

Párrafos marcados. Vargas Llosa. En esta primera novela, Macondo al igual que Yoknapatawpha County, que el puerto imaginario de Santa María de Onetti, aparece como un territorio mental, como una proyección de la conciencia culpable del hombre. De otro lado, los seres que lo habitan y las cosas que ocurren en él pertenecen a ese nivel de realidad que podemos denominar objetivo o concreto (a pesar de que la descripción de esa realidad sea subjetiva); todo sucede en un plano racional y verosímil. Pero, sin embargo, ya aparecen aquí una serie de elementos que indican que en esta tierra lo insólito tiene también carta de ciudadanía.



DICCIONARIO DE LA POLITICA

Autor: Agustapace, Jean Noel

Editorial: Magisterio Español. Madrid, 1970. 424 págs. 11 x 18 cm. Rústica.

El acceso de amplios sectores, socialmente promocionados, a las más complejas situaciones políticas de orden nacional e internacional exige la aparición de textos y estudios documentales que permitan abordar los temas difíciles de interpretar, reservados anteriormente a los especialistas. El actual *Diccionario de la política* procede, en primer lugar, a fijar el contenido ideológico y conceptual de los términos utilizados con mayor frecuencia en los medios políticos, tanto a nivel teórico-doctrinal como en el de las realizaciones prácticas. Aparecen así fielmente reflejados conceptos políticos, tales como: Force de Frappe, Stalynovismo, Krach o «Bills», de tan frecuente lectura en los medios informativos como difusos en su perfiles y en su valoración. Después de una acertada exposición terminológica, aborda el autor, siguiendo un orden alfabético, el estudio de cada uno de los países que integran la actual comunidad mundial, ofreciendo datos de extraordinario valor informativo sobre sus límites geográficos, población, formas de gobierno y recursos económicos, sin extenderse en digresiones doctrinales que limitarían su eficacia práctica. La obra, en su conjunto, por la precisión elaborada de sus expresiones y la dimensión general de sus fines, cubre un amplio terreno documental, que va desde el profesional y el especialista en temas políticos al lector atraído por los problemas actuales. Sus cualidades como obra de consulta unen el rigor informativo a la fácil localización de los datos expuestos.



Maria Silva Ossa, Luis Merino Reyes y Francisca Ossandón que fueron incluidos en el recital de Bakersfield. (Calif.)

SCHOOL OF HUMANITIES CALIFORNIA STATE COLLEGE, BAKERSFIELD

PRESENTS

AN ANTHOLOGY ON THE STAGE

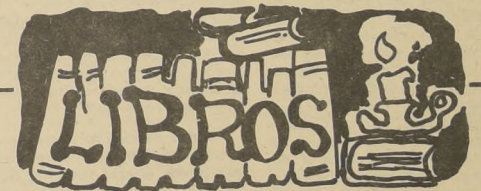
TEATRO DE CAMARA

BY DAVID VALJALO

IN

DIRECTED BY ERIC MASON

Chilean & Mexican Poetry



por Gonzalo Drago

"ORILLA ADENTRO" Cuentos de René Péri Fagerstrom

De las filas del Cuerpo de Carabineros han salido numerosos y buenos escritores. Podemos citar entre otros, a Carlos Fuenzalida, Dario De la Fuente, Luis Rivaño, Mario Jacques Finch y René Péri Fagerstrom que nos entrega un volumen de cuentos titulado "Orilla Adentro" (Talleres Arancibia Hnos) que obtuvo el Premio Gibrán de la Asociación Chileno-Arabe de Cooperación.

En "Orilla Adentro", el Comandante Péri incluye ocho relatos marítimos, teniendo como escenario los puertos nortinos o australes, con el océano como telón de fondo, como personaje ambiental y decisivo en su valiosa narrativa. Se advierte, a primera vista, que Péri Fagerstrom escribe sobre lo que conoce, sobre lo que ha visto u observado de cerca con expertos y curiosos ojos de escritor que participan de la vida que lo circunda.

El Comandante Péri, preciso es decirlo, no es un nombre nuevo en la literatura chilena. Autor de varios libros, "Orilla Adentro" es un paso más, decisivo, en la narrativa nacional, enriqueciendo la literatura marítima junto a Salvador Reyes, Luis E. Delano y Francisco Coloane, entre otros nombres, que han

prestigiado y enaltecido el género durante largos años. El territorio chileno es un largo litoral que no siempre es sentido e interpretado por nuestros escritores.

Por las páginas de "Orilla Adentro" pasan nombres de puertos: Tocopilla, Coquimbo, Valparaíso, Punta Arenas y nos pone en contacto con carabineros, contrabandistas aventureros y marinos que llevan en su sangre la inquietud eterna de los viajes, que no logran saciar en el curso de sus vidas.

Los cuentos de René Péri no son fáciles de olvidar. Los hay dramáticos como El navegante sin cabeza, Contrabando. Las orejas del "Cabendas", y de cálida ternura como El hombre que no sabía amar y El regalo del Zapatero y de risueño interés como El Raque. En todos los cuentos o relatos— como quiera llamarseles— está evidente el talento creador del autor y su indiscutible calidad de excelente narrador. El Premio "Gibrán", merecidamente recibido por el autor, es un valioso reconocimiento a una obra literaria honesta, meritoria y a una insobornable vocación de escritor que prestigia al Cuerpo de Carabineros de Chile en cuyas filas Péri Fagerstrom sigue obteniendo temas para sus amenas y valiosas narraciones.

Se que una luz lo siente, que una hacha lo tortura,
la mano del amigo que se hundió en el agua.
Lláménlo río abajo con una flauta de uvas,
inventen una caña, siembren una campana.

Se ahogó esta mañana con un clavel morado.
Lláménlo por la orilla de la piedra madura.
Hagan secar el río con escoba de pájaros.
Pongan entre la hierba el hueso de la fruta.

Pero este amigo ha muerto, pero su novia simple,
pero su anillo de oro, pero su mano buena,
pero su par de versos, pero sus ojos tristes,
pero se ha muerto todo, ahogado en la piedra.

Lláménlo con la mano de durazno infinito.
Se ahogó esta mañana como si fuera hoy mismo.
Desnudo, con la flor de luto sobre el pecho,
colgándole en el cuello su gota de aluminio.

Cómo vamos a estar con los brazos cruzados,
con la novia que gime con su voz menudita,
con el árbol plantado, con el fruto de palo,
con la lengua pegada y los dedos unidos.

Vámonos a buscar azadones y rifles.
La luz que presiente, el hacha que tortura.
Junto a la piedra sus ojos ya no sienten
dónde ladran los perros que no ladraban nunca.

ORLANDO CABRERA LEYVA

LA POESIA SIEMPRE



VAMOS ANDANDO

Vamos a ver qué digo
vamos andando
primero digo Primero
digo Primero de Mayo
Vamos a ver qué pasa
vamos andando
pasa que fue en Chicago
primer Primero de Mayo
Vamos a ver que cosa
vamos andando
cosa de gringos pobres
peleando por las ocho horas
Vamos a ver qué fueron
vamos andando
fueron cayendo a miles
por la metralla asesina
Vamos a ver qué lucha
vamos andando
lucha de los obreros
de a puño con los patrones
Vamos a ver qué clase
vamos andando
clase trabajadora
de firme con las penurias
(Y Chile, ahora)
Vamos a ver si es cierto
vamos andando
cierto que con guitarra
cantamos mejor tonada
Vamos a ver qué pueblo
vamos andando
pueblo de un nuevo pueblo
¡Lindo Primero de Mayo!

Victor Moreira



1° DE MAYO, MINUTO DE AVANZADA

(Fragmento final)

HOY es el día del maduro camino y las
flores rojas de mayo
Aquellas que cruzaron con paso de
clarines al eco del hambre
Luego, degolladas en el filo de su hazaña
(por los ídolos de cieno
Hoy, contigo una sombra blanca seguirá
(tu perfume
Mientras una campana de cadáveres
(solitarios
Tañerá sus raíces de furiosas ciudades
Estoy con vosotros, hermanos, en nuestro
(despertar de azúcar

CANTAD hijos, heridos por la punta
(miserable de las clases
Porque de la vida brota la semilla del
amor rebelde
Y una fresca brisa baja a mecer la
esperanza del hombre

Lautaro Ponce de León

Poetas de la
exposición
Arte y cultura
de los
trabajadores
de "La Nación"

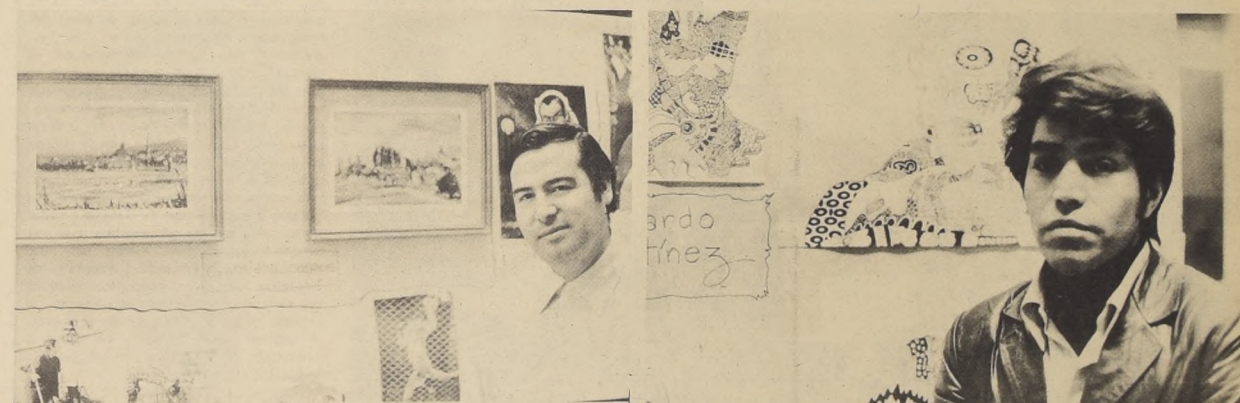
OTOÑO PERMANENTE

Doncella que impaciente contemplas
tus canciones
bajar a tierra con las hojas del otoño
si decides soltar las hebras de tu moño
evitando el comienzo de crueles
decepciones
prepara tus oídos
a sonos conmovidos
que te alejen de rusticos y rompe corazo
nes
un dulce coro de ángeles cantándote a
capella
hará que te estremezcas al nombre de
varela el poeta que baja en las cuatro
estaciones

A Varela



QUE DAR...



Gabriel Campos

RICARDO MARTINEZ



DE JUAN GUERRERO



DE LEOPOLDO CABRERA



de Vittorio Rocco



DE VITTORIO ROCCO



DE ARTURO DELA O

Un premio Nacional...



Inolvidable amanecer de aquel día de marzo del año 1943. Vivía yo entonces en el Hotel Oddó. Me felicitó el personal del hotel, hoy desaparecido. Me llamaban por el teléfono El Premio Literario había caído en mí. Era el segundo agraciado. El público y la mayoría de los periodistas aprobaron, pero no así algunos literatos. Renegaban, no se si con razón o sin ella. El premio, aparte del triunfo espiritual, consistía entonces en 100 mil pesos. El dólar valía algo más de 32 pesos. Hoy es de cinco millones, con el dólar a no sé cuánto.

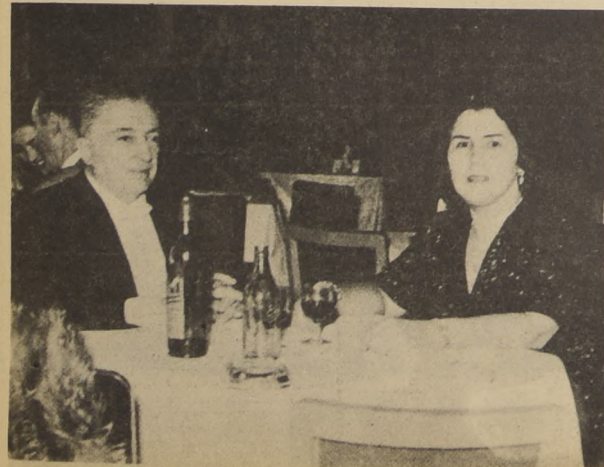
Lo que nadie podrá quitarme es el mérito de haber sugerido la idea de la creación de dicho premio, desde 1926. La crónica decisiva al respecto fue una de 1939 dedicada al Presidente don Pedro Aguirre Cerda, titulada "Agora o nunca". El presidente, después de leerla, me invitó a almorzar en la Moneda, para conversar. De ahí salió la Ley N° 7.368,

en 9 de noviembre de 1942. Don Pedro Aguirre había muerto un año antes, pero la Ley era obra suya y de don Guillermo Labarca, su amigo y colaborador. Don Pedro fue el primero que comprendió a Gabriela Mistral en el Gobierno. Le dio la duradera tranquilidad, sin la cual no es posible la creación literaria seria.

Personas ignorantes, o ingenuas, señalaron como absurdo el hecho de que a mí me dieran el Premio Nacional de Chile antes que a Gabriela, agraciada más tarde con el Premio Nobel.

El hecho de ganar un Premio Literario no significa que uno sea el mejor, ni aquí ni en Estocolmo, ni en Moscú, ni en parte alguna. Todo esto es muy peliagudo. En lo que atañe al Premio en Chile, diré por qué razones no se lo dieron a muchos muy meritorios, ni a Gabriela Mistral.

Gabriela se encontraba lejos de Chile, con residencia donde le diera la gana y



Con doña Martita, su esposa.

con buen sueldo fiscal. No olvidemos que el monto en dinero es uno de los objetivos del Premio, para evitar al escritor la penalidad de trabajar urgido por las necesidades de la vida. Un escritor, en la diplomacia, gana en dos meses un sueldo equivalente al más generoso premio literario.

El mayor premio para un escritor consiste en darle el rango de Ministro o de Embajador. Blest Gana gozó toda su vida de dicho privilegio. No solamente cuenta el dinero, sino, en parte considerable, los nuevos horizontes geográficos, sociales y de todo género. El diplomático se transforma así en globo trotter y en persona de respeto, sin inquietudes financieras.

De otra parte, los académicos de Estocolmo: los que otorgan los mundiales premios Nobel de Literatura, no son infalibles. Están hechos de la misma pasta deleznable que nosotros. Carne flaca. La literatura es de todas las actividades abstractas las más difícil de juzgar y de encasillar en términos definitivos, o dogmáticos. El tiempo es el mejor crítico. El Instituto Nobel cuenta con medios de juicio muy respetables, pero nunca con la sabiduría indiscutible de los siglos. No siempre un premiado, o recipiente del Nobel, se puede leer con provecho y con agrado. Algunos son pesados, oscuros y francamente antipáticos. Los académicos suecos que premiaron a esos pesados olvidaron a Tolstoy, Ibsen, Wells, D'Annunzio, Swinburne, Gorki, Chesterton, Strindberg, Hardy, Valery, Ferrero, Baroja, Pérez de Ayala, Ramón Gómez de la Serna, Barrés, Unamuno, Claudel, Simenon, Somerset Maugham.

¿Qué méritos me reconozco para haber obtenido el Premio Literario de Chile?

Primero: soy periodista libre y escribo de preferencia sobre hechos actuales, sin pedantería.

Segundo: en mis novelas periodísticas vacié la vulgaridad creadora de la vi-

da chilena. Esta vulgaridad, como el antiguo manto de nuestras madres, es lo más original para el punto de vista del observador extranjero. Así, yo vi, mediante una táctica subterránea, u oblicua; todo cuanto carece de interés para el hombre reposado y grave, que no vio a Chile porque no salió de él, ni sintió la fuerza cósmica de lo interno primordial, creador del subconsciente en que nadie había parado mientes y que ahora tiene hijos y nietos literarios, como mi Perpetua, de Valparaíso, la antigua sirvienta de la familia, como parte de la familia, abnegada y a la vez respondona, segunda madre del niño rico del siglo pasado. Además de Perpetua, hay en mi obra otros sucesos de cada día novelados: el incendio, el remate, el garito, el viento en el Puerto, el capote en "El Roto" y La Gloria o prostíbulo convertido en personaje, con la Estación Central.

Para el pedante doctoral sudamericano es Rodó el maestro. En Francia no piensan lo mismo. Rodó no es novedad. Lo que aquí parece vulgar, es nuevo e interesante para la crítica y para el lector europeo. Afortunadamente, es el pueblo, el público que va a los libros por su gusto impulsivo, el salvador de todas las reputaciones literarias y periodísticas.

Conservo recortes de lo que escribieron cuando recibí el premio. Me llamaron periodista, folletínista, relatista y otras cosas.

Algunos grandes de la prensa, como Bardina, de "La Semana Internacional", y D.A. Garfías, de este diario, recordaron generosamente que no se podría escribir la historia política y social de Chile en este cuarto de siglo sin recordar mis crónicas, "formidables arietes, o ladrillos en la base de la renovación revolucionaria iniciada en 1920" (D. A. Garfías, 17 de marzo de 1943).

J.E.B.



VALOR DEL MARXISMO

En una declaración famosa proclamó su adhesión al marxismo, porque como ninguna otra filosofía social interpretaba y explicaba correctamente los fenómenos más característicos de la historia contemporánea de Inglaterra y, en general, de la civilización demo-burguesa. Expresó: "Para mí la condición esencial de toda filosofía social es que pueda explicar convenientemente la naturaleza del mecanismo que rige la vida de los Estados y el ejercicio del poder en el presente, pasado y porvenir. De todas las filosofías sociales existentes, el marxismo es la única que llena esta condición, porque es: 1° La filosofía de la historia más completa que conozco. 2° La teoría del poder más adecuada a la realidad. 3° La interpretación de la vida social y política que corresponde más exactamente a la evolución 'real', comprobada desde hace casi un siglo. Nunca haré bastante hincapié hasta qué punto el materialismo histórico del marxismo me ha ayudado a comprender la naturaleza de los movimientos político-sociales que caracterizan a nuestra época. La decadencia de la tolerancia, el temor de los descubrimientos científicos, el asalto a la democracia, la desvalorización, el 'libre cambio', sobre todo en Inglaterra; la guerra de los mercados exteriores, el resurgimiento del militarismo, el advenimiento brutal de los regímenes basados en teorías raciales fútiles y en la ignorancia, el hundimiento de los valores culturales tradicionales, todos esos factores que caracterizan a nuestra época, encuentran, en mi concepto, su explicación en los principios establecidos por el marxismo como filosofía de la historia".

Según Laski, con la ayuda de las razones y del método de Marx llegó a comprender el mundo en que vivía, sin la teoría marxista "creería ser un prisionero desamparado en medio de una sociedad incomprensible".

LA AUTENTICA LIBERTAD

Su razón de ser marxista fluye de una interpretación científica del pensamiento de Marx y Engels, ajena a cualquier dogmatismo de partido, secta o gobierno. Y en este sentido su comprensión del marxismo le llevó a denunciar toda opresión y todo privilegio. Creía en la Humanidad y poseía un profundo convencimiento de que llegaría el día de una sociedad sin clases, donde el pueblo soberano reemplazaría los conflictos por la cooperación, la ignorancia por el conocimiento, y la miseria por el bienestar y la belleza. En sus diversos libros está patente su devoción democrática, su adhesión a la causa de los trabajadores, su apego a la libertad y a la tolerante discusión de los asuntos y su fervorosa creencia que sólo en la paz pueden lograrse resultados duraderos y fecundos para el progreso humano.

¿Cuál era su concepto de la libertad? Partiendo del aforismo de Marx que la libertad es el reconocimiento de la necesidad, Laski escribe: "La esencia de la libertad, dado el esquema o estructura de la necesidad dentro de la cual cada uno de nosotros debe descubrirse, ha de buscarse, a mi juicio, en lo que he denominado el sentimiento de la inintermitente iniciativa, en la convicción de que cada uno de nosotros cuenta o se considera como un fin, y que aunque nos hallemos comprometidos en una finalidad social que trasciende nuestro fin individual, podemos contribuir a la definición de aquél con algo que es profundamente nuestro. En resumen, la libertad es el conocimiento de que cada uno de nosotros cuenta, al mismo tiempo, como fin y como instrumento, de que hay amplio espacio en la sociedad que nos permite hacer nuestras propias decisiones, experimentar con nosotros mismos, ponernos a prueba de acuerdo con nuestras inclinaciones. Así que nuestra libertad nace de una sensación de un espacioso horizonte que podemos escurrir, de abiertas oportunidades y ocasiones en las que podemos encontrar una cierta significación a nuestra vida. Un hombre es libre en la sociedad, cuando el funcionamiento de sus instituciones le da aquel tono de esperanza creadora que le espolea a llevar a cabo una finalidad en la que se encuentra sentido y euforia".

LA ILUSORIA LIBERTAD

La libertad, tal como la entiende Laski, exige la organización de una sociedad nueva donde se elimine la propiedad privada de los medios de producción y el trabajo deje de ser una mercancía, reemplazándose la economía de la escasez por la economía de la abundancia. Únicamente una medida de esta especie puede liberar a los hombres del miedo de la necesidad y de la inseguridad, dejándolos en libertad de consagrarse a fines distintos de los que en la sociedad capitalista estropean su personalidad.

SERIEDAD PLANIFICADA

EL PENSAMIENTO SOCIALISTA DE HAROLD J. LASKI

En la sociedad capitalista actual la libertad en vigencia es, en gran parte, negativa e ilusoria, porque está engastada en la idea de la propiedad privada de los medios de producción. Por lo tanto, debe en lo fundamental asegurar el poder de los propietarios y poner a salvo sus derechos de todo riesgo, pues en caso contrario dejaría de ser una democracia capitalista. En éste su lema continúa siendo el del filósofo S. T. Coleridge: "gobierno bueno es aquél en que la propiedad está segura... El gobierno mejor es el que, en medida exacta, hace el poder del hombre proporcional a su propiedad". O sea, para la democracia capitalista es más importante salvaguardar los derechos de la propiedad que los de la persona. Por eso, la organización de una nueva sociedad planificada exige la propiedad común de los instrumentos de producción. Sólo así se dará vida a una democracia social, cuya finalidad sea el consumo de la comunidad y, por ende, su seguridad económica.

En una democracia planificada, dice Laski, "la idea de libertad tiene un contenido positivo, cimentado como está sobre la base de la propiedad pública de los medios de producción, busca la libertad para el pleno desenvolvimiento del patrimonio de la comunidad. En tal democracia, por decirlo así, cuanto más pueda dar el ciudadano a la comunidad, tanto más podrá recibir, puesto que a un mayor volumen de producción corresponde un mayor nivel de vida. Por tanto, la función del gobierno en una democracia planificada se basa en la comprensión de que cuanto más plenamente permite al ciudadano dar lo mejor que tiene, en medida mayor contribuye al bienestar de los demás ciudadanos".

SOCIEDAD PLANIFICADA

Precisamente, para Harold J. Laski, en último análisis, la segunda guerra mundial se libró para lograr la democratización del poder económico.

El tránsito por la universidad es una atollada síntesis de estudio y recreación. Es siembra de frutos que recoge la comunidad. La meta es producir profesionales y obreros especializados útiles al país.

En este camino es donde las inquietudes juveniles se transforman en teatro, en ballet, en folklore y en canto. Especialmente en expresión coral. No hay colegio o universidad que no cuente con un grupo de esta naturaleza. Son cientos y a veces miles los estudiantes que se reúnen en los festivales anuales.

La Universidad Técnica del Estado cuenta con un record de tres coros de trayectoria y prestigio en su seno. Uno de ellos es el Coro Universitario dirigido por Mario Baeza, formador del conjunto conocido como "La Familia Domínguez", la familia Trapp chilena y uno de los fundadores, entre otras mil actividades del canto, de la Federación Nacional de Coros de Chile.

Los otros dos son el Coro de Química Industrial, bajo la batuta de Fernando Arévalo y el Coro de la Federación de Estudiantes, a cargo de Sergio Barria.

Tres Coros unificadores de juventudes cantan en ellos alumnos de las tres universidades chilenas. Están siempre en las inauguraciones y clausuras de cualquier acto nacional. Son las voces que hoy cantan y que mañana se alzarán en el campo de sus respectivas profesiones.

EMBAJADA ARTISTICA CORO DE QUIMICA

En embajada artística en Bolivia se transformaron los entusiastas muchachos del Coro de Química Industrial de la Universidad Técnica quienes acaban de llegar a Chile después de una nutrida experiencia coral en ese país.

Pletóricos de alegría después de comprobar que ellos habían sido el primer coro chileno que visitaba La Paz y Cochabamba, y con un album de recortes de fotografías y exitosas críticas a cuestras programan ya algunas de las que serán sus actividades futuras.

En la sociedad capitalista actual la libertad en vigencia es, en gran parte, negativa e ilusoria, porque está engastada en la idea de la propiedad privada de los medios de producción. Por lo tanto, debe en lo fundamental asegurar el poder de los propietarios y poner a salvo sus derechos de todo riesgo, pues en caso contrario dejaría de ser una democracia capitalista. En éste su lema continúa siendo el del filósofo S. T. Coleridge: "gobierno bueno es aquél en que la propiedad está segura... El gobierno mejor es el que, en medida exacta, hace el poder del hombre proporcional a su propiedad". O sea, para la democracia capitalista es más importante salvaguardar los derechos de la propiedad que los de la persona. Por eso, la organización de una nueva sociedad planificada exige la propiedad común de los instrumentos de producción. Sólo así se dará vida a una democracia social, cuya finalidad sea el consumo de la comunidad y, por ende, su seguridad económica.

En una democracia planificada, dice Laski, "la idea de libertad tiene un contenido positivo, cimentado como está sobre la base de la propiedad pública de los medios de producción, busca la libertad para el pleno desenvolvimiento del patrimonio de la comunidad. En tal democracia, por decirlo así, cuanto más pueda dar el ciudadano a la comunidad, tanto más podrá recibir, puesto que a un mayor volumen de producción corresponde un mayor nivel de vida. Por tanto, la función del gobierno en una democracia planificada se basa en la comprensión de que cuanto más plenamente permite al ciudadano dar lo mejor que tiene, en medida mayor contribuye al bienestar de los demás ciudadanos".

LOS ESTUDIANTES CANTAN



Invitados por la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz, la Universidad de San Simón de Cochabamba, el Club de Leones de la misma ciudad y la Universidad Técnica de Oruro el Coro de Química de la U.T.E. dió 26 conciertos, además de charlas de musicología a colegios y academias.

El entusiasmo y el profesionalismo son la clave del Coro que dirige el joven universitario Fernando Arévalo Tineo. Los escasos conocimientos musicales de los veinte integrantes son magníficamente aprovechados por el Director quien cuenta con estudios musicales en el Conservatorio Nacional de Música y por Silvia Sandoval, asistente de Dirección, alumna de los cursos de interpretación superior de piano y de la carrera de musicología, también del Conservatorio.

Dirigir un coro fue siempre una de las grandes aspiraciones de Fernando Arévalo. Fue esta una realidad más tangible cuando en 1967 fue seleccionado por el Coro Universitario de Baeza para participar en el Segundo Festival Mundial de Coros realizado en el Lincoln Center de Nueva York. En 1969 comenzó a formar grupos corales en la Universidad y en 1970 se hizo realidad su inquietud de dirigir el coro que hoy está bajo su alero.

Mario Baeza más que años en su vida, cumple años corales. Su vida ha sido desde muy joven un largo concierto en que varían los nombres pero no su magistral talento. Este año se cum-

plena y así dar vida a una verdadera democracia social y política, a una sociedad planificada en beneficio de toda la colectividad, poniendo término a la economía de la escasez y al ejército de reserva de desocupados, ineludiblemente implicados en el capitalismo monopolista. En la nueva sociedad planificada las bases fundamentales del poder económico estarán en manos de la comunidad, por medio de un proceso de gestión colectiva. Esta democracia planificada establecerá una nueva contextura de la libertad, como consecuencia de la desaparición del miedo a la incertidumbre y a la pobreza. Los hombres podrán pensar en los fines positivos a que la libertad puede consagrarse, y en la medida en que la libertad positiva en este sentido es posible, puede la sociedad sentirse a su vez segura para permitir el pleno desenvolvimiento del hombre.

Todas las obras de Harold J. Laski poseen un interés absorbente y es uno de los pensadores socialistas de mayor cultura, originalidad y simpatía.



plen 26 años desde el día en que dirigió su primer concierto de estudiantes universitarios. Por sus manos precursoras han pasado, entre otros el Coro de la Universidad de Chile, el Coro del Conservatorio Nacional de Música, el Coro del Instituto de Educación Física de la U. de Chile y el coro de la U.T.E. Con este último el Presidente de la Confederación de Coros de América representó a Chile en el Festival Mundial de 1969.

En la actualidad el Coro Universitario que dirige Mario Baeza con sus 30 integrantes, tiene un vasto programa delineado para este año. Desde ya se está preparando el programa sacro de Semana Santa, el cual se ofrecerá al público de Santiago en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal y en la Iglesia y claustro de San Francisco. Entre las obras que el coro presentará este año, está el "Magnificat" de Juan Bautista Sammartini y "Misa en Re" de Mozart, aparte de sus habituales programas, esta vez renovados de música renacentista y barroca a capella y de las obras tradicionales de diversos países.

Terminados estos conciertos iniciales de Semana Santa, el Coro de la Universidad Técnica realizará su temporada de conciertos dedicada a los estudiantes universitarios. En el mes de Junio efectuará su primer viaje al extranjero de este año y en el mes de Julio realizará una serie de conciertos en la provincia de Magallanes para luego participar en las temporadas de conciertos de las orquestas de Valdivia y Concepción. En el mes de Septiembre visitará Paraguay, Uruguay y Brasil, para dedicar el mes de Octubre a la realización de Coros Estudiantiles, que por primera vez tendrá como marco los jardines de la propia Universidad Técnica del Estado. Finalizará su programa del año con la Temporada de Conciertos de Primavera en el salón Filarmónico Municipal que tanto éxito tuvo el año pasado y con sus habituales Conciertos de Navidad.

EVA KLEIN
Extensión Artística

LA HUMANA GEOGRAFIA

Jupiter castigó a Atlas cargando sobre sus hombros el globo terráqueo. Por muchos decenios de nuestra educación, generaciones de chilenos soportaron el peso de una enseñanza sobre lo que cubría de la superficie terrestre de ese mundo llamado tierra. Casi como una maldición mitológica.

Solamente al llegar a adulto, el chileno hace muy poco, comprende la belleza, el interés de saberlo todo acerca de la superficie que pisamos, su flora, su fauna y sus minerales. El descubrir el camino a otros mundos, lo hicieron volverse a su madre tierra con mayor énfasis. Los medios de comunicación que convirtieron en realidades cualquier viaje, hacen que sentado en el hall de su casa viendo la televisión, el hombre y el niño, recorran todos los mundos.

En cuanto a su propio lugar o región, el propio Chile, tomó la debida importancia. No vamos a playarnos en las proyecciones que significa conocer a fondo nuestra geografía, a través de la fotogrametría; y de los institutos dedicados a ello. El saber que poseemos y las fuentes de riqueza, son las herramientas para que trabajen economistas, la corporación de fomento y otras entidades que pueden planificarlo todo, o casi todo.

Dentro de las revoluciones llamadas que triunfan en este suelo de Chile, está la de la enseñanza. Mientras los países europeos habían avanzado en la técnica pedagógica a pasos agigantados, nuestro país marcaba un paso lento. Los que fueron estudiantes hace 10 años, por no errar en tiempo, recordarán sus adustos textos, y el divoio absoluto de lo que ocurría a su alrededor.

Uno de los primeros saltos el aparecer un texto de Pedro Bunill sobre Geografía, en que tenía importancia la fotografía, la citación de textos de autores modernos y escritores chilenos, sobre cada materia y una guía para salir del libro, de la sala de clases, e ir al terreno mismo.

Hoy al salir una tercera edición, ya no nos sorprende la complementación ofrecida, pues tenía que producirse por un fenómeno consecuencial.

El planteamiento del autor es:

El manual, que presentamos en su tercera edición es un texto selectivo. No considera como un hecho esencial del conocimiento geográfico la adquisición de una vasta nomenclatura de montañas, ríos, provincias o ciudades. Para que la geografía pueda ofrecer un real interés a las nuevas promociones, creemos que debe ser orientada hacia el planteamiento y la explicación de los problemas fundamentales relativos al territorio nacional.

Nuestro deseo es mostrar la acción de la comunidad humana chilena creando y transformando el paisaje geográfico. Nuestros antepasados han cumplido su misión geográfica en un contexto histórico muy diverso al actual; el deber de la comunidad nacional de hoy es cumplir con el presente y proyectarse en el porvenir, salvando el paisaje geográfico y los recursos humanos y naturales de la explotación actual, y activando la creación de un nuevo paisaje geográfico en el marco del desarrollo social y económico.

La adecuación del mundo futuro implica una nueva visión geográfica de Chile. Este libro ha sido escrito pensando en una mejor y más justa integración interna nacional, que nos permita



Fig. N° 117. Población pasiva y población activa

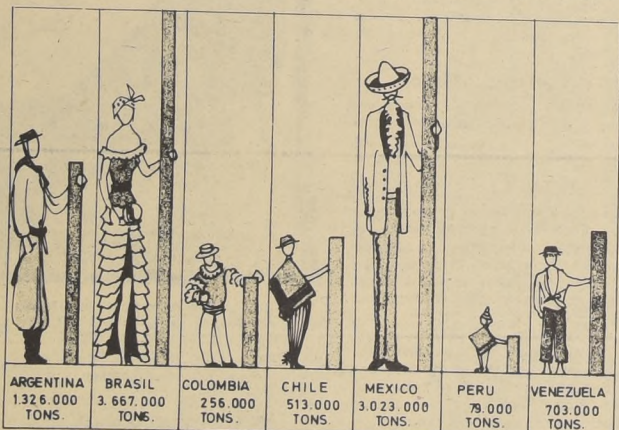


Fig. N° 298. Principales productores de acero de América Latina

enfrentar audazmente el reto de la integración latinoamericana.

El texto, junto con presentar la materia que establecen los programas vigentes, sugiere un nuevo método y un orden para su tratamiento. Por eso, se aconseja estudiar las materias en el orden propuesto. Cada unidad está compuesta por secciones fundamentales: lección, lecturas con guías de observaciones, ejercicios prácticos, guías a salidas de terreno, ilustraciones.

Estas secciones están íntimamente relacionadas, pues todas tienden a abordar un mismo asunto desde puntos de vista específicos. En la lección se expone la problemática, dando una gran importancia a la observación y a la reflexión. Croquis, gráficos y mapas apoyan constantemente al material narrativo. Los trozos de lectura están acompañados de cuestionarios, detallados, que darán oportunidades a los alumnos para reconocer y practicar por escrito los temas geográficos. Cuando se trata de unidades complejas estas lecturas son apoyadas por vocabularios que ayudan a superar las dificultades propias del tema. El conjunto de trabajos prácticos, excursiones dirigidas y visitas a fábricas, está graduado para que todos los jóvenes de cualquier escuela media o liceo del país puedan tener un contacto con su realidad regional.

En esta tercera edición, los planos y gráficos fueron confeccionados por Enrique Rojas. La cartografía básica y el mapa adjunto de Chile fue propor-

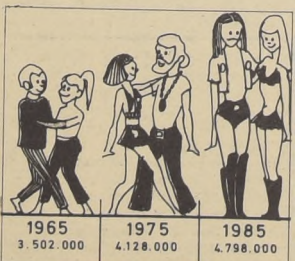


Fig. N° 115. Se incrementa la nueva ola (Población entre 0 a 14 años)

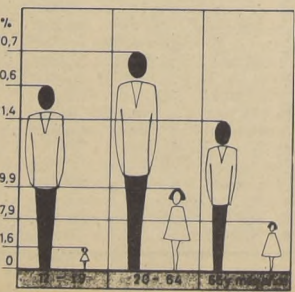


Fig. N° 118. Tasas de actividad por grupos de edad y sexo (Fuente: Censo 1960)

Editorial Universitaria

cionado por el Instituto Geográfico Militar.

Debemos agradecer la ayuda proporcionada en la selección de las fotografías a Domingo Ulloa, director del Laboratorio Central de Fotografía y Micro-Film de la Universidad de Chile. Las fotos, salvo mención específica, han sido proporcionadas por esta institución universitaria.

El autor debe también gratitud a las instituciones estatales y a las personas que le permitieron mejorar esta tercera edición. Tenemos que agradecer especialmente por ello a las doctoras Irma Salas y Greta Mostny.

No podríamos dejar presentado este texto sin dedicarlo, con especial afecto, a la memoria de nuestro maestro Humberto Fuenzalida Villegas.

REVISADO Y AUMENTADO

Cumple muy bien Pedro Cunill en decir que esto ha sido revisado. Veamos algunos de los conceptos que ya no tienen vigencia, y que los de las generaciones pasadas tuvieron que aprender casi como un dogma.

¿Somos el último rincón del mundo? Lo éramos. En 1914 a la apertura del Canal de Panamá los Puertos de Punta Arenas y Valparaíso sufrieron una gran contracción económica. Antes de 1914 la distancia de Iquique a Bremen era de 9.700 millas. El salitre salía por ese puerto nortino. Ahora por vapor estamos en 6.990 millas y en avión en un suspiro. Con este texto se aprende que "Chile, potencialmente es dueño de una situación admirable porque podrá llegar a participar en una red de rutas marítimas y aéreas de importancia mundial".

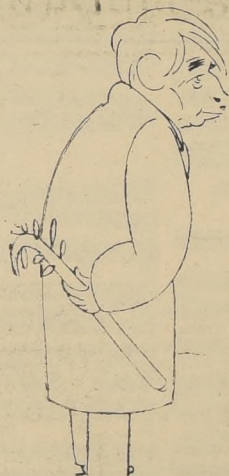
Se analiza las nuevas líneas de LAN por el Pacífico a Australia, Tahití, Isla de Pascua. Cada vez nos acercamos al resto del mundo. Los viajes de hace siglos, se redujeron a poco más de veinticinco días o sólo unas horas por vía aérea.

Hemos sido más gordos. Hay que recordar que en tiempos de la Colonia contábamos con las provincias de Cuyo, Tucumán y la Patagonia Oriental. Pero si nos colocamos sobre Europa, nuestra longitud va desde Noruega hasta España. El texto de Tibor Mendé, analiza el fenómeno de nuestra forma y asegura que nuestro país ha vivido con la mentalidad de una isla y la geografía ha librado al chileno del gigantismo. Y Gabriela Mistral describe sobre este mismo tema polemizando con los comentaristas que han dicho que tenemos la forma de un sable, "mejor sería darle la forma de un remo, ancho hacia Antofagasta, aguzado hacia el sur. Buenos navegantes, somos un país dotado de inmensa costa".

Son más de 400 páginas que examinan así, deteniéndose en la geografía humana también. Los muchachos al salir del liceo tienen una visión total desde esta primera sección tan simple hasta temas como la integración multinacional latinoamericana y el proceso de liberación del intercambio; el futuro de las reservas cupríferas chilenas el reemplazo de las producciones caducas de la Gran Minería; el país de contrastes humanos; la emigración de talentos; las migraciones estacionales de trabajo, etc., sin dejar de mano estadísticas con grabados atractivos, y el conocimiento científico. Es decir, la geografía que hubiéramos querido aprender los que pasamos hace muchísimo, muchísimo, los 14 años de edad.



UN ALCALDE DE POESIA



El poeta del Maule visto por Romera.

cayado ayudándole a Dios a guiar sus ovejas (J. Hubner B).

Cuando caía la tarde sobre la tierra maullina, paso a paso, paso a paso, de lejos aparecías en un caballito negro y con poncho de Castilla. Siempre venías silbando algo que apenas se oía. (P. Sienna)

Regreso a tu sueño, pastor del Maule, adivino de metales, sabio de leyendas, tu que cantabas con los pájaros, sé que me oyes. (C. R. Correa) Y quieta en mi tu palabra suave sonreíamos de avenidas calcinadas hablando de la piedra taciturna, y de la azul hortaliza de los astros (María Silva Ossa).

Se fue del Infiernillo con un caballo verde, en el caballo de la primavera hacia el Banco de Arenas, hacia el mar. (A. Torres)

La poesía de González Bastías era como esta uva de Otoño, dorada por el sol, cantada por los pájaros, con las gotas de agua de la madrugada. Cada uno de sus poemas es como uno de estos racimos melancólicos (Anibal Jara).

Habría sido difícil dar con un hombre de tan alto señorío espiritual como el suyo (C. Prendez Saldías). Tenía el don de la palabra y el acento de la gracia (E. Orrego V). Tenía amigos en todas las capillas literarias, pues él siempre vivió en sus compañeros de letras a sus camaradas más íntimos, a sus confidentes de sus preocupaciones, a los soldados de una misma causa. (Ricardo Donoso). La generosidad le era casi obligatoria ternura, dinero, presentes. En cada ser veía un milagro. (González Vera) Su faena lírica es como un rebalse de su ambiente solitario y puro. (Bernardo

Cruz). Cuando uno ha vivido unas horas a la sombra del hogar generoso de este poeta de ojos tristes y alma grande, comprende sus versos empapados de humanidad, de emoción (Alberto Romero). Vivimos la paz de la estrofa la página, del sereno caudal del río que se aleja y, no obstante, sigue presente entre los cerros igual a la fuga constante, fatalizada de nosotros (Lautaro Yankas).

Quedamos entonces que Jorge González Bastías, era un poeta del río, el mar y la tierra nuestra. ¿Se habla de él en los colegios, en las escuelas de Chile?

Sospecho que no. Quizás este Libro de Carlos René Correa sirva para llevarlo a lo largo de Chile con su canto desesperado por las tierras aun pobres que pudo "castigar ni defenderse" por tanto abandono.

El autor señala muy bien, que su voz lírica fue nueva para los días en que los poetas andaban "borrachos de París", enfermos de lectura de Europa. Era un paisaje nuevo que redescubrió González Bastías.

Su llamado también era nuevo. "Un estremecimiento dolor de otros espíritus que flota en la montaña y anda por los caminos. No tiene voz, y se oye en los breñales su alarido". Era un denuncia recién apareciendo por el campesino, y por el "guanay" el barquero del Maule.

Fotografías de su vida, caricaturas de Romera y a sus manuscritos completan la obra. No hay duda que González Bastías, ha sido tratado en prodigalidad por Carlos René Correa, que a su vez es un hombre de la "tierra chiquita", caricano primero.



El poeta en plena juventud. Eran los tiempos de "Misas de Primavera".



El rostro de González Bastías mira el mundo con ojos penetrantes.

CONCURSO NACIONAL DE CUENTOS Y POESIA

La Sociedad de Escritores de Chile, con la colaboración del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación y bajo el auspicio del Departamento de Cultura de la Presidencia de la República, ha organizado un Concurso Nacional de Cuentos y Poesías inéditos, para el que ya están abiertas las subcripciones. En el podrán participar todos los autores chilenos y extranjeros que residan en cualquier punto del país.

BASES PARA EL CONCURSO NACIONAL DE CUENTOS INEDITOS

- 1.— Podrán concurrir todos los autores chilenos y extranjeros residentes en el país.
- 2.— Los originales deberán presentarse en tres copias mecanografiadas a doble espacio en papel tamaño carta u oficio, sin exceder las doce carillas (carta) o las diez carillas (oficio).
- 3.— Los trabajos se recibirán desde la presente fecha hasta el 15 de Mayo, en la Casa del Escritor (Almirante Simpson N° 7, Santiago).
- 4.— Cada autor podrá presentar hasta dos cuentos. Estos deberán firmarse con seudónimo, especificándose en un sobre aparte (con el seudónimo como leyenda) la identidad, domicilio y señas bibliográficas del autor.
- 5.— Serán otorgados tres premios y dos menciones honoríficas. El Primer Premio consistirá en \$ 2.500; el Segundo Premio, en \$ 1.500; el Tercer Premio, en \$ 800. Los tres cuentos premiados más los dos que obtengan menciones honoríficas serán editados en un tomo por el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación durante el transcurso de 1971.
- 6.— El jurado se dará a conocer oportunamente y emitirá su fallo el 15 de Junio de 1971.
- 7.— Los originales quedarán a disposición de sus autores en Simpson N° 7.
- 8.— Ningún autor podrá obtener más de un premio.
- 9.— El concurso no podrá ser declarado desierto.

BASES PARA EL CONCURSO NACIONAL DE POESIA INEDITA

- 1.— Podrán concurrir todos los autores chilenos o extranjeros residentes en el país.
- 2.— Los originales deberán presentarse en tres copias mecanografiadas a doble espacio y contener una cantidad aproximada a los 200 versos, ya sea en un solo poema o en un conjunto.
- 3.— Los trabajos se recibirán desde la presente fecha hasta el 15 de Mayo, en la Casa del Escritor (Almirante Simpson N° 7, Santiago).
- 4.— Cada autor deberá presentar un poema o un conjunto de poemas, con un máximo de 200 versos, firmados con seudónimo, especificándose en un sobre aparte (con el seudónimo como leyenda) la identidad, domicilio y señas bibliográficas.
- 5.— Se otorgarán tres premios y dos menciones honoríficas. El Primer Premio consistirá en \$ 2.500; el Segundo Premio, en \$ 1.500; el Tercer Premio, en \$ 800. Las tres obras premiadas más las dos menciones honoríficas serán editadas en un tomo por el Depto. de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación durante el año 1971.
- 6.— El jurado se dará a conocer oportunamente y emitirá su fallo el 15 de Junio.
- 7.— Los originales quedarán a disposición de sus autores en la Casa del Escritor (Simpson N° 7).
- 8.— Ningún autor podrá obtener más de un premio.
- 9.— El Concurso no podrá ser declarado desierto.

CAMARICO, MORADA DEL DIABLO

por
Antonio Cárdenas Tabies

A ocho kilómetros de Rosario, hacia el poniente, frente al camino que lleva a Quinta de Tilcoco, está ubicada la hacienda Camarico.

La vía es angosta, y a ambos lados, se levantan altos eucaliptos y encinas.

A la entrada están las amarillas puertas del lugar; a corta distancia hacia el sur, Camarico propiamente tal, con su portón de quinchas de cien años, donde sólo queda una hoja de la famosa tranquera de madera de acacia, la otra es de una madera menos insigne.

El diablo vive en Camarico y desde aquí sale a recorrer los cuatro confines de la tierra.

Aparece en una carreta tirada por bueyes y al pasar por el portón, éste se abre de par en par, pese a sus grandes y seguros candados. Cuando van a ver, la puerta está intacta: sus cerraduras puestas y cerradas herméticamente. Al pasar la carreta alumbra todo el poblado y produce un ruido infernal. Se dirige luego hacia la llanura conocida con el nombre de "Valle Hermoso" en donde existen varios entierros de oro y plata que el diablo cuida celosamente.

Otras veces, ven venir de la planicie un lujoso coche, que pasa por el portón y se encamina hacia las afueras de la hacienda.

El predio tiene ocho viviendas, las casas patronales y una capilla. Había aquí antes un aserradero donde trabajaban alrededor de doce hombres que, con sus mujeres y sus hijos, totalizaban unas cuarenta personas. Dormían junto a las sierras, pero cuando una noche vieron pasar al diablo en su carreta, y detenerse para hacer andar las máquinas, sintieron miedo y, construyeron una casa, a una cuadra del lugar.

A la oración ya anda don "Satita". Así le llaman al diablo en Camarico; golpea las puertas, luego se escucha el ruido de carretillas y cadenas que se pierden hacia el valle. Nadie sale de sus casas; todos permanecen horas y horas en silencio y muchos son los que rezan.

Aquí vivió también don Chuma, a este hombre le salió el "Travieso" (diablo) una noche en el camino. Una mujer vestida de negro lo apartaba de la ruta. Como don Chuma era hombre fuerte, la mujer creía para poder doblegarlo y cuando lo consiguió lo lanzó a varios metros de distancia a unas zarzamoras. Don Chuma miró a su contrincante y espantado vio a un gigante que le pelaba unos enormes dientes y le salía fuego por la boca. Allí mismo cayó desmayado, siendo encontrado horas más tarde por sus familiares.

Don Máximo, regresaba en su caballo con una calabaza llena de vino, éste se encabrió al ver a un enorme "ternero" puesto delante suyo y dándole de cornadas hasta que hombre y caballo rodaron por el suelo. El "ternero" convertido en hombre con unos enormes dientes rojos bebió el vino y rió a carcajadas; don Máximo pronunció el nombre de Dios en su dolor y Lucifer desapareció.

Hay alguien más. Un inquilino del fundo, en la puerta de la hacienda, encon-

tró la negra manta de castilla de su patrón botada en el suelo; al querer tomarla fue cogido por ésta, envolviéndolo y lo elevó por los aires, y si es que no pronuncia el nombre de la virgen, se lo lleva; lo dejó caer desde unos cinco metros de altura quebrándole varias costillas.

Un afuerino, recién llegado, encontró a un hombre durmiendo en la puerta del fundo arropado con un poncho negro. Creyendo que era otro trabajador, le dijo:

—Levántese ñor, no esté acostado aquí, mire que la humedad le hace mal.

El hombre dio una risotada tras mostrar unas largas y puntiagudas muelas que ardían, y le contestó:

—Oiga joven, no tenga nunca la costumbre de despertar a los que están durmiendo y desapareció.

El afuerino pidió el "arreglo" de algunos días trabajados en la hacienda y se fue.

Doña Panchita, que murió de ciento veinte años, contaba que ella una vez estaba sentada al lado del fogón de su cocina en un "piso" de madera, notó que su banca se hundía en la tierra, y al sentarse en otro sitio, vio desde un hoyo salir lenguas de fuego que se cruzaban entre sí y un olor a azufre envolvente. Seguramente a esa hora el diablo cambió algún entierro ya que continuamente ella rezaba el rosario en ese lugar.

A otro vecino de Camarico, mientras trabajaba en un callejón de "Valle Hermoso", se le apareció un caballero vestido de negro y con un reloj de oro en el bolsillo y le dijo:

—Te doy todo el oro que aquí tengo enterrado bajo este eucalipto y serás el hombre más rico del pueblo, siempre que me des tu alma, la de su mujer o de una de sus hijos, quien deberá morir antes del año. El campesino tuvo miedo y se negó. Entonces, dice que le espeto:

—Eres un cobarde, vivirás pobre toda tu vida; dio una risotada y se fue. La idea de tener dinero al campesino le quedó dando vueltas en su mente. Cuando vino un compadre suyo de Santiago le contó lo ocurrido, y éste le dijo: "Si a mí me diera el oro, le daría hasta la vieja (su mujer); más al instante, los perros empezaron a ladrar y a aullar en coro. Se oyó un ruido de cadenas y luces que alumbraron toda la vivienda, mientras manos invisibles levantaban a la pobre mujer de su asiento. Hicieron cruces y rezaron hasta que llegó el nuevo día y así el diablo no pudo llevarse a la señora, la que con su esposo al día siguiente partieron a la capital y desde entonces no han vuelto más por estos lados.

En un parque que aquí existe y que tiene la forma de una herradura sale un ángel vestido de blanco y se lanza a una noria abandonada.

Cuentan que aquí está el mayor entierro de plata porque las visiones son de color blanco; cuando son de color rojo, los entierros son de oro.

En otra época un hombre no pudo lle-



gar a la finca por verse rodeado de un enorme río. A duras penas pudo salvarse de ser llevado por la corriente, de ahí no se acuerda más cuando despertó estaba junto a su cabalgadura a un lado del portón del fundo.

Camarico, morada del diablo, ubicada en la parte alta de un valle, es tan bello que los nativos le llaman "Valle Hermoso" y en cuyo lugar se cultivan viñas que dan los mejores vinos del país; aquí, en un castillo encantado, vive el diablo. Es él el dueño y señor de Camarico.

EL PACTO DEL DIABLO

Rancagua, ciudad de tradiciones históricas y de leyendas, tiene una, la más interesante, y que relata el pacto del diablo entre un próspero comerciante y Satanás, el rey de los Infiernos.

Al comerciante, desde que conoció al diablo y selló el pacto, se le triplicaba el dinero. Cada día sus bienes materiales aumentaban. Adquirió casas, haciendas, industrias. Centenares de hombres y mujeres trabajaban en las fábricas que crecían como las altas mareas.

Era el hombre más rico del pueblo.

Este acaudalado vecino se reunía los días martes en el "Cajón de Machali" con Satanás: él llegaba primero, y el diablo aparecía ya entrada la noche, conduciendo un coche que tiraban cuatro negros caballos en medio de un ruido ensordecedor.

En una piedra milenaria, que allí existe, esperaba el industrial a su socio. Después de hablar de negocios y otras cosas, el diablo regresaba por el mismo camino y se perdía en el paso de la "curva de la muerte" hacia Rancagua.

Pero llegó el día en que debió cumplirse el contrato entre el comerciante y el diablo.

Satanás llegó a la cita más temprano que de costumbre, y como no aparecía el acaudalado rancaguino, se enojó, porque inclusive había traído una carroza para llevarse con cuerpo y alma. Pegó un puñetazo en la piedra y penetró su brazo hasta el hombro. A esta grieta se le conoce con el nombre del "Hoyo del Diablo".

Lucifer montó en cólera y juró llevarse donde lo encontrara, aunque tuviera que recorrer el mundo entero; pero el precavido comerciante había ya contratado a un sacerdote que lo velara en vida, en la calle, frente a su casa. El cura lo cubrió con una sábana, alumbrándolo con cuatro grandes velas en las esquinas de la mesa. De un momento a otro el diablo lo llegaría a buscar para llevarse.

A los pocos minutos apareció Lucifer en su coche y los caballos bufando. Bajó, se dirigió a la mesa a sacar a su amigo, pero al tirar la sábana para descubrirlo, el cura le pegó con su sotana, mientras con la otra mano le lanzaba agua bendita. En esta forma pelearon toda la noche.

Al clarear el día, el diablo había caído derrotado y se tuvo que resignar a irse con las tinieblas que aún le esperaban.



En esta forma terminaba el pacto entre el comerciante y el diablo. Pero no obstante, el "malulo", pese a perder esta batalla, aún continúa celebrando contratos con algunos adinerados de la zona.

EL LITRAL DEL DIABLO

Idahue, lugar poblado con casas diseminadas a lo largo del camino, rubricado con cerros, donde viven campesinos auténticos como los boldos y los álamos, es también lugar de leyenda.

Pedro Juan había crecido junto a ellos sin otra pedagogía que el trabajo rudo y la soledad de las campiñas. En la plenitud lo abrazaron las cantinas que lo embriagaban en la noche lenta. Creía que el calor y la alegría dada por el vino, era el mundo total e íntegro, suficiente para vivir. En estado eufórico se dirigía a su rancho, donde su mujer debía esperarlo en pie y con la comida caliente. Caso contrario, debía cumplir a latigazos el hábito ya formado.

A unas cuadras antes de llegar, obligadamente debía pasar por un túnel natural de litres llamado por los pobladores como "El Callejón de los Litres". Tiene un largo de cincuenta metros y la altura de una casa campesina. Toda vez que pasaba por el callejón gritaba a todo pulmón:

—Yo soy perro.

—Yo soy lón.

—Yo soy chanchito.

—Que venga el diablo, gancho.

Estas palabras las venía repitiendo por mucho tiempo... hasta que una noche, al pasar nuevamente por la galería y repetir los mismos términos, el túnel se transformó en un amplio salón, donde fue recibido por un caballero vestido de negro con un reloj de oro en el bolsillo, mientras una docena de princesas vestidas con las estrellas danzaban un baile sin fin, alumbradas por centenares de luces multicolores, cuyos resplandores él no había visto jamás.

Estaba asustado.

De inmediato fue conducido por su anfitrión a una mesa de cristal, sirviéndole vino en vasos de oro. Esa fiesta se le había hecho en su honor, pues aquí quedaría para siempre. Tuvo miedo; recordó a sus seres queridos, y dijo:

—¡Por diosito santo, no puedo tomar más...!

Al terminar de pronunciar la frase, espantósele la borrachera y reventaron los diablos, sólo quedó flotando un olor a pólvora, mientras los litres recobraban su forma natural.

El campesino, sudoroso y tiritando de miedo se dirigió a su casa. Apenas entró, le pidió a su esposa que invocara a todos los santos que se le vinieran a su memoria para ahuyentar al diablo. Le rogó pusiera sobre su lecho un crucifijo de bronce que habían comprado en la última fiesta de Santa Rosa de Pelequén. Así pudo dormir algo, aunque intranquilo, ya que a ratos daba saltos como queriendo volar. Su compañera lo ungía con agua bendita y volvía a normalizarse.

Al día siguiente, con sus nervios ya más tranquilos, le contó a su mujer lo ocurrido y le hizo una promesa que nunca más volvería a embriagarse.

Cuarenta que cumplió el juramento. Fue un hombre feliz y conoció otros placeres que da el mundo sin necesidad de mirar el vino cuando rojea y cuando resplandece su color en el vaso.

Y comprendió que la vida era diferente; cambió su filosofía idahuina por una concepción diferente.

Desde entonces, todos los habitantes que deben pasar por el arco de litres deben persignarse; entrar en silencio, y luego seguir la tradición de lanzar un escupitajo hacia los litres y seguir su camino sin mirar hacia atrás, para que las sombras allí existentes, no le envuelvan en sus encantos y le produzcan salpudidos.